This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

INS
3442

Bound 1942

HARVARD UNIVERSITY

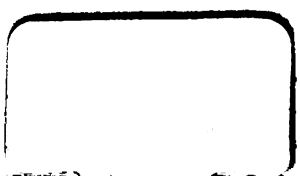
LIBRARY

OF THE

MUSEUM OF COMPARATIVE ZOÖLOGY

14540

Exchange



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

MÉMOIRES

PRÉSENTÉS A

L'INSTITUT ÉGYPTIEN

PUBLIÉS

EN L'HONNEUR DE LA NAISSANCE

DE

S. A. MOHAMMED ABD-UL-MUNAÏM

PRINCE HÉRITIER D'ÉGYPTE

TOME IV

LE CAIRE

1901.

Digitized by Google

Digitized by Google

JUN 3 1901

TABLE DES MATIÈRES

Page

Contribution à l'étude de la céramique orientale, par le Dr. D. Fouquet (avec 16 planches) 1

Contributions à la flore d'Égypte, par E. Sickenberger, Membre de l'Institut Égyptien 167

Digitized by Google

Digitized by Google

JUN 3 1901

CONTRIBUTIONS
A LA FLORE D'ÉGYPTE

PAR

E. SICKENBERGER
MEMBRE DE L'INSTITUT ÉGYPTIEN

PRÉFACE

Depuis la publication du supplément à l'*Illustration de la flore d'Égypte* par P. ASCHERSON et G. SCHWEINFURTH, 1889, dans les *Mémoires de l'Institut égyptien,* volume II, le pays a été parcouru par des botanistes qui ont enrichi sa flore par des observations multiples. Les auteurs de l'*Illustration* eux-mêmes ont continué à s'en occuper, surtout en soumettant les matériaux acquis à une révision critique, soit en confirmant, soit en rectifiant des questions restées auparavant indécises.

Avant tout je dois faire ressortir que Son Altesse le Khédive dans sa haute sollicitude pour tout ce qui se rattache aux sciences m'a donné l'occasion de bien étudier la flore du littoral dans la saison où la végétation était en plein développement et couvrait Montazah, propriété particulière de Son Altesse, d'un tapis de fleurs.

Digitized by Google

Le ministre de l'instruction publique a bien voulu me charger de différentes missions qui m'ont amené à travers toute l'Égypte: d'El Ariche aux Oasis du désert libyque, et du Ras el Kanaïs à Kourkour et aux contrées entre Assouan et Wady Halfa.

S. E. YACOUB ARTIN PACHA, sous-secrétaire d'État au dit ministère, m'a beaucoup aidé dans ces missions par les renseignements dus à sa connaissance approfondie du pays.

Les auteurs de l'*Illustration de la flore d'Égypte*, MM. ASCHERSON et SCHWEINFURTH ont mis à ma disposition toutes leurs observations faites depuis la publication de cet ouvrage. Ainsi ils ont augmenté de beaucoup la valeur des *Contributions*. M. A. DEFLERS a fait des découvertes des plus intéressantes dans le pays entre el Ariche et le Sinaï. Il a bien voulu me les confier pour qu'elles fussent publiées dans ce travail.

C.-Amiral BLOMFIELD, à Alexandrie, l'auteur de *Our egyptian gardens*, qui connaît mieux que personne la flore des environs de cette ville et surtout les plantes naturalisées dans les jardins, m'a fait part de ses observations; il a en outre facilité ma tâche de beaucoup en m'aidant avec sa connaissance de la flore tropicale et en mettant à ma disposition sa riche bibliothèque.

Je ne puis que désirer que les autres botanistes qui m'ont prêté leur concours continuent à poursuivre leurs recherches afin d'arriver à connaître à fond la flore de notre beau pays. Ces précieux collaborateurs sont : M^me^ V^ve^ PUGNET à Genève, M^me^ SERVEUX à Mex, MM. BLANDENIER à Alexandrie, A. COLOMBO, E. CRAMER, E. A. FLOYER, W. INNÈS au Caire, frère JOUANNET-MARIE à Ramleh, OSMAN BEY GALEB au Caire, et W. WILLCOCKS dans la compagnie duquel j'ai pu visiter Kourkour.

Le monographe des mousses, D^r^ K. MÜLLER à Halle, a déterminé les espèces de cette famille, et le professeur MIGULA a revu

Digitized by Google

les Characées, tous les deux par l'entremise de M. W. Bauer, à Karlsruhe.

Dr E. Stitzenberger, à Constance, a étudié les Lichens, ce qui m'a permis, en utilisant la publication de ce lichénologue, *Lichenaea africana*, de donner une énumération de tous les Lichens connus jusqu'à présent en Égypte.

Les champignons ont été déterminés avec le bienveillant concours de MM. P. Magnus, Patouillard et C. Roumeguère.

A tous ces messieurs mes meilleurs remercîments ainsi qu'à la Direction des Domaines de l'État et à M. Ralli, président de la société cotonnière à Alexandrie, qui m'ont prêté un concours précieux dans l'étude des cotonniers.

La tâche principale que je m'étais proposée fut le classement des formes — souvent en apparence inextricables — des plantes de grande culture.

C'est le professeur Kœrnike, à Bonn, qui a attentivement examiné les blés et qui m'en a donné ses déterminations.

M. de Vilmorin, à Paris, m'a communiqué aussi de précieuses observations.

Professeur Geo. Henslow, à Cambridge, m'a donné son opinion sur différentes plantes critiques, et cet échange de vues a beaucoup contribué à éclairer des questions difficiles.

MM. Ascherson et Schweinfurth sont en train de rectifier les noms arabes des plantes de l'*Illustration* et ils ont l'intention de les publier.

C'est pour cette raison que je ne m'en suis pas occupé, et je n'en ai fait mention que pour les plantes de grande culture et pour quelques autres dont les noms sont venus récemment à ma connaissance. Les numéros attribués aux espèces sont ceux de l'*Illustration*. Les noms en gros caractères désignent les plantes publiées ici nouvellement.

Digitized by Google

Les abréviations pour les régions sont les mêmes que dans l'*Illustration*. Je dois cependant remarquer que la limite entre **M.**, région méditerranéenne, et **D. i.**, désert isthmique n'est pas bien nette pour le pays d'El Ariche.

Outre les ouvrages indiqués dans l'*Illustration* d'ASCHERSON et SCHWEINFURTH j'ai eu recours aux publications suivantes:

BOVÉ M., *Observations sur les cultures de l'Égypte.* Paris 1835.

FIGARI BEY, *Studi Scientifici.* Lucca 1864.

BOISSIER, *Flora orientalis,* suppl. Genève 1888.

STITZENBERGER, *Lichenaea africana.* St. Gallen 1890/91.

SCHWEINFURTH, ASCHERSON & TAUBERT, *Primitiae florae marmaricae* dans le bulletin de l'herbier BOISSIER. Genève 1893.

OBSERVATIONS.

Les numéros après le nom de BOISSIER signifient le volume et la page de la *Flora orientalis.*

A. et S. = ASCHERSON et SCHWEINFURTH.
Aschers. = ASCHERSON.
Blfld. = BLOMFIELD.
Dfl. = DEFLERS.
Ill. = ASCHERSON et SCHWEINFURTH, *Illustration de la flore d'Égypte.* 1887.
L. A. = *Lichenaea africana.*
Let. = feu LETOURNEUX.
Pfd. = feu Dr PFUND.
P. M. = *Primitiae florae marmaricae.*
Sfth. = SCHWEINFURTH.
! veut dire que la plante a été cueillie par moi-même dans la localité indiquée.

Caire, le 31 janvier 1895.

E. SICKENBERGER.

Digitized by Google

Ranunculaceae.

Clematis flammula L. Boiss. I. 4. *Khamis el Bint el Malek*, «la chemise de la fille du roi» قميص بنت الملك

Jardins arabes du Caire! rare. Employée par les indigènes comme vésicatoire.

2. *Adonis microcarpus D. C.* Ill. 35. **M.** Montazah! Mex!

1263. *A. flammeus Jo.* Ill. suppl. 745.

M. Mariout. Blomf. Aschers. Mex! **M. p.** el Ariche. Aschers.

3. *A. dentatus Del.* Ill. 35.

M. Wady el Ariche Dfl. Montazah! Ramleh! Mex!

4. *Ranunculus Aschersonii Freyn.* Ill. 35.

N. Tamieh au Fayoum. Sfth. Mansourah, Jouannet.

5. *R. asiaticus L.* Ill. 35.

α. *flavus.* Floribus flavis.

M. Mariout. Sfth. Matrouqah. Roth. P. M. 3.

β. *variegatus.* Floribus flavo-rubro variegatis.

M. Mariout. Sfth.

γ. *sanguineus.* Floribus sanguineis. **M.** Mariout. Sfth.

7. *R. trachycarpus F. et Mey.* Ill. 35.

N. Le Caire, Foum el Khaliz!

8. *R. Guilelmi Jordani Aschers.* Ill. 35.

N. Fagallah près du Caire! Adieh au Fayoum. Sfth.

? *R. hierosolymitanus Boiss.* I. 36.

M. Alexandrie. Schlumberger. Boiss. suppl. 8, d'après Ascherson probablement confusion de localité.

1264. *Nigella deserti Boiss.* Ill. suppl. 745.

M. p. à partir du Bir Hassoun vers l'est. Aschers., entre el Ariche et l'extrémité orientale de la Sebha Berdawil. Dfl. — **D. i.** Désert el Tih près de Suez. Dfl.

Digitized by Google

12. *N. sativa L.* Ill. 35.

Cultivée pour les semences qui servent sous le nom de *Hab-es-šoda* (حبة السودا) ou de *Kamoun aswad* comme épice et pour en retirer une huile grasse. Quelquefois subspontanée p. ex. Drounkah près d'Assiout!

13. *Delphinium Ajacis L.* Ill. 35.

Cultivé comme plante d'ornement et subspontanée, p. ex. Choubrah!

D. consolida L. Boiss. I. 78. Jardins d'Alexandrie. Blomf.

14. *D. deserti Boiss.* Ill. 35.

M. p. Tawîl-es-sakham, Aschers. **D. i.** Wady el Hagg près de Suez. Dfl.

15. *D. nanum D. C.* Ill. 35. **M.** Montazah! Mex!

16. *D. Bovei Dcne.* Ill. 35.

D. i. Désert de l'isthme, Dfl. **M. p.** Bir el Aled, Wady el Ariche. Aschers.

Berberidaceae.

Leontice Leontopetalum L. Ill. 36.

M. p. Wady el Ariche un seul pied dans les champs. Aschers.

Mahonia japonica Nutt. Jardins d'Alexandrie. Sfth.

Naudina domestica Thnb.

Jardins d'Alexandrie. Blomf. Sfth.

Magnoliaceae.

Magnolia grandiflora L. Ill. 36.

«*Manolia*», مانوليا, au temps de Bové (1830). Un seul arbre, venu de Paris, dans le jardin d'Ibrahim Pacha. Bové, *Cultures égyptiennes*, p. 88. Actuellement, 1894, très répandue et les fleurs vendues dans le rues.

Digitized by Google

Anonaceae.

Anona squamosa L. Ill. 36.

Répandue au temps de Bové, produit des fruits à la quatrième année.

A. Cherimolia L.

Jardin du prince Hussein et Pépinière de Guezireh, au Caire. Sfth.

A. muricata L. Jardins d'Alexandrie. Sfth.

Menispermaceae.

Cocculus laurifolius D. C.

Répandu dans les jardins d'Alexandrie et du Caire. Tous les pieds en Égypte sont mâles. Blomf. Sfth.!

Nymphaeaceae.

19. *Nymphaea coerulea Sav.*

β. ***albiflora.*** Floribus minoribus albis.

N. rare. Kom es Sam près de Galioub!

Papaveraceae.

Argemone mexicana L.

Mauvaise herbe des jardins, très répandue, Caire!

20. *Papaver Rhoeas L.* Ill. 36.

M. el Ariche Dfl. Aschers. (une forme particulière). Désert de l'isthme, Dfl. Montazah! Mex! Ras el Kanaïs! Matrouqah. Let. P. M. S. Au Caire seulement subspontanée dans les jardins.

P. somniferum L. Ill. 37.

γ. *album Elk.* Boiss. I. 116 = *P. officinale Gmel.*

Cultivée dans la haute Égypte pour l'opium. Esneh! Nag Hamadah!

Digitized by Google

23. *P. hybridum L.* Ill. 37. **M. p.** el Grady. Aschers.

25. *Roemeria hybrida D. C.* Ill. 37.

D. i. Désert el Tih. Dfl. **M.** Montazah!

26. *R. dodecandra (Forsk.) Stapf.* Ill. 37.

M. p. el Ariche. Aschers. **D. a.** Caire! Gebel Iswid! **M.** Mex!

27. *Glaucium corniculatum Curt.* Ill. 37.

M. p. el Ariche. Aschers. Dfl.; une heure au nord de la forteresse. «Smeysmeh» Dfl.

Fumariaceae.

28. *Hypecoum aegyptiacum (Forsk.) Aschers. et Sfth.* Ill. 37. هالوك الطماطم «*Halouk et tomatim*», comme l'espèce suivante.

M. Scheikh Zoyed, Wady el Ariche, Qatieh. Dfl. Montazah! Mex. M^me^ Serveux. Alexandrie, Blandenier.

29. *H. dimidiatum Del.* Ill. suppl. 746.

M. el Ariche. Aschers. Dekheleh près de Mex!

H. aequilobum Viv. P. M. 8. **M.** Matrouqah. Sfth.

H. procumbens L. Boiss. I. 125.

M. Ramleh. Gaillardot. Boiss. suppl. p. 24.

H. pendulum L. Ill. 37. **M. p.** Qatieh. Aschers.

Dicentra spectabilis Bockh.

Jardins d'Alexandrie. Blomf.

32. *Fumaria densiflora D. C.* Ill. 37.

β. **Parlatoriana.** Boiss. I. 136 sub *F. micrantha.*

F. Parlatoriana Kralik.

M. Alexandrie. Kralik. Samaritoni. retrouvée 1876!

F. judaica Boiss. Ill. 37.

M. Ramleh! Alexandrie! **N.** Toukh. D^r^ Pfund.

Digitized by Google

Cruciferae.

34. *Morettia philaeana (Del.) D. C.* Ill. 37.
N. v. entre Gebel Gara' et Biban! Wady Abad. Floyer.

Matthiola annua Sweet.
«Mantour» منتور. Jardins d'Alexandrie Blomf. et du Caire! Cultivée dans des pots aux temps de Bové (1830).

M. oxyceras D. C. P. M. 11. **M.** Matrouqah. Let.

36. *M. acaulis (Balb.) D. C.* Ill. 38.
M. Rosette. Aschers. Montazah! Alexandrie. I. Mex. M^me^ Serveux. Mariout. Aschers.

37. *M. livida (Del.) D. C.*
D. i. De l'Isthme à el Ariche. Dfl. Aschers. **D. a.** Caire! Helouân. Floyer. **M.** Entre Alexandrie et Sîwah. Roth.

M. graeca Sw. «Mantour.» Jardins du Wakf. au Caire.

Farsetia ramosissima Hochst. Ill. 38.
N. v. el Kab. Nubie. Pfd.

42. *Nasturtium officinale R. Br.* Ill. 38.
M. Alexandrie! au Caire seulement en état de culture.

43. *N. niloticum Boiss.* Ill. 38.
N. v. Kiman, Haute Égypte! Handak, Nubie. Heuser et Soermondt.

44. *N. palustre Leyss.* Ill. 38. **N.** Facous!

45. *Nasturtiopsis arabica Boiss.* Ill. suppl. 746 au lieu de Nasturtium ceratophyllum D. C. Ill. 38.

50. *Malcolmia pygmaea (Del.) Boiss.* Ill. 38.
M. Wady el Ariche. Dfl. Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex! Matrouqah. Let. P. M. 13.

51. *M. torulosa (Desf.) Boiss.* Ill. 38.
— var. *contortuplicata Boiss.*
M. Wady el Ariche. Dfl. Mariout. Let.

Sisymbrium polyceratium L. Boiss. I. 220.
D. i. Sables aux environs d'el Kantarah. Dfl.

Digitized by Google

Erysimum Perowskianum F. et Mey. Boiss. I. 189.
Jardins du Caire, commun.

56. *Koniga maritima (L.) R. Br.* Ill. 39. **M.** Montazah!

57. *K. libyca (Viv.) R. Br.* Ill. 39. **M.** Broullos. Aschers.

58. *K. arabica Boiss.* Ill. 39.
M. Qatieh. Dfl. Montazah! Alexandrie! Mex! Matrouqah. Let. P. M. 14.

63. *Lepidium sativum L.* Ill. 39.
N. Caire! Gebel Silsileh! **O.** Khargeh! Siwah. Roth. cultivé et spontané!

69. *Cakile maritima Scop.*
— var. *aegyptia (L.) A. Sfth.* Ill. 40.
M. Broullous. Aschers. Montazah! Alexandrie! Pfd. Mex!

70. *Reboudia microcarpa (Boiss.) Coss.* Ill. 40.
M. Ramleh. Jouannet. Montazah! Alexandrie! Mex! **D. o.** Pied du Mokattam près du Caire. Sfth.

71. *Erucaria aleppica Gaertn.*
— var. *latifolia (D. C.) Boiss.* Ill. 40.
M. p. el Ariche. Aschers.

72. *E. crassifolia (Forsk.) Del.* Ill. 40.
D. a. Tourrah, le long du chemin de fer de Helouân. Froembling.

73. *E. uncata Boiss.* Ill. 40. — Synon. E. crassifolia Boiss. suppl. 63 nec Delile. **D. i.** Désert el Tih. Dfl.

74. *Isatis microcarpa Gay.* Ill. 40.
M. p. el Ariche. Aschers. sables au pied du Gebel Ekfehn. Dfl.
— var. *blepharicarpa Aschers.* el Ariche. Aschers.
— var. *lasiocarpa Boiss.*
D. i. Désert entre Nakhlé et Gazzah. Boiss. I. 382.

75. *Schimpera arabica Hochst. et St.* Ill. 40.
M. p. sables au pied du Gebel Ekfehn. Dfl.

1270. *Moricandia dumosa Boiss.* Ill. suppl. 747.
M. p. el Ariche. Aschers. Dfl. **D. i.** Wady el Hagg. Dfl.

Digitized by Google

77. *M. suffruticosa (Desf.) Coss. et Dur.*
— var. *nitens Viv.* Ill. 41.

M. Râs-el-Kanâ'îs. Let. Aschers. Sfth. et ! Matrouqah. Let. P. M. 18.

78. *M. clavata Boiss. et Reut.* Ill. 41.

D. l. a. Abou Roach! Helouân. Floyer.

80. *Diplotaxis erucoides (L.) D. C.* Ill. 41. **M.** Alexandrie. Pfd.

81. *D. acris (Forsk.) Boiss.* Ill. 41.

M. p. Wady el Ariche. Aschers. **D. i.** Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Wady Tourrah! Wady el Tih! Helouân. Floyer.

82. *Brassica nigra (L.) Koch.* Ill. 41.

N. répandue, mais la forme pure rare. Caire! Siout!

83. *B. bracteolata F. et Mey.* Ill. 41.

N. très répandue et d'une vitalité comme espèce qui tend à supplanter et a faire disparaître par le croisement la vraie *B. nigra*. **p. m.** Caire! Choubrah!

86. *B. juncea (L.) Cosson.* Ill. 41. Commune. Elle se croise souvent avec la *B. bracteolata.*

M. N. O. et avec la *B. nigra.* Montazah! Dekhelé. Caire! Siwah. Roth.

Il y a en Égypte d'innombrables formes intermédiaires entre 82, 83, 86.

Cette circonstance, jointe à la rareté de la vraie *B. nigra* et la prédominance de la *B. bracteolata,* m'avait suggéré l'idée que *B. bracteolata* est la forme endémique de *B. nigra.* On trouve, souvent sur la même branche, des siliques aux caractères distinctifs de la *bracteolata* avec d'autres typiques de la *B. nigra,* et des semences caractéristiques de ces deux espèces réunies dans la même silique.

Puis, j'ai remarqué qu'il en est de même, mais dans un moindre degré, entre la *B. juncea* vis-à-vis la *bracteolata* et la *nigra.*

Des observations multiples et des cultures qui s'étendent sur plus de dix ans, m'ont convaincu, qu'en réalité, ces trois espèces existent en Égypte. Mais, par le croisement en tous sens, des formes intermédiaires se produisent avec une telle fréquence que les espèces pures sont devenues rares en comparaison des formes indécises et franche-

Digitized by Google

ment intermédiaires. Déjà Figari Bey, *Studi* II, 97, se plaint d'avoir vainement essayé d'introduire et de maintenir la Senapa nera d'Europe et de ne pas être parvenu à l'acclimater comme il faut.

Cette circonstance doit résulter des changements des caractères produits par les croisements indiqués ci-dessus. Je prenais la *B. juncea* pour la forme estivale de la *B. bracteolata*, mais comme elle entre aussi dans ce croisement sans bornes, je suis revenu de cette opinion.

On trouve souvent dans les siliques d'une forme intermédiaire de différentes semences aux caractères des différentes espèces énoncées.

La culture de ces semences avec sélection m'a démontré que l'hybridation seule peut être la cause de ce mélange de formes.

J'ai essayé la fécondation artificielle à plusieurs reprises, mais comme le pollen de ces trois espèces ne présente pas de caractères différents, je ne suis pas sûr que l'opération ait réussi.

Cependant, j'ai obtenu par ce procédé toujours les mêmes résultats que quand j'abandonnais à elles mêmes les plantes, placées l'une à côté de l'autre.

On ne doit pas oublier que les fleurs de ces trois espèces de *Brassica* sont très fréquentées par les insectes.

B. oleracea L. Ill. 41.

α. *capitata L.* à feuilles non frisées «*Kronb billedy*» كرنب بلدى.

Tête ovale, de dimension moyenne = choux de York. Bové.

Tête déprimée, de dimension très grande = choux de Schweinfurth. Haage. Schmidt.

β. *bullata L.* à feuilles frisées «*Kronb roumy*» كرنب رومى. Choux de Milan.

γ. *gongylodes L.* «*Abou zungbah*» ابو الذقنة. Choux rave.

δ. *botrytis L.* «*Qarnebit*» قرنبيط. Choux fleur. Tous objets de la culture maraîchère.

Digitized by Google

84. *B. Rapa (L.)* Ill. 41.

α. *campestris Koch.*

«*selgam*» السلجم. Je considère cette plante comme spontanée en Égypte. **N.** Caire!

β. *rapifera Koch.* **N.** «*lift*» لفت. Cultivée.

85. *B. Tournefortii Gay.* Ill. 41.

M. Rosette. Aschers. Montazah! Dekheli! Bîr-Khreir! **D. i.** el-Kantarah. Dfl. — **N.** Birket el Hagg! Heliopolis! Abou Roach. — **O.** Khargeh!

87. *Sinapis arvensis L.* Ill. 41.

α. *typica Boiss.* I. 394. **M.** Alexandrie! **N.** Caire!

β. *orientalis (L.) Boiss.* I. 395. **N.** Caire! Ile Rodah!

γ. *mesopotamica (Spr.). Boiss.* I. 395. S. Kabes. D. C. **N.** Caire. Pfd. Ile Rodah! Der et-Din! Korosko. Pfd.

S. Allionii Jq. Ill. 41.

α. *typica.* 87. S. arvensis L. var. Allionii (Jq.) A. et Sfth. Ill. 41. **N.** commune. Caire! Siout!

β. *turgida (Del.) Boiss.* 395. S. turgida Del. Tab. 35. **N.** assez répandue. Caire! Abou Roach! **O.** Dakhel!

88. *S. alba L.* Ill. 41. **N.** Tantah. Pfd. Berimbal. Aschers.

89. *Eruca sativa Lam.* Ill. 42.

α. *mediterranea,* «*gargir*» جرجير. Foliis lyrato-pinnato-partitis tenuibus, plus minus hispidis, floribus flavescenti-albicantibus violaceo pictis, siliquis subinflatis.

N. cultivée partout dans la basse Égypte. **O.** Khargeh!

β. *nubica,* «*afin*» افين. Foliis ovato-oblongis subintegris vel plus minusve dentatis, crassiusculis lucidis subglabris, floribus citrinis hinc inde violaceo-venosis, siliquis linearicylindricis.

N. cultivée en Nubie et spontanée. Assouan. Pfd. Kalabché. Heuser et Soermondt. (Durfam Pfd.) partout en Nubie!

Digitized by Google

90. *Savignya parviflora Webb.* Ill. 42.

M. p. Wady el Ariche. Aschers. Dfl. **D. i.** Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Polygone près du Caire! Gebel Iswid! **O.** Aïn el Dinarieh près d'el Qasr. Dakhel!

91. *Carrichtera annua (L.) Aschers.* Ill. 42.

M. p. Wady el Ariche. Aschers. Dfl. **D. i.** Wady el Hagg. Dfl. **D. a.** Galala du nord. Wady Chafura. Sfth. **M.** Mariout. Sfth. entre Alexandrie et Siwah. Roth. Matrouqah. P. M. 22.

92. *Schouwia arabica (Vahl.) D. C.* Ill. 42.

— var. *Schimperi A. et Sfth.*

D. i. entre le Gebel Gara' et Biban! Khor de Gattaqah. Sfth. Wady Abad. Floyer et !

93. *Enarthrocarpus lyratus (Forsk.) D. C.* Ill. 42.

M. p. Wady el Ariche. Dfl. **N.** Caire! Siout. Sfth. Kiman!

94. *E. strangulatus Boiss.* Ill. 42.

M. Wady el Ariche. Dfl. Montazah! Alexandrie! Man! Matrouqah. Blomf. **N.** Caire!

95. *E. pterocarpus Pers.* Ill. 42. **M.** Alexandrie. Pfd.

96. *Raphanus sativus L.* Ill. 42.

α. *silvestris,* «*figl*», radice albo, haud incrassato.

M. et **N.** commune. Alexandrie. Pfd. Caire! Galioub! Siout. Pfd.

β. *aegyptiacus,* «*figl beledy*» فجل بلدي, radice fusiformi cortice albo.

Cultivée partout. Constitue une partie principale de la nourriture des indigènes. Culture d'hiver.

γ. *niger,* «*figl roumy*» فجل رومي, cortice radicis nigro.

Cultivée dans les jardins modernes. Culture d'hiver.

δ. *radicula D. Cd.,* «*figl ahmer*» فجل احمر cortice radicis rubro.

Cultivée partout pendant toute l'année. Même dans la saison chaude!

100. *Zilla myagroides Forsk.* Ill. 42.

α. *macrocarpa.* Glauca, divaricatissime squarrosa, petalis latioribus, violaceis.

Digitized by Google

Il y a une forme à silicules de la dimension d'un pois chiche et une autre dans les mêmes contrées de celle d'un petit pois. La dernière a été souvent prise pour la var. *microcarpa*, quoiqu'elle ne soit pas identique avec elle. La *macrocarpa* est la plante de la basse Égypte et des déserts environnants.

M. Aboukir. Pfd. Matrouqah. Blomf. **D. a.** Caire! Helouân. Floyer.

β. *microcarpa Sfth.* Laete virens, ramis erecto-patentibus, petalis minoribus angustis pallide roseis.

Les silicules sont de la dimension d'un petit pois ou plus petites encore. Cette plante doit être maintenue au moins comme variété, son port étant très différent de celui de la var. *macrocarpa*.

C'est la forme de la haute Égypte et de la Nubie. **p. en.** Wady Abad. Floyer et !

Camelina silvestris Wall. Boiss. I. 314.

Occasionnellement entre des trèfles d'Europe d'introduction récente.

N. Caire! 1888.

Capparidaceae.

Crataeva religiosa Forst. Oliv. fl. trop. Af. I. 99.

Un grand arbre au jardin de l'hôpital de Kasr el Aïn au Caire. Des semences du Soudân planté par Figari Bey.

105. *Cleome droseraefolia Del.* Ill. 43.

N. Mutanah. Haute Égypte. Floyer.

108. *Maerua crassifolia Forsk.* Ill. 43.

O. entre Mout et Boundchoulan. Oasis Dakhel!

109. *Capparis Sodada R. Br.* Ill. 43.

D. l. entre Siout et Khargeh quelques grands arbres. **D. a.** Gebelên. Sfth. Gebel Silsileh. Sfth. Wady Abad. Mutanah. Floyer.

110. *C. spinosa L.* Ill. 43

— var. *aegyptia (Lam.) Boiss.*

D. i. Gebel Neby Geham près d'el Ariche. Dfl. **D. a.** Wady Tourrah. Wady Dougla! Wady Hof! Helouân. Floyer.

Digitized by Google

Resedaceae.

112. *Ochradenus baccatus Del.* Ill. 44.

D. a. Helouân. Floyer. Wady Gendelé!

113. *Reseda alba L.* Ill. 44.

M. Montazah! Ramleh. Jouannet.

114. *R. decursiva Forsk.* Ill. 44.

M. el Ariche. Aschers. Ras es-Salengine. Dfl. Qatieh. Dfl. Montazah! Alexandrie! Matrouqah. P. M. 27. **D. a.** Caire!

117. *R. Boissieri Müll.* Ill. 44.

D. a. Aïn Mousa près du Caire! Wady Riched et Wady Hof. Floyer.

119. *R. pruinosa Del.* Ill. 44.

D. i. Désert el-Tih. Dfl. **D. a.** Wady Hof!

120. *Luteola tinctoria Webb.* Ill. 44.

N. Ile Rodah. Autrefois cultivée, actuellement subspontanée.

121. *Oligomeris subulata (Del.) Webb.* Ill. 44.

M. el Ariche. Aschers. Dfl. Montazah! **N.** Mit Béré. M^me^ Pugnet. Caire!

122. *Caylusea canescens (L.) St. Hil.* Ill. 44.

D. a. Caire! el Mery!

Cistaceae.

126. *Helianthemum kahiricum Del.* Ill. 45.

D. a. Caire! Helouân. Floyer. **M.** Matrouqah. Sfth. P. M. 31.

β. *angustifolium* Boiss. suppl. 70.

D. a. Mutanah. Haute Égypte. Floyer.

127. *H. Lippii (L.) Pers.* Ill. 45.

α. *ellipticum* Boiss. I. 443.

D. i. d'el Kantarah à el Ariche. Dfl. **D. a.** Gebel Iswid près du Caire!

Digitized by Google

β. *micranthum* Boiss. I. 443.

M. Montazah! Mex! Mariout! **D. a.** Polygone près du Caire!

128. *H. Ehrenbergii Willk.* Ill. 45.

M. Montazah! Alexandrie! Mex! Ras el Kanaïs! Matrouqah. Sfth. P. M. 32.

129. *H. virgatum Pers.* Ill. 45.

M. Mex! Mariout. Pfd. Ras el Kanaîs! Dakallah. Let. Omm Rakaum. Let. Matrouqah. Blomf. P. M. 33.

Violaceae.

Viola odorata L.

Au temps de Bové (1830) cultivée et très recherchée par les femmes.

V. tricolor L. Cultivée comme plante d'ornement, rare.

Bixaceae.

Flacourtia inermis Roub. «*Nabek hindi*» نبق هندى.

Arbre fruitier à l'île de Rodah!

F. Ramontchi L'Her. Petit jardin de Gezîreh. Sfth.

Pittosporaceae.

Bursaria spinosa Cav. Cult. Jardins du Caire.

Pittosporum Tobira Ait. Jardins d'Alexandrie. Blomf.

Hymenosporum flavum F. Müll.

Caire. Jardin d'Ali Pacha Chérif en Ville. Sfth.

Polygalaceae.

131. *Polygala erioptera D. C.* Ill. 45.

N. Assouan. Heuser et Soermondt. **D. i.** Désert el Tih. Dfl.

P. myrtifolia L. Cult. Jardins d'Alexandrie. Blomf. Mansourah!

Digitized by Google

Silenaceae.

132. *Dianthus Cyri F. et Mey.* Ill. 45.

O. Khargeh! Rachidah, Oasis Dakhel!

D. Caryophyllus L. Ill. 45.

Répandu au temps de Bové, l. c. p. 89.

Lychnis Coeli rosa L.

M. Cult. et subspont. Jardins modernes d'Alexandrie. Pfd. Ramleh. M^me^ Pugnet. Plante des couronnes mortuaires à Arsinoë. Sfth.

134. *Vaccaria segetalis (Neck.) Garke.* Ill. 46.

M. p. el Ariche. Aschers. Dfl. **N.** Matarieh près du Caire. Froembling. **O.** Rachidah, Oasis Dakhel!

Gypsophila paniculata L. Boiss. I. 542.

Cult. Jardins du Caire!

138. *Silene gallica L.* Ill. 46.

M. Rosette. Sfth. Aschers. Montazah!

139. *S. cerastoides L.* Ill. 46.

S. tridentata Boiss. suppl. 93 nec Dsf.

M. p. el Ariche. Aschers. **M.** Aboukir! Matrouqah. P. M. 36.

140. *S. villosa Forsk.* Ill. 46.

α. *typica.*

D. i. entre el Kantarah et el Ariche. Dfl. **D. a.** el Merg! **D. l.** Abou Roach! **O.** Siwah. Roth.

β. *ismaëlitica Sfth.* Ill. 46.

D. p. Wady Toumilat. Sfth. **D. a.** Bîr el Fahme!

γ. **graveolens.** Viscosissima odoris insignis Cleomes arabicae. **O.** Khargeh!

141. *S. obtusifolia W.* Ill. 46.

M. Alexandrie. M^me^ Pugnet. Ras el Kanaïs! P. M. 37.

142. *S. setacea Viv.* Ill. 46.

M. p. el Grady. Aschers. **D. a.** les deux Galala. Sfth.

Digitized by Google

143. *S. nocturna L.* Ill. 46.
D. i. Wady Toumilat. Sfth. Tell el Kebir. Sfth. **N.** el Merg! **O.** Khargeh!

144. *S. biappendiculata Ehrenb.* Ill. 46.
M. Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex. Dfl. Matrouqah. Sfth. P. M. 38.

145. *S. apetala W.* Ill. 46. **M.** Matrouqah. Sfth. P. M. 39.
— var. *alexandrina Ehrenb.* Ill. 46.
M. Matrouqah. Sfth. P. M. 39.

146. *S. colorata Poir.* Ill. 46.
M. p. el Ariche, Qatieh. Dfl. **M.** Montazah! Ramleh. Pfd. Mex! Dekheli!
— var. *Oliveriana Rohrb.* Ill. 46.
D. i. Qatieh, Kotschy. Aschers. **M.** Alexandrie. Pfd.

147. *S. rubella L.* Ill. 46.
M. Rosette. Aschers.! Montazah! Alexandrie. Pfd. **N.** el Merg!

149. *S. linearis Dcne.* Ill. 47.
D. a. Wady Dougla. Sfth. Vallée de l'Albâtre près de Helouân!

151. *S. succulenta Forsk.* Ill. 47.
M. el Ariche. Aschers. Dfl. Broullos. Aschers. Aboukir! Montazah! Mex! Matrouqah. Roth. P. M. 41.
S. pendula L. Boiss. I. 590.
Jardins du Caire! et d'Alexandrie, Guizeh subspontanée!

Alsinaceae.

153. *Alsine procumbens (Vahl.) Fenzl.* Ill. 47.
M. Montazah! Alexandrie! Mex! Dakallah. Let. Matrouqah. Sfth. P. M. 42.

155. *Stellularia media (L.) Cyr.* Ill. 47.
α. *petaloidea.* **M.** Montazah! jusqu'à présent la seule localité.
β. *apetala.*
N. partout dans l'intérieur. — **p. en.** Caire! el Kantarah. Dfl. **O.** Dakhel.

Digitized by Google

156. *Spergula flaccida (Roxb.) Asch.* Ill. 47.

M. Bir Khreîr, pays de Mariout! Matrouqah. Let. P. M. 43. — **D. a.** Aïn Mousa près du Caire! Wady Riched près de Helouân. Floyer.

157. *S. diandra (Guss.) Heldr. et Sart.* Ill. 47.

M. Wady el Ariche. Aschers. Dfl. el Grady. Aschers. Matrouqah. Sfth. Let. P. M. 44.

158. *S. atheniensis (Heldr. et Sart.) Asch.* Ill. 48.

N. Ile Rodah! el Merg! **M.** Mex! **O.** Khargeh!

159. *S. campestris (L.) Asch.* Ill. 48.

α. *typica.*

M. Charabas près de Damiette! Alexandrie. Pfd. Mariout. Pfd. **D. i.** el Ariche! **N.** Tantah. Pfd. Khankah! el Merg!

β. **stipularis Boiss.** I. 732. **N.** Caire!

160. *S. salina Presl.* Ill. 48.

α. *typica.* **M.** Montazah! Mex! **N.** vieux Caire!

β. *leiosperma (Kindb.) Asch.* Ill. 48.

N. Warrak près du Caire, Adueh au Fayoum. Sfth. **O.** Siwah. Roth.

γ. *Alexandrina Asch.* Ill. 48. **M.** Alexandrie! **O.** Khargeh. Sfth.

161. *S. media (L.) Gris.* Ill. 48.

M. Damiette. Aschers.! Mex! Alexandrie. Pfd.

Paronychiaceae.

162. *Robbairea prostrata (Del.) Boiss.* Ill. 48.

α. *major A. et Sfth.* Ill. suppl. 750.

D. a. Khankah! Wady Abad! **D. I.** Gizeh! Abou Roach! Siout!

β. *minor A. et Sfth.* Ill. suppl. 750 = *Polycarpon succulentum. Boiss.* I. 736 excl. Synon. Delil.

M. Montazah! Mex!

163. *Polycarpon tetraphyllum (L.) L. fil.* Ill. 48.

M. Montazah! Alexandrie! **N.** Caire!

Digitized by Google

164. *P. alsinifolium (Biv.) D. C.* Ill. 49.

M. Montazah! Alexandrie! Mex! Omm Rakum. Let. Matrouqah. Sfth. P. M. 45.

166. *P. succulentum (Del.) Webb. et Berth.* Ill. 49.

D. i. el Kantarah. Dfl. **M.** Montazah! Mex! **D. a.** Caire!

168. *P. prostratum (Forsk.) A. et Sfth. = Polycarpia memphitica (Del.) Boiss.* Ill. 49.

N. Ile en face de Mansourah. Sfth. Khankah! Gezireh! Ile Rodah! Siout! Gebel Silsileh! Kîman!

167. *Polycarpia repens (Forsk.) A. et Sfth. = P. fragilis (Del.) Boiss.* Ill. 49.

D. i. Qatieh. Aschers. Bîr Abou Efein. Gebel Neby Gehâm. Dfl. **D. a.** Caire. Helouân. Floyer.

171. *Herniaria cinerea D. C.* Ill. 49.

M. Montazah! Alexandrie! Mex! Matrouqah. Let. P. M. 46. — **D. a.** Galala du Sud. Sfth. **O.** Siwah. Roth.

172. *H. hemistemon Gay.* Ill. 49.

M. el Ariche. Dfl. Montazah! Alexandrie! Mex! Matrouqah. Let. Ras el Kanaïs. Let. P. M. 47. **D. a.** Wady Dougla. Froembling. Kîman. Floyer. Wady Omm Routhi. Sfth. Wady Ghizli. Sfth.

173. *Paronychia capitata Lam.* Ill. 49.

D. i. Désert el Tih. Dfl. **M.** Montazah! Matrouqah. Let. P. M. 48.

174. *P. sinaica Fresen.* Ill. 49.

D. a. Wady Abou Sateri, Galala du Nord, Wady Ghizli, Wady Omm Routhi, Galala du Sud. Sfth.

175. *P. argentea Lam.* Ill. 49.

D. i. Gebel Ekfehn, Gebel Neby Gehâm, pays d'el Ariche. Dfl. **M.** troisième quart du chemin entre Alexandrie et Siwah. Roth.

P. nivea D. C. Boiss. suppl. 122.

M. Bir Khreîr, pays de Mariout! Matrouqah. Blomf.

176. *P. arabica (L.).* β. *longiseta Webb.* Ill. 49.

M. el Ariche. Aschers. Broullous. Aschers. Montazah! Mex! Matrouqah. Let. Sfth. P. M. 49. **D. a.** el Merg!

Digitized by Google

Molluginaceae.

181. *Telephium sphaerospermum Boiss.* Ill. 49.

D. a. Wady el Tih. Burdet. Massarah. Volkens, extrêmement rare.

182. *Glinus lotoides L.*

β. **virens Fenzl.** Oliv. fl. of trop. Africa II. 570.

N. Ile Rodah, Osman Bey Galeb, Assouan. Heuser et Suermondt.

Portulaceae.

183. *Portulaca oleracea L.* Ill. 49.

رجلة «*rigl*», spontanée et partout cultivée comme plante potagère.

Tamariscaceae.

I. Vernales.

§. 3. Pachybotryae.

186. *Tamarix tetragyna Ehrenb.* Ill. 50.

α. *fluviatilis.*

La forme typique. — **M.** Ramleh, Blandenier. **D. i.** Suez. Pfd.

β. **Meyeri.** Boiss. I. 768.

La forme du désert. — **p. en. O.** Mout et Bondschoulou, Oasis Dakhel!

II. Æstivales.

§. 5. Pycnocarpae.

T. effusa Ehrenb. Boiss. I. 772.

Cette espèce fait la transition entre les *vernales* et les *aestivales*. On pourrait la prendre aussi pour une *T. tetragyna* pentamère. — **O.** Mout, Oasis Dakhel!

Digitized by Google

§. 7. Piptopetalae.

a) Disque à 5 divisions.

189. *T. arborea Bunge* Ill. 50.

α. *fluviatilis.*

Forme normale d'eau douce. — **D. i.** Serapeum. Sfth. **M.** Charabas! Abou Mandarah près de Rosette! **N.** Caire!

β. *subvelutina Boiss.* I. 776.

La forme du terrain salé. — **D. i.** Bîr el Ekfehn, pays d'el Ariche. San!

γ. *mannifera.*

188. Syn. *T. mannifera Ehrenb.* Ill. 50.

La forme du désert. — **D. i.** Sinai. Sfth. **O.** Siwah. Roth.

J'étais obligé de réunir la *T. mannifera* aux formes de la *T. arborea,* outre par raison de son habit pour son disque à 5 divisions, que j'ai trouvé chez elle constant.

b) Disque à 10 divisions.

187. *T. nilotica Ehrenb.* Ill. 50.

α. *fluviatilis.*

La forme normale d'eau douce. — **M.** lac Menzaleh! Scheikh Shaddah! **D. i.** Sueż. Pfd. Scheikh Zayed, pays d'el Ariche. **N.** et au bord du Nil dans toute l'Égypte.

β. *desertorum.* Forme du désert et des terrains salés.

T. arabica Bunge ?

D. i. Serapeum. Sfth. **O.** Khargeh! Aïn Safwah! Horf. Mangour, au Nord de Khargeh! Kourkam. Willcocks! Aïn ed Debadeb. Oasis Abbassie!

T. aeruginosa n. sp.

Aestivalis, racemi serotini in ramis hornotinis elongatis, terminales paniculati; flores pentameri, styli tres. Tamarix inter xeropetalis et piptopetalis intermedia. Stamina sepalis numero aequalia, capsulae graciles lanceolatae 2 lineas longae vel breviores. Petala partim decidua partim ad fructus maturitatem persistentia. Folia non vaginantia.

Digitized by Google

Frutex gracilis, cortice fusco-rubro in ramis vetustis cinnamomeo; rami juniores glabri viridi-glaucescentes aeruginosi.

Foliis omnibus amplexicaulibus, ramulorum hornotinorum subpetalis, breviter ovatis cuspidatis; racemis racemoso-paniculatis subsessilibus laxiuscule patentibus; bracteis lanceolatis acuminatis pedicellis calyce brevioribus subaequilongis; petalis erectis obovatis concavis roseis; filamentis basi subdilatatis disci minimi et irregulariter subdecem-multo-sublobati lobis impositis, antheris muticis, stylis obovato oblongis, stigmatibus tribus brevibus. Frutex gracilis habitu *T. gallicae* accedens, colore aeruginoso insignis.

O. fréquent à Omm ed Debadeb, Oasis Abbassie, au Nord de Khargeh, 20 Févr. 1893!

§. 8. Vaginantiae.

190. *T. articulata Vahl.* Ill. 50.

M., N. et **D. i.** très commune en Égypte!

§. 9. Pleiandrae.

191. *T. amplexicaulis Ehrenb.* Ill. 50.

A fleurs toujours blanches. — **O.** Khargeh! Aïn Chenafer! Aïn Amam! Mout, Oasis Dakhel!

192. *T. passerinoides Del.* Ill. 50.

α. *typica.*

Les fleurs toujours roses. — **O.** Hibeh, Oasis Khargeh! Tenidah et Mout, Oasis Dakhel! Siwah. Roth.

β. **vermiculata.** Ramis vermiculato contortis.

O. Tenidah, Oasis Dakhel!

T. macrocarpa × **passerinoides**, inter 192 et 193 intermedia. **M. p.** el Kantarah!

193. *T. macrocarpa Bunge.* Ill. 50.

D. i. Bîr Abou Bellah. Sfth. **O.** Hibeh, Oasis Khargeh!

Digitized by Google

Malvaceae.

200. *Malva aegyptia L.* Ill. 51.
M. el Ariche. Aschers. Matrouqah. P. M. 54.

201. *M. silvestris L.* Ill. 51.
α. *typica.* **M.** Ramleh. Jouannet.
β. *ambigua Guss.* **M.** Matrouqah. Sfth. P. M. 55.

1274. *M. nicaeensis All.* Ill. suppl. 751.
M. Alexandrie. M^me^ Pugnet.

202. **M. parviflora var. cristata.** Boiss. I. 821.
D. i. el Kantarah. Dfl. **M.** Alexandrie! Cultivée comme la typica comme légume خبيزة «*Kabezeh*».

203. *Lavatera cretica L.* Ill. 51. **N. d.** Berimbal. Aschers.

204. *Althaea Ludwigii L.* Ill. 51. **N.** Siout.

Sphaeralcea punicea Cav.
Répandu dans les jardins d'Alexandrie. Blomf. et du Caire!

Alcea striata Boiss. I. 829. **D. I.** Wady el Hagg. Dfl.

207. *Sida spinosa L.* Ill. 52.
Bord des champs près de Choubrah. Husson 1847. **N.** Heliopolis! Keneh. Samson.

Abutilon graveolens W. Arn. Boiss. suppl. 135.
N. Kalabcheh! Nubie.

210. *A. Avicennae Gaertn.* Ill. 52.
N. Charabas! Menzaleh. Aschers. Mansourah. Sfth.

211. *A. muticum Webb.* Ill. 52. **N.** Esneh! Redisieh! **O.** Dakhel!

A. megapotamicum D. C.
Jardins modernes, assez répandu!

213. *Hibiscus Trionum L.* Ill. 52.
N. Charabas! el Merg! Heliopolis! Caire! Galioub.

H. Rosa sinensis L. Ill. 52.
Au temps de Bové (1830) très rare dans les jardins, actuellement un arbuste des plus répandus.

Digitized by Google

H. syriacus L.

Rare dans les jardins. D'après Bové l. c. 67 introduit par les Grecs.

H. cannabinus L. Ill. 52.

Cultivé comme clôture des champs de cotonnier, «*til*» التيل.

Abelmoschus praecox. (Forskal 125, N. 92 sub Hibisco.) «*Bamieh Naky ou beledy*» بامية ناكى او بلدى. Pubescens vel subhispidus. Foliis subquinquelobatis, lobis amplissimis marginibus obtegentibus, qua ex causa, sinu haud insigni, duplicato-inciso-serratis; petalis citrinis, basin versus macula purpurea notatis; capsula brevi recta, 5—9 loculari; seminibus striatis. La Bamieh commune du Caire.

α. *hispidus.* Capsula pilis subpungentibus munita. «*Bamieh chôky*» بامية شوكى.

β. *pubescens.* Capsula molliter pubescenti. «*Bamieh min gher chôk*» بامية من غير شوك.

Les deux formes de cette espèce fournissent la plupart des Bamiehs pour la consommation.

A. ficulneus. (Forskal sub Hibisco.) 125, N. 90. Hispidus; foliis profunde palmatis, quinquefidis, lobis ovatis vel lanceolatis, basin versus attenuatis, sinu subrotundo, duplicato vel lobato-serratis; petalis citrinis, basin versus macula purpurea notatis; capsula oblonga acuta, plus minus curvata, hispida, 5—7 locularis; seminibus striatis. «*Bamieh roumy*» بامية رومى. Quelquefois cultivé.

A. esculentus. (Forskal sub Hibisco.) 125, N. 91. Mœnch. Ill. 52. «*Bamieh châmy*» بامية شامى, «*Bamieh stambouly*» بامية ستمبولى, «*Bamieh roumy*» بامية رومى, «*Qorn el Ghazal*» قرن الغذال. Hispidus; foliis profunde palmatim — 5 partitis, lobis ovato-lanceolatis, irregulariter dentatis et inciso-lobatis, sinu basi acuto; petalis citrinis, basin versus macula

Digitized by Google

purpurea notatis; capsula longe oblongo-acute-acuminata, cornu instar curvata, subpubescenti, sub 7 loculari; seminibus pilosis, maturitate glabrescentibus, striatis. Raro culta.

A. moschatus Mœnch. «*Habb el misk*» حب المسك.

Rare dans les jardins.

Gossypium.

Les variétés du cotonnier en Égypte subissent une transformation perpétuelle par le croisement incessant. De nouvelles formes apparaissent, tandis que d'anciennes disparaissent. Les cultivateurs maintiennent souvent les noms de ces formes disparues ou les transmettent à d'autres, récemment sorties, ou donnent des noms nouveaux à quelque qualité existant depuis longtemps. Ainsi un véritable chaos s'est établi. Pour y couper court, j'ai essayé de classer ces plantes d'après un caractère qui me paraît bien répondre aux espèces adoptées en science et j'ai trouvé qu'on peut bien ainsi classer chaque forme que l'on trouve.

Cette classification est basée sur l'état de la surface extérieure des semences:

1° Semences après l'enlèvement du coton nues 2;
semences après l'enlèvement du coton velues 3, couvertes de feutre 1;

2° les semences connexées en une masse réniforme. — *G. peruvianum*;
semences libres non cohérentes. — *G. barbadense.*

3° feutre blanc. — *G. punctatum.*

4° feutre gris. — *G. herbaceum.*

5° feutre vert. — *G. arboreum.*

6° feutre brunâtre. — *G. tomentosum.*

G. peruvianum Cav. Seminibus nudis ad massam reniformem cohaerentibus. Gossypio albo longo; «*the kidney cotton*».

La primitive «*Cotton Bamieh*» قطن بامية de l'Égypte! On en trouve actuellement rarement des échantillons purs. La grande

Digitized by Google

masse a dégénéré par l'hybridation, et ensuite le nom de «Coton Bamieh» a été transféré à d'autres formes; la forme pure porte aussi le nom de «*Qotn Tcherak*» قطن ڤراق — d'après Youssouf Bey Tcherakian!

G. barbadense L. Ill. 53. Seminibus nudis, non cohaerentibus.

α. **americanum**. «*Sea island cotton*», «*Qotn Gallini*» قطن جالينى. Nervis secundariis foliorum alternantibus. Gossypio longo albissimo.

Rarement cultivé, quelquefois l'un ou l'autre exemplaire en d'autres cultures, **p. ex.** parmi le coton blanc! et le coton blanc variété de la société cotonnière d'Alexandrie!, le coton Zafiri! et Psiha!

β. **aegyptiacum**. «*The egyptian cotton*», le vrai« *Qotn Achmouny*» قطن اشمونى, «*Qotn beledy*» قطن بلدى. Nervis secundariis foliorum dimidie alternantibus, dimidie oppositis. Gossypio breviori, minus albo.

Cultivé en grande extension il y a quelque temps, en train de diminuer considérablement!

γ. **borbonicum**, «*the Bombay Cotton*», «*Qotn Hariri*» قطن حريرى. Nervis secundariis foliorum oppositis. Gossypio longo albissimo sericeo. Quelquefois cultivé dans le Delta!

G. punctatum Fl. Senegal. Seminibus veluto albo densissimo munitis; capsulis punctatis. Gossypio albicanti brevi fortissimo.

C'est le coton subspontané de l'Oasis Abbassy! le coton des Chattes de la Tunisie! le coton sauvage du Transvaal!

G. herbaceum L. Ill. 52. Seminibus veluto griseo munitis, capsulis haud punctatis. Gossypio brevi, tenaci, subalbicanti. «*The India cotton*».

Cultivé comme essai par l'administration des domaines! Sort quelquefois parmi le Zafiri de la basse Égypte!

Digitized by Google

G. arboreum L. Seminibus veluto viridi denso munitis. Gossypio longo, crispato, albo.

N'est plus cultivé. Se trouve quelquefois éparpillé parmi d'autres cultures cotonnières!

G. tomentosum Nutt. Seminibus veluto fulvo obtectis.

α. *typicus*. Gossypio fulvo.

Sort quelquefois parmi les autres cotonniers! C'est aussi le «coton roux» de Bizerte, Tunis!

β. *diversicolor*, veluto fulvo, Gossypio albo.

Rare parmi Hamouly! et parmi Zafiri société cotonnière! Sorti au jardin de Kasr el Aïn des semences de la var. α, donc probablement hybride!

Hybrides.

a. Hybrides entre deux espèces.

G. arboreum × barbadense.

α. seminibus nudis, apice veluto viridi munitis. Manque.

β. seminibus nudis, basi veluto viridi munitis.

Coton d'Esneh! répandu entre Blanc, société cotonnière! Zafiri soc. cot. Afifi n° 1. Domaines! Zafiri. Domaines!

γ. seminibus medio nudis, basi et apice veluto viridi munitis.

La masse du Mit Afifi (ميت افيفى). B. soc. cot.! et disséminé parmi Afifi n° 1. Dom.! Zafiri. B. Dom.! Zafiri. B. Dom.! Hamouly. soc. cot.! Zafiri. soc. cot.! dans le coton de Galioub! Coton blanc var. soc. cot.! Afifi. soc. cot.! Afifi var. soc. cot.!

G. arboreum × herbaceum. Seminibus apice veluto griseo basi veluto viridi munitis.

Disséminé parmi Psiha!, Zafiri!, Afifi B.!, et Coton blanc var. société cotonnière!

G. arboreum × punctatum. Seminibus basi veluto viridi, apice veluto albo munitis.

Rare parmi Blanc var. soc. cot.! et Zafiri (زافيرى) B. Domaines!

Digitized by Google

G. arboreum × tomentosum.

α. seminibus apice veluto viridi, basi veluto fulvo munitis.
Parmi Zafiri B. Domaines!

β. seminibus apice veluto fulvo basi veluto viridi munitis.
Le cotonnier subspontané de Kalabché en Nubie! la masse du coton Afifi A. des Domaines! et du Gallini de quelques cultivateurs! (Voir pour Gallini aussi *G. barbadense* et *americanum.*) Éparpillé dans Zafiri B. Domaines! Zafiri Kom Hamadah Sfth.!, Psiha! Hamouly! Zafiri! Blanc var.! et Afifi B. de la société cotonnière!

G. barbadense × herbaceum.

α. seminibus nudis, apice veluto griseo munitis.
Rare parmi coton blanc! Psiha! et Zafiri de la société cotonnière!

β. seminibus nudis, basi veluto griseo munitis.
Rare parmi Zafiri! Afifi var.! et Hamouly (حامولى) de la société cotonnière!

G. barbadense × punctatum.

α. seminibus nudis apice veluto albo munitis.
Parmi le Coton Diab (قطن دياب) de M. Victor Aghion!

β. seminibus nudis, basi veluto albo munitis.
Une partie du coton d'Esneh!

γ. seminibus medio nudis, basi et apice veluto albo munitis. Parmi le coton blanc var. de la société cotonnière!

G. barbadense × tomentosum.

α. seminibus nudis apice veluto fulvo munitis.
Éparpillé parmi Blanc var.! et Afifi B. de la société cotonnière!

β. seminibus nudis, basi veluto fulvo munitis.
La masse du Coton blanc var. de la société cotonnière! et du coton blanc de Bizerte, Tunis! disséminé parmi Zafiri B.! et Psiha n° 2 des Domaines! Zafiri! Afifi B.! et Afifi var. de la société cotonnière!

γ. seminibus medio nudis, basi et apice veluto fulvo munitis.

Digitized by Google

La masse du Coton Psiha! (بسيى). Zafiri! et Hamouly! de la société cotonnière, du Psiha n° 2! et de Bamieh n° 5 des Domaines! du Diab de M. Victor Aghion!; éparpillé parmi Blanc var. Afifi A! Afifi B! Afifi var. et Bamieh var. de la société cotonnière! Afifi n° 1! Zafiri B! et Zafiri n° 3 des Domaines!

G. herbaceum × tomentosum. Seminibus apice veluto griseo basi veluto fulvo munitis.

La masse du Coton Bamieh var. de la société cotonnière! et de Zafiri de Kom Hamadah. Sfth.! disséminé parmi Zafiri n° 3! et Psiha n° 2, des Domaines!

G. punctatum × tomentosum.

α. seminibus basi veluto fulvo, apice veluto albo munitis.

Éparpillé entre Hariri, Charabas! Blanc var. de la société cotonnière, et Sea island!

β. seminibus basi veluto albo apice veluto fulvo obtectis.

Coton Ceylon, Charabas!

γ. seminibus uniformiter veluto griseo-flavescenti munitis.

Le coton des Chattes en Tunisie!

b. Hybrides multiples.

G. barbadense × herbaceum × tomentosum.

α. seminibus medio nudis basi et apice veluto griseo-fulvo munitis. Rare, parmi Zafiri B. Domaines!

β. seminibus nudis, basi veluto griseo-fulvo munitis.

Rare entre Psiha, société cotonnière!

γ. seminibus medio nudis basi et apice veluto viridi-fulvo munitis. Rare en coton Blanc de la société cotonnière!

Bombaceae.

Bombax malabaricum D. C.

Jardins du Caire, rare, **p. ex.** Ezbekieh.

Digitized by Google

Pachira aquatica Aubl. Jardins, rare, **p. ex.** Gezireh!
P. alba Aubl. Un grand arbre à Gezireh!

Tiliaceae.

Tilia europaea L.

Végétait misérablement au temps de Bové 1830, l. c. 91; a disparu.

216. *Corchorus trilocularis L.* Ill. 53.

N. Keneh. Samson. **O.** Sîwah. Roth. Dakhel!

217. *C. olitorius L.* Ill. 53. «Meloukhieh».

Cultivé partout comme plante potagère.

Linaceae.

220. *Linum usitatissimum L.* Ill. 54.

Cultivé pour ses semences. «*Ketan*» كتان.

Oxalidaceae.

224. *Oxalis cernua Thunb.* Ill. 54.

Le Rev. Prof. Geo. Henslow relève dans «On the northern distribution of Oxalis cernua Thunb.», dans les *Proceedings of the Linnean Society* 1890/91 les observations suivantes sur cette plante originaire du Cap, actuellement très répandue autour de la Méditerranée.

Le premier qui en a fait mention pour ces contrées c'est le père F. C. Giacinto dans son *Index plantarum horti botanici melitensis*, 1806. Viviani l'indique sous le nom de *O. Libyca* 1824 *in Pratis Cyrenaicae.* A. D. Cd. indique s'appuyant sur Kelaard *Flor. Calpensis* que la plante a été introduite à Gibraltar 1826. Mr. Geo. Henslow a l'opinion que la plante a été apportée en Égypte à l'occasion où Youssouf effendi introduisit la mandarine de Malte en Égypte. Cette opinion est basée sur la circonstance que l'*Oxalis cernua,* très commun à Alexandrie, ne se trouve dans l'in-

Digitized by Google

térieur du pays que dans les jardins de mandarines au Caire et à Esneh.

Elle se trouve actuellement à Malte partout et porte, comme l'indique déjà J. C. Grech-Delicata dans sa *Flora melitensis*, 1853, le nom de «Hachich beta l'Inglisi», herbe des Anglais.

Il paraît que toutes les *Oxalis cernua* de la Méditerranée descendent de la plante introduite premièrement à Malte.

Comme toutes ces plantes appartiennent à la forme brevistyle *O. sericea L. fil.*, elles ne donnent jamais de fruits tandis que l'espèce du Cap est dimorphe.

En présence de ces faits il est très surprenant que la plante, qui se trouvait en 1881 subspontanée dans le jardin botanique de l'école de Médecine au Caire, appartienne à la forme à long style. — Elle s'est maintenue et Mr. Geo. Henslow l'a examinée en 1891. Est-ce que cette plante à long style *O. compressa Jq.* a été introduite directement, quoique je n'aie pu avoir d'information sur ce fait, ou cette forme s'est-elle développée de la forme brevistyle?

En attendant, je cherche à la conserver dans le jardin et j'ai prié les botanistes qui ont occasion d'examiner la plante d'Égypte de rechercher, si les spécimens qu'ils rencontrent appartiennent à la forme à style court ou long.

Geraniaceae.

229. *Erodium ciconium (L.) Willd.* Ill. 54.

M. Alexandrie. Pfd. Mariout. Aschers. Matrouqah. Let. P. M. 39.

230. *E. gruinum (L.) Willd.* Ill. 54.

M. Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex! Mariout. Aschers.

231. *E. laciniatum (Cav.) Willd.* Ill. 54.

α. *alexandrinum.*

M. Dunes d'el Ariche. Aschers. Dfl. Montazah! Alexandrie! Mex! Matrouqah. Sfth. P. M. 61.

β. *pulverulentum (Def.) Boiss.* Ill. 54.

D. a. Caire! Wady Tourrah! Wady Hamada. Sfth. Helouân. Floyer.

γ. **subacaule Boiss.** Suppl. 145. **M.** Montazah! Mex!

Digitized by Google

232. *E. malacoides (L.) Willd.* Ill. 55.

M. Ramleh. Blandenier. Alexandrie. Pfd. **O.** Khargeh! Dakhel!

234. *E. aegyptiacum Boiss.* Ill. 55. **N.** Kerdaseh! Siout!

236. *E. arborescens (Desf.) L'Hér.* Ill. 55.

D. a. Wady Tourrah! Wady Dougla. Sfth.! entre Wady Hof et Wady Dougla végétation caractéristique. Helouân. Floyer.

Pelargonium zonale (L.) Willd. et *P. capitatum (L.) Ait.* Ont été introduits au temps de Bové (1830) par des jardiniers de Marseille au service du ministère de l'intérieur, l. c. p. 85.

Zygophyllaceae.

241. *Tribulus bimucronatus Viv.* Ill. 53. **N.** Kalabsheh, Nubie!

242. *T. terrester (L.)* Ill. 55.

M. p. el Ariche. Aschers. Dfl. **N.** Matarieh près du Caire!

243. *T. alatus Del.* Ill. 55. **D. a.** Caire! **D. i.** Farchout. Sfth.

244. *T. macropterus Boiss.* Ill. 55.

D. i. entre Gebel Gara' et Biban. Haute Égypte!

245. *Fagonia latifolia Del.* Ill. 56.

D. a. Gebel Ahmar! Restreinte à une petite localité! Disparaît souvent pendant 2 à 3 ans pour après reparaître. Cette plante, une des plus élégantes du désert, menace de s'éteindre.

246. *F. glutinosa Del.* Ill. 56.

M. Wady el Ariche et Gebel Ekfehn. Dfl. **D. a.** Caire!

247. *F. cretica L.* Ill. 56.

M. Matrouqah. Roth. Omm Rakaum. Let. Bir el Qaçadah. Ehrenb. P. M. 64.

248. *F. kahirina Boiss.* Ill. 56.

α. *typica.*

D. i. Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Caire! Helouân. Floyer.

Digitized by Google

β. *sinaica.* Boiss. I. 905.

D. a. Gebel Ahmar! Deuxième station de l'ancienne route postale du Caire à Suez!

249. *F. Bruguieri D. C.* Ill. 56.

D. a. Caire! Helouân. Floyer. Wady Abad! Kalabcheh!

250. *F. mollis Del.* Ill. 56.

D. a. Gebel Tourrah! Wady Hof! Helouân. Floyer.

F. tristis n. sp. Erecta, suffruticosa, obscure fusco-viridis, viscoso-hispida, ramis substrictis, dense foliosis; internodiis foliis aequantibus vel longioribus, spinis viscoso-hispidis petiolis longioribus vel subaequantibus; foliis trifoliolatis, petiolis foliolis ramosulis parvis ovatis obtusis mucronatis multo brevioribus; sepalis ovatis hirtis; petalis pallide roseis, calycem paulo superantibus, pedunculis recurvis, capsula pubescenti brevioribus; seminibus ruguloso-granulatis. Floret autumno.

D. a. Caire entre le Mokattam et le Gebel Ahmar. Oct. 1880!

F. mollis proxima discrepat : divaricatim ramosissima glaucescens, pilosa haud viscidula, spinis pubescentibus haud viscidulis, foliis longioribus, petalis roseis calyce triplo longioribus; seminibus glabris.

F. parviflora Boiss. Ill. 56.

D. a. Wady Abad! **D. i.** entre Gebel Gara' et Biban.

256. *Zygophyllum album L.* Ill. 56.

M. D. i. el Ariche, el Kantarah, Broullous. Aschers. Montazah! Alexandrie! Mex! **D. a.** el Merg! Matrouqah. Let. Ras el Kanaïs! P. M. 65. **D. i.** Siout!

Z. dumosum Boiss. I. 911. **D. i.** Désert el Tih. Dfl. 1892.

261. *Tetradiclis salsa Stev.* Ill. 57. **M.** Ramleh. Jouannet.

262. *Nitraria retusa (Forsk.) Aschers.* Ill. 57.

D. i. Désert entre el Kantarah et el Ariche. Dfl. San el Hagar (Taniz)! Montazah! Ras el Kanaïs Robecchi et ! P. M. 68. **D. a.** Wady Hof! Helouân. Floyer. **O.** Wady Natroun!

Digitized by Google

Rutaceae.

Murraya exotica L. Ill. 58.

Cet arbuste se trouve actuellement dans presque tous les jardins. Au temps de Bové (1830), il n'y en avait qu'un seul pied dans le jardin de Choubrah et on n'avait pas encore essayé la multiplication. Bové l. c. 89.

Citrus.

Ayant étudié les variétés du genre *Citrus* pendant de longues années, je classe toutes les formes qui se trouvent en Égypte sous cinq espèces.

Je considère les variétés comprises sous le nom de *C. myrtifolia* ou *C. sinensis Hortul.* comme produites par la culture et n'appartenant pas à une seule espèce, les fruits étant trop différents. J'ai réuni le limon doux à l'espèce *Bergamia*, vu que les semences ont la même forme, l'arome de l'huile essentielle étant aussi identique.

Citrus :

1° pétales entièrement blancs 2, pétales plus au moins pourpres en dehors. — *C. medica Ferrari.*

2° pétales épais, coriaces, blanc-jaunâtres. — *C. decumana L.*; pétales tendres, blanc de neige 3.

3° étamines 16. — *C. nobilis Lour.*; étamines 20—30, 4.

4° écorce du fruit jaune-orange, semences ailées vers la base. — *C. Aurantium L.*; écorce du fruit jaune-pâle, semences non ailées, atténuées vers la base. — *C. Bergamia*, sensu latiori.

Citrus decumana L. Ill. 57.

α. *macrocarpa.* «*Limoun hindi el kebir*» ليمون هندى الكبير Limoun hindi. Figari l. c. II. 235. The Pomelo, the Shaddock. Pomplemousse, Chadèque. زنبوع Ibn el Awam.

Fruit grand, pesant environ un kilo, chair rose. Assez répandu dans les jardins anciens.

Digitized by Google

β. *microcarpa.* «*Limoun hindi es-sogheïr*» ليمون هندى الصغير the forbidden fruit.

Fruit plus petit, jusqu'à ½ kilo au plus, chair blanche. Dans les anciens jardins, rare.

C. nobilis Lour. Ill. 57. «*Youssouf Effendi*» يوسف افندى. Mandalina di Malta, Figari II. 234. The Mandarin Orange. La mandarine.

Partout en grande culture. — Cette espèce a été introduite en Égypte de Malte par un jeune Arménien Youssouf Effendi, de retour de Grignon où il avait été envoyé pour étudier l'agriculture. Voyez la communication de Yacoub Artin Pacha dans le *Bulletin de l'Institut égyptien* 1888, p. 335. D'après Bonavia la meilleure qualité de ce fruit a été introduite à Teglan par le prince Ibrahim Pacha qui envoya en cadeau toute une collection de Citrus d'Égypte au jardin de Paradenia.

C. Aurantium L. Ill. 57.

α. *amara L.*

C. Bigaradia Duh. Pulpe amère et acide.

a) *myrtifolia.* «*Nering mersiny mour*» نارنج ميرسيني مر.

Frutescent, feuilles petites, myrtacées, fruit petit, 15—25 grammes. — Jardins, très rare.

b) *Bigaradia Duh.* Ill. 57. «*Nering*» ou «*Lering beledy*» نارنج بلدى, «*Nering melha*» نارنج ملحة. The Sevilla Orange. La Bigarade.

Un bel arbre; feuilles ovales-aiguës, quelquefois émarginées, arome particulier; pétiole très ailé, fruit de 100—250 grammes. — Cultivé en grande extension pour ses fleurs employées pour la distillation de l'eau de fleurs d'oranges et de l'huile essentielle.

c) *corniculata Risso.* «*Nering wardy*» نارنج وردى.

Comme b), mais le fruit plus aplati et avec des excroissances irrégulières ou chancreuses d'où résulte quelquefois la forme d'une rose. — Répandu dans les anciens jardins du Caire.

Digitized by Google

[illegible]

[illegible]

[illegible]

100 grammes; écorce du fruit mince, orangé-clair, lisse; pulpe jaunâtre, douce, sans acidité. — Dans quelques anciens jardins du Caire.

C. Bergamia Risso, sensu latiore.

α. *dulcimedulla Ferrari.*

Suc doux :

a) *aurantiformis (Del.)* «*Limoun helou beledy*» ليمون حلو بلدى. The sweet lemon of Egypt. *C. media*, le Leimun helu Forsk. 395.

C. medica β. Fructu aurantiformis, medulla dulci, cortice laevi Del.

C. Limonum Risso var. *dulcis moris.* Ill. 57.

Fruit 60—100 grammes, globuleux, un peu aplati au bout, écorce du fruit finement chagrinée, jaune pâle, transparente, arome de Bergamote. Pulpe blanche, suc abondant, doux, sans arome et sans acidité. — Soigneusement cultivé; c'est avec le limoun beledy le premier qui apparaît sur le marché. (Novembre.)

b) *Limeta (Risso et Poit.).* Ill. 58. «*Limoun adaliyeh helou*» ليمون اضليا حلو. The sweet lemon of India.

C. medica γ. adaliya helu Forskal 396.

C. medica et dulcimedulla Ferrari 230, Delile 743.

C. Limonum Risso var. *dulcis Moris,* subvar. *Limeta Risso et Poit.* Ill. 58.

Fruit d'environ 100 grammes, ovoïde, mamelonné et plissé au bout, écorce du fruit jaune pâle, arome faible de Bergamote; pulpe pâle, douce, suc abondant, sans arome et sans acidité. — Assez commun. — Fruit du marché.

β. *acida.*

Suc acide :

a) *vulgaris Risso et Poit.* «*Limoun Gargamoun*» ليمون جرجمون. La Bergamote typique.

Digitized by Google

Fruit jaune pâle, piriforme ou déprimé, le pédicelle est inséré dans une cavité. Introduit en 1830 de l'île de Malte et planté dans le jardin d'Ibrahim Pacha. Bové l. c. 59.

b) *balsamica.* (Ibn el Awam). «*Limoun balsam*» ليمون بلسم.

Limon balsam de la longueur du pouce et de la forme d'un œuf. Ibn el Awam l. c. — Au Caire actuellement «*Limoun bannaty*» ليمون بناتى.

Fruit de 70—100 grammes, ovoïde, acuminé, mamelonné au bout et couronné par les pistils persistants, turbiné et plissé; à la base le pédicelle s'élargit en apophyse; pulpe pas trop acide, comestible. — Rare, dans les anciens jardins du Caire.

C. medica Ferrari.

α. *Limonium Risso.* The lemon. Le limon.

Étamines 20—30; écorce du fruit lisse et pas trop épaisse.

a) *pusillus Ferrari.* «*Limoun beledy*» ليمون بلدى.

Limon pusillus glaber Ferrari 211, chap. 39. 107. «Limoun maleh» Forskal 394.

C. medica e fructu acido. «Limoun maleh» Delile 739.

C. Limonum var. *pusilla Risso.* Ill. 57. The true lime of the West Indies. Le petit limon d'Égypte.

Fruit globuleux ou un peu ovoïde (selon le caractère de l'année), sans ou avec une petite pointe au bout; écorce du fruit mince, jaune pâle; pulpe pâle, la plus acide de tous les limons, poids du fruit environ 30 grammes. — Le citrus le plus répandu en Égypte.

b) *variegata.* «*Limoun adaliyeh Ahmer*» ليمون اضليا احمر.

Fruit piriforme d'environ 60 grammes, très mamelonné, cannelé, atténué vers la base; écorce du fruit épaisse, jaune-pâle, avec des raies vertes, très aromatique; pulpe rose avec des taches foncées, très acide, à saveur d'acide formique. — Très rare au Caire. — Jardin d'Ibrahim Pacha Ahmed à Kasr el Aîn!

c) *rostratus Ferrari.*

Major.

«*Limoun adaliyeh hamed*» ليمون اضليا حامض.

Digitized by Google

C. Limonium Risso.

C. Limonium rostratus Ferrari, tab. 265. «Limoun adâliyeh mâleh», Delile 744. The common spanish lemon of India. The Malta lemon. Le limon d'Italie.

Fruit mamelonné de 120—150 grammes; écorce du fruit lisse et souvent variqueuse, jaune-pâle; arome particulier de citron; pulpe jaune-pâle, acide. — Pas commun dans les jardins.

Minor.

«*Limoun cha'iry*» ليمون شعيرى.

Fruit mamelonné de 30—60 grammes; écorce du fruit lisse, jaune-pâle; arome particulier de citron; pulpe jaune-pâle, acide. — Commun. — C'est le descendant direct, c'est-à-dire en première génération du **major** semé dans le pays.

d) *aurantiaca.* «*Limoun zifr*» ليمون زفر. (The Khatta of Bonuvia 1890?)

Fruit globuleux, aplati et mamelonné au bout; écorce du fruit couleur d'orange, très rugueuse; poids 100—150 grammes; pulpe blanche, succulente, très acide. — Rare dans les jardins du Caire.

β. *Cedra Gallesio* Ill. 58.

Étamines 30—40; écorce du fruit très épaisse. The citron. Le citron.

a) *spongiosus (Ferrari).*

Fruit globuleux, aplati au bout.

Macrocarpus.

«*Nefach*» نفاش.

Citrus medica, g Nefasch, Forskal 400.

C. medica L. Limon spongiosus rugosus Ferrari, t. 301.

Cédrat des juifs, Gallesio 66, 1811.

C. Cedra magno fructu Figari, 235.

Pamplemousse vulgaris Bove, l. c.

Fruit globuleux, aplati au bout, quelquefois avec des excroissances irrégulières; poids 250—500 grammes; écorce du fruit jaune-

Digitized by Google

pâle, rugueuse, épaisse, aromatique; pulpe jaune-pâle, acide. — Commun dans les anciens jardins.

Microcarpus.

« *Kabbad* » كباد.

Citrus medica parva Risso.

C. medica Kabbad, Forskal 399.

Fruit ovoïde-subglobuleux, avec apophyse; poids 80—100 grammes; écorce du fruit pâle, épaisse, aromatique; pulpe jaune-pâle, extrêmement acide. — Rare, dans les anciens jardins du Caire!

b) *cylindricus.* « *Touroung beledy* » ترونج بلدى.

Citrus medica, Turung beledy Forskal 401.

C. medica. Limon formâ et magnitudine cucumeris; affine est pomum paradisi Ferrari 308, Delile 746.

Fruit cylindrique, mamelonné, d'environ 250—300 grammes, plissé-strié (non cannelé!); écorce du fruit épaisse, couleur de limon, lisse ou variqueuse, très aromatique; pulpe assez réduite, pâle, acide. — Dans des anciens jardins, **p. ex.** Caire!

c) *costatus (Del.)* « *Touroung mesabbah* » ترنج مسبة.

Citrus medica mesabba Forskal 402.

C. medica fructu crasso costato, Delile, 849.

Fruit de 100—150 grammes; forme de concombre, mamelonné et cannelé; écorce du fruit épaisse, orangé-clair; arome particulier, saveur amère; pulpe assez développée, acide. — Rare, dans des anciens jardins du Caire!

d) *palmatus.* « *Touroung Rachîdy* » ترنج رشيدى. The fingered citron of China.

Fruit irrégulier, aplati de côté et très souvent palmatifide vers le bout. — Très rare, Caire! — A disparu à Rosette (Rachîd) même.

Simarubaceae.

265. *Balanites aegyptiaca Del.* Ill. 58.

D. I. Sioût! Jardins du Caire!

Digitized by Google

Sapindaceae.

Koelreuteria paniculata Lam.

Introduit au temps de Bové (1830) par le prince Ibrahim Pacha de semences d'Europe. Bové l. c. 87.

Se trouve encore en quelques jardins du Caire!

K. bipinnata Franch.

Introduit en 1892 par Deflers; prospère bien.

Ailanthus glandulosa Def.

Jardins d'Alexandrie et du Caire!

Nephelium Longana. Camb.

Ile Rodah, cultivé comme arbre fruitier.

Melianthus major L.

Introduit en 1880 par Schweinfurth; se répand dans les jardins.

Aceraceae.

Acer oblongum Wall.

Rare, dans les jardins du gouvernement.

Meliaceae.

Cedrela Toona Roxb. Fleuriste de Gezireh. Sfth.

Chickrassia tabularis Adr. Juss.

Ile Rodah; forme de grands arbres.

Ampelideae.

Vitis vinifera L. « *ainab* ».

J'ai pu reconnaître en Égypte les variétés suivantes, que je divise en trois classes :

I. Cultivées en grande extension dans le pays depuis les temps les plus reculés.

Belledy.

Digitized by Google

Habechy.
Fayoumy.
Chittawy.
Mehallawy.

II. Cultivées depuis longtemps, mais dispersées. — Non en grande culture.
Roumy isuid.
Roumy ahmer.
Roumy abiad.
Roumy roufayeh.
Biscaouity.
Broullousy.
Garantina.
Bis el mêseh isuid.
Bis el mêseh ahmer.
Bis el mêseh abiad.
Mistikaouy isuid.

III. D'introduction récente. (N'ont pas de noms arabes.) J'ai appris sur les vignes de cette classe que celles du jardin de Koubbeh sont de provenance grecque et ont été importées par M. Stamm. — Gezireh et des jardins vers Boulaq-Dacrour de France et d'Italie, importées par divers. Gizeh de Milan, importées par M. Sipos. Ciccolani, d'origine française.

Vitis vinifera L.

α. *globosa.*

I. Flavescentes.

Beledy بلدى. Baie sphérique, vert-pâle; peau tendre; saveur douce, aromatique.

Fayoumy فيومى. Baie sphérique, jaune-verdâtre, pruineuse; peau tendre; saveur douce, peu aromatique.

Roumy roufayeh رومى رفيح. Baie sphérique, jaune-verdâtre, non pruineuse; peau tendre; saveur douce, peu aromatique.

Roumy blanc رومى ابيض. Baie sphérique, jaune-brunâtre; peau épaisse; saveur (croquante) douce, peu aromatique.

Digitized by Google

II. Erubescentes.

Roumy ahmer رومی احمر. Baie sphérique, pourpre; peau un peu épaisse; saveur très douce, sans arome.

Quarantina کرنتینا. Baie sphérique, bleu-rougeâtre, peau tendre, sans arome. — Presque toujours en fleurs et en fruits du mois d'avril jusqu'au mois de novembre. Bové l. c. 62.

III. Coeruleo-nigrescentes.

Roumy isuid رومی اسود. Baie sphérique, bleu-foncé; peau moyenne; saveur très douce, un peu aromatique.

Mehallawy محالاوی. Baie sphérique, noire, pruineuse; peau moyenne; saveur douce, sans arome.

β. *ovalis.*

I. Flavescentes.

Habechy حبشی. Baie ellipsoïde, jaune, partiellement brune; peau tendre; saveur douce, un peu aromatique.

Biscaouity بیسکاویتی. Baie ovale, très petite, jaune-brunâtre; peau épaisse, saveur douce, un peu aromatique.

Broullousy برولوسی. Baie ovale, moyenne, jaune-vif, partiellement brunâtre; peau d'épaisseur moyenne; saveur douce, un peu aromatique. Bové l. c. 63.

II. Erubescentes.

Smirly ازمیرلی. Baie ovale, rouge-bleuâtre; n'est pas cultivée dans le pays, mais on importe chaque année de grandes quantités de ce raisin de l'Asie mineure et c'est ainsi qu'on le trouve toujours au marché.

III. Coeruleo-nigrescentes.

Chittawy شیتاوی. Baie ovale, bleu-foncé; peau tendre; saveur très douce.

Digitized by Google

γ. *elongata.*

I. Flavescentes.

Bis el mêseh abiad بز المعزة الابيض. Baie oblongue, en forme de mamelle, verdâtre; peau tendre; saveur très douce, sans arome.

II. Erubescentes.

Bis el mêseh ahmer بز المعزة الاحمر. Comme le précédent, mais de couleur rougeâtre.

III. Coeruleo-nigrescentes.

Bis el mêseh isuid بز المعزة اسود. Comme les précédents, mais de couleur bleu-noirâtre.

V. lanata Roxb. « *Mistikaouy* » مستكاوى.

Branches et pétioles velus; feuilles cordato-ovales, légèrement trilobées, acuminées, obtusément dentées serrées, pubescentes, la surface inférieure couverte de laine blanche, les veines ferrugineuses et poilues. Grappe dense; baie sphérique, pourpre-foncé; peau d'épaisseur moyenne. Saveur douce, arome fort, pur d'Ananas. Assez répandue dans les anciens jardins au Caire!

Anacardiaceae.

Mangifera indica L. Ill. 59.

Répandu comme arbre fruitier. « *Mengo* » منجو. En 1832 se trouvait représenté par un seul individu dans le jardin de Choubrah, où il avait été apporté par un Anglais qui en fit présent à Mohammed Ali. Il avait trois mètres de haut. Il fleurissait tous les ans, mais les fruits tombaient avant leur maturité complète. Bové l. c. 57.

Rhus viminalis L. Dans les jardins du Caire!

Rh. lucida L. Jardins du Caire. Sfth. a!

Pistacia palaestina Boiss. II. 6.

Cour de l'hôpital dans le village européen abandonné près d'el

Digitized by Google

Kantarah. Trois arbustes dépérissants et qui ne tarderont pas à disparaître faute d'arrosage. Dfl. 1891.

P. Lentiscus L. Boiss. II. 8. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Rhamnaceae.

Zizyphus Jujuba L. Boiss. II. 13. Ile de Rodah, Caire!

Celastrinaceae.

Catha edulis Forsk.

Le «*Kat*» كات de l'Arabie heureuse. Dans quelques jardins du Caire! Au temps de Bové (1830) quelques pieds dans le jardin du prince Ibrahim.

Moringaceae.

272. *Moringa arabica Pers.* Ill. 60.

Au temps de Bové (1830) trois individus dans le jardin du prince Ibrahim. De semences du Senaar et de la Nubie supérieure; fleurit en mai, mûrit en octobre. Il en a planté aussi plusieurs centaines dans les jardins de l'île de Rodah (d'où ils ont tous disparu!).

En Nubie on avale 50 grains par jour contre la fièvre intermittente et, après, on boit de l'eau fraîche. Cela coupe la fièvre au bout de trois jours. Bové l. c. 82.

Papilionatae.

273. *Crotalaria thebaica (Del.) D. C.* Ill. 60.

D. a. M. Assouan Sfth. Kalabché!

274. *Cr. aegyptiaca Benth* Ill. 60.

D. a. Matarieh près du Caire! Wady chafura Sfth. Wady Hagga Sfth.

Crotalaria juncea L. Cultivée en essai au Delta, rare!

Digitized by Google

Sutherlandia frutescens R. Br.

Jardins d'Alexandrie. Blfld.

275. *Lupinus digitatus Forsk.* Ill. 60.

N. Caire! Senourès au Fayoum. Sfth.

278. *Lotononis dichotoma (Del.) Boiss.* Ill. 60.

D. a. Abbassieh! el Merg! Wady Chafura Sfth.

Spartium junceum L. Jardins modernes.

279. *Argyrolobium uniflorum (Dcn.) Boiss.* Ill. 60.

M. el Ariche Aschers. Montazah!

Retama Duriaei (Spach.) Webb. Boiss. Suppl. 159.

M. Montazah! Mandarah. Let. in Boiss. l. c.

280. *R. Raetam (Forsk.) Webb.* Ill. 60.

D. a. Grande forêt pétrifiée! Wady Dougla! Wady Giffora Sfth.

Il serait à examiner si les plantes des autres localités de la région maritime et du pays d'el Ariche n'appartiennent pas à l'espèce précédente.

Herminiera Elaphroxylon fl. Sen. «*Ambag*».

Des semences reçues d'Emin Pacha, se répand dans les jardins.

1276. *Ononis Natrix L. stenophylla Boiss.* Ill. suppl. 759.

M. el Ariche. Aschers. sables aux environs d'el Grady. Dfl.

281. *O. vaginalis Vahl.* Ill. 61.

M. Aboukir, Blandenier, Montazah! Alexandrie! Mex! Matrouqah, Blfld. Ras el Kanaïs! P. M. 73.

282. *O. sicula Guss.* Ill. 61. **M.** Alexandrie. Pfd.

286. *O. mitissima L.* Ill. 61.

M. Ramleh, Mansourah, Jouannet, Alexandrie M^me^ Pugnet. **D. a.** Belbeis. Sfth.

287. *Trigonella Foenum graecum L.* Ill. 61. «*Helbeh*» حلبة.

Cultivée en grande extension. On mange les feuilles crues.

Tr. Berythea Boiss. et Bl. Boiss. II. 70.

M. Ramleh, Jouannet. — Le Rev. frère Jouannet-Marie m'informe que peut-être cette provenance n'est qu'accidentelle, car il n'en a trouvé qu'un seul pied.

Digitized by Google

288. *Trigonella monspeliaca L.* Ill. 61.

M. Matrouqah. Let. P. M. 77.

289. *Tr. hamosa L.* Ill. 61.

β. **indurata.** Lignoso-indurata procumbens.

D. a. Redineh. Haute Égypte. Mai 1894.

290. *Tr. media Del.* Ill. 61. « *Handaqouq* ».

α. **amblyodon Aschers.** in litt., stipulis latis, paucidentatis. **N.** Ile Rodah!

β. **Delilei. Del.** pl. 64!, stipulis profunde dentatis, pinnatisectis. Ile Rodah, Geo. Henslow et! Févr. 1891. Der et-Tin!

La corolle de ces variétés est toujours plus ou moins violacée; l'étendard fermé, plié et rabattu, tandis que l'étendard des formes de la *Tr. laciniata* est largement ouvert et retroussé.

291. *Tr. laciniata L.* Ill. 61.

(Étendard largement ouvert, retroussé.)

α. **pedunculata.** Capitulis longe pedunculatis.

β. **arguta. Vis.** Boiss. II. 84. Capitulis subsessilibus.

N. les deux Caire! Alexandrie! communes.

γ. *bicolor Sfth.* Ill. suppl. 753. Vexillo apicem versus coerulescenti.

N. Siout! duce Sfth.! Fayoum. Aschers. Beni Souef. Sfth. — J'étais porté, séduit par la couleur de l'étendard, à considérer cette variété comme une des formes hybrides entre *Tr. laciniata* et *media*. L'examen attentif de centaines d'échantillons frais m'a convaincu que cette plante n'a rien à faire avec *Tr. media* et ses formes. Elle en diffère complètement et elle est à reconnaître de suite par les caractères essentiels de la *Tr. laciniata* : étendard ouvert et retroussé et jamais plié et rabattu en avant comme chez la *Tr. media* et ses dérivés.

292. *Tr. occulta Del.* Ill. 61. **N.** Caire! Khankah! Siout. Sfth.

293. *Tr. maritima Del.* Ill. 61.

M. Broullous, Rosette, Aboukir, Aschers. Montazah! Alexandrie! Ramleh. Dfl. Mex! Matrouqah. Let. P. M. 78.

Digitized by Google

β. **dura Nis.** Boiss. II. 85. **M.** Alexandrie. Boiss. l. c. Mex!

296. *Tr. anguina Del.* Ill. 61.

N. Tamieh, Fayoum. Sfth. Der et-Tin! el Merg! Redisieh!

297. *Tr. arabica Del.* Ill. 62. **M.** el Arich. Aschers. Dfl.

La *Tr. media* est d'une force vitale extraordinaire. Elle a surtout la tendance à se croiser et à dominer pour ainsi dire la *Tr. laciniata*. Là où ces deux espèces sont ensemble, les échantillons purs de la *Tr. laciniata* sont extrêmement rares, tandis qu'il y a profusion de types de *Tr. media* et foule de formes intermédiaires. J'ai observé des milliers de ces formes que je ne puis pas prendre pour autre chose que pour des croisements et je les ai classées de la manière suivante :

Tr. laciniata × media.

α. **longipedunculata.** Capitulis longe pedunculatis.

β. **brevipedunculata.** Capitulis brevipedunculatis.

γ. **sessilis.** Capitulis sessilibus.

(Tr. laciniata, β. arguta × media ?)

Toutes ces formes sont très communes à l'île de Rodah! et à Der et-Tin!

Tr. hamosa × media.

Plante toujours très vigoureuse. — Ile Rodah! assez rare.

Tr. media × occulta.

N. Der et-Tin! île de Rodah assez commune.

Tr. hamosa × laciniata. **N.** Ile de Rodah! rare.

Tr. laciniata × occulta. **N.** Ile de Rodah! fréquent.

298. *Medicago sativa L.* Ill. 62. «*Qadab*» قداب, «*Bersim hegazy*» برسيم حجازى, l. c.

Selon Bové, introduit du Hegaz par le prince Ibrahim Pacha vers 1830. Après tombé en oubli et presque disparu; réintroduit par Nubar Pacha. Tient très bien comme plante fourragère pendant l'été, seulement elle est très endommagée dans la basse Égypte par les chenilles de la Nastaine du Cotonnier, *Prodenia litoralis Boiss.*

Digitized by Google

299. *M. marina L.* Ill. 62.
M. Montazah! Alexandrie! Mex! Matrouqah. Let. P. M. 80.

300. *M. orbicularis (L.) All.* Ill. 62. **M.** Alexandrie. Pfd.

301. *M. litoralis Rohd.* Ill. 62.
D. i. el Grady. — **M.** Damiette, Broullous, Rosette, Aboukir. Aschers. Montazah! Ramleh! Alexandrie! Mex! Matrouqah, Dakallah, Ras el Kanaîs. Let. P. M. 81. **O.** Khargeh! Dakhel!

302. *M. truncatula Gaertn.* Ill. 62.
M. Montazah, Matrouqah. Sfth. P. M. 82.

305. *M. coronata (L.) Desr.* Ill. 62.
M. Matrouqah. Sfth. P. M. 83.

307. *M. arabica (L.) All.* Ill. 67. **M.** Alexandrie Pfd.

308. *M. minima (L.) Lam.* Ill. 62.
M. Mex! Matrouqah. Let. P. M. 84. — **D. a.** Entre Caire et Suez! Bîr el Fahme! Wady Hamata. Sfth. **N. f.** Fayoum. Sfth.

309. *M. Aschersoniana Urban.* Ill. 62.
M. p. el Ariche. Dfl. **N.** Wady Toumilat. Sfth. Ramses. Sfth. Adieh, Fayoum. Sfth. el Merg!

312. *M. lupulina L.* Ill. 62. **M.** Montazah! Alexandrie! Mex!

313. *Melilotus sulcatus Desf.* Ill. 62.
M. Montazah! Mex! Matrouqah. Sfth. P. M. 86. **N.** Caire. Geo. Henslow. **O.** Siwah. Roth.

Trifolium dichroanthum Boiss. II. 124.
M. p. el Grady. Dfl.

Tr. formosum D'Urv. Boiss. II.
M. Ramleh, Jouannet, Matrouqah. Sfth. Mum Rakoum. Let. P. M. 90.

1279. *Tr. purpureum Loisel.* Ill. suppl. 754.
M. Matrouqah. Sfth. P. M. 89.

320. *Tr. alexandrinum L.* Ill. 63.
برسيم «*Bersîm*». Cultivé partout pendant l'hiver comme principale plante fourragère. **O.** aux Oasis rare et mangé cru et cuit par les hommes.

Digitized by Google

325. *Tr. patens Schreb.* Ill. 63.
M. entre Dekhêlé et Bîr Khreîr. Pays de Mariout!
Tr. agrarium L. Boiss. II. 153.
M. p. Ras es-Subiyan. El Arich. Dfl.
Tr. repens L. Boiss. II. 145. **N.** Caire. Pfd.
326. *Hymenocarpus nummularius D. C.* Ill. 63.
M. el Arich. Dfl. Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex!
H. circinatus Savi. Boiss. II. 159. **M.** Mex!
327. *Lotus argenteus (Del.) Webb.* Ill. 63.
M. Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex! *Taposiris magna*! Matrouqah. Let. Ras el Kanaîs! P. M. 95.
328. *L. creticus L.* Ill. 63.
α. *genuinus Boiss.*
M. Montazah! Ramleh! Alexandrie. Pfd. Mex! Matrouqah. Let. Ras el Kanaîs! P. M. 96.
β. *cytisoides Boiss. (L.)* Ill. 63. **M.** Montazah! Mex!
329. *L. corniculatus L.* Ill. 63.
M. Broullos, Tineh, Menyet el Menchieh. Aschers. Mex! **N.** Caire! **O.** Siwah. Roth.
331. *L. arabicus L.* Ill. 64.
N. Gezireh! Gebel Silsileh! Esneh! Wady Abad! Kalabché! **O.** Dakhel!
333. *L. glinoides Del.* Ill. 64.
D. a. Wady el Siblab! Wady Hamat. Sfth. Gebel Schalauf. Sfth.
334. *L. angustissimus,* α. var. *diffusus (Sol.) Aschers. et Sfth.* Ill. 64. **N.** Birket el Hagg! Facous!
338. *Tetragonolobus palaestinus Boiss.* Ill. 64.
M. Mex. M^me^ Serveux. Mariout. Aschers. Matrouqah. Let. P. M. 99.
340. *Scorpiurus muricatus L.* Ill. 64.
M. Montazah! Mex! **N.** Caire! **O.** Khargeh! Dakhel!
Sc. sulcatus L. Boiss. suppl. 171. **M. p.** el Arich. Dfl.

Digitized by Google

344. *Hippocrepis constricta Kunze.* Ill. 65.

N. Siout! Erment. Sfth.

345. *H. bicontorta Lois.* Ill. 65.

M. el Arich, Gebel Ekfehn. Dfl. Montazah! Mex!

Amorpha fruticosa L.

Introduit de l'Europe et prospérant au temps de Bové, détruit par l'inondation de 1829.

348. *Indigofera oblongifolia Forsk. Sfth. Ind. paucifolia Del.* Ill. 65. **D. a.** Wady Abad!

349. *Ind. argentea L.* «*Nileh*» نلة.

N. Khankah! **O.** Dakhel! L'indigotier d'Égypte.

Robinia pseudacacia L. Ill. 65.

Au temps de Bové (1830) quelques individus mal végétant au Caire. Grotte de Gezireh!

Sesbania cinerascens Welw. Oliv. Fl. trop. Africa II. 134.

A distinguer de suite de la *S. aegyptiaca* par ses branches finement velues et par les pédicelles de longueur double de ceux de la *S. aegyptiaca.* — **N. d.** Charabas, champs de cotonnier. 1892!

353. *Glycyrrhiza glabra L.* Ill. 66. «*Erqu'es-sous*» عرق سوس.

Cultivée rarement et subspontanée. — **N.** Jardin de l'Helmîeh au Caire! **O.** Dakhel!

354. *Astragalus prolixus Sieb.* Ill. 66.

D. i. el Kantarah Dfl. **N.** Siout. Sfth. Assouan, Heuser et Soermondt. **D. l.** entre Gebel Garu' et Bîlean. — **O.** Dakhel!

Astr. arabicus Ehrb. Boiss. II. 223.

D. a. désert de la basse Thébaïde. Husson 1844.

355. *Astr. Tribuloides Del.* Ill. 66.

D. i. el Kantarah. Aschers. **M.** Alexandrie. Pfd. **D. a.** Wady Chafusa. Sfth. **O.** Siwah. Roth.

356. *Astr. cruciatus Link*, Enum. *A. radiatus Ehrenb.* Ill. 66.

M. p. el Arich. Aschers. Alexandrie. Pfd. Mex! Matrouqah. Sfth. P. M. 104.

Digitized by Google

361. *Astr. corrugatus Bertol.* Ill. 66.

D. i. Ramses. Boiss. *Astr. trimestris Boiss.* suppl. 175 ex parte; nec *L. monente Sfth.* **O.** Dakhel!

362. *Astr. mareoticus Del.* Ill. 66. **D. a.** Caire!

363. *Astr. trimestris L.* Ill. 66.

M. Montazah! Alexandrie. Blandenier.

364. *Astr. gyzensis Del.* Ill. 66.

D. a. Grande forêt pétrifiée!

365. *Astr. hispidulus D. C.* Ill. 66.

M. el Arich. Aschers. el Kantarah. Dfl. Mex! Mariout. Aschers. Matrouqah. Let. Sfth. P. M. 105. **O.** Siwah. Roth.

366. *Astr. annularis Forsk.*

M. Wady el Arich. Dfl. «Mahallaq». Montazah! Mex! Matrouqah. Let. P. M. 106. **D. a.** Caire!

367. *Astr. baeticus L.* Ill. 66.

M. el Arich. Dfl. Montazah! Ramleh, Jouannet, Mex! Dakallah. Let. Matrouqah. Let. P. M. 107.

368. *Astr. hamosus L.* Ill. 66.

M. Bîr Abou Elfeïn. Dfl. Alexandrie. Ehrenb. Mex! Mariout, Matrouqah. Let. Sfth. P. M. 108.

A. brachyceras Boiss. suppl. 175 nec Ledeb. mon. Aschers.

373. *Astr. sparsus Dcne.*, appartient à l'*Astr. Sieberi D. C.* monente Ascherson.

375. *Astr. tomentosus Lam.* = *Astr. fruticosus Forsk.*, nom plus ancien. Ill. 67.

M. p. Bîr Abou l'Elfeïn. Dfl. Tell el Scheikh! Nakhle Abou Eytah! Bîr Mazar! Rosette!

376. *Astr. trigonus D. C.* Ill. 67.

M. Gebel Ekfehn et Gebel Halal Dfl. Alexandrie. Pfd. Mex! **O.** Siwah. Roth.

377. *Astr. leucacanthus Boiss.* Ill. 67.

D. a. Gebel Ahmar. **M.** Mex! **O.** Dakhel!

Digitized by Google

379. *Astr. kahiricus D. C.* Ill. 67.

M. el Ariche. Aschers. Bîr Abou Elfeïn et dunes d'el Arich. Bîr Mazas. Dfl. Ramses. Sfth. **D. a.** Grande forêt pétrifiée. Rob. Koch.

380. *Astr. camelorum Barb.* Ill. 67.

M. p. el Gnads el Mohammediyeh. Aschers.

384. *Onobrychis Crista galli (L.) Lam.* Ill. 67.

M. Wady el Arich. Aschers. et Dfl. Montazah! Ramleh, Jouannet, Mex! Matrouqah. Let. P. M. 111.

386. *O. ptolemaica (Del.) D. C.* Ill. 67.

D. a. Wady Hamatu Sfth. Wady Dougla. Sfth.!

Arachis hypogaea L. Ill. suppl. 755.

«*Foul soudany*» فول سودانى. Grande culture sur terrain sablonneux.

388. *Cicer arietinum L.* Ill. 68.

«*Melaneh*» ملانة, les semences; «*hommos*» حمص grande culture.

390. *Vicia sativa*, var. *angustifolia (All.) Alef.* Ill. 68.

M. et **N.** Alexandrie! Ballas! Choubrah! Caire! Siout!

V. sativa, var. *cordata (Wulf.) Alef.* Ill. 68.

M. Alexandrie! **O.** Dakhel!

V. Faba L. Ill. 68.

α. **graeca.** «*Foul roumy*» فول رومى.

Fèves larges, grandes, plates, couleur vert pâle-brunâtre. Rare en jardins modernes.

β. **Deltae.** «*Foul Beheru*» فول بحيرة.

Fèves de dimension moyenne, arrondies, un peu aplaties à côté avec une dépression, couleur brun-clair. Grande culture de la basse Égypte.

γ. **nubica.** «*Foul Saïdy*» فول صيدى.

Fèves petites, arrondies, de couleur rouge-brun foncé. — Culture de la haute Égypte.

392. *V. calcarata Desf.* Ill. 68.

α. **viridis.** D'el Arich aux Oasis libyques partout!

Digitized by Google

β. *cinerea (M. B.)*. Boiss. II. 590.

M. Montazah! Alexandrie! Mex! **N.** Caire!

1238. *V. salaminia Heldr. et Sart.* Ill. suppl. 757.

Alexandrie. Blandenier.

395. *Lens esculenta Mœnch.* Ill. 68. «*A'des*» عدس.

Grande culture.

Lathyrus odoratus L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

399. *Lath. Cicera L.* Ill. 69.

N. Caire. Pfd. **M.** Dakalla. Let. P. M. 120.

401. *Lath. marmoratus Boiss.* Ill. 69.

M. el Arich. Aschers. Dfl. Ramleh, Jouannet, Matrouqah. Let. P. M. 121. **N.** Caire. Pfd.

402. *Lath. sativus L.* Ill. 69. «*Gilban*» جلبان.

Rarement cultivé et spontané. — **N.** Saft el leben! Samanout. Pfd.! **O.** Khargeh! Dakhel!

404. *Pisum sativum L.*, var. *arvensis L.* Ill. 67. «*Besilleh*» بسياة.

Cultivé et subspontané.

Vigna sinensis (L.) Endl., var. *sesquipedalis (L.) Kcke.* Ill. 69, «*loubiyah beledy*» لوبية بلدى. Culture maraîchère.

Clitoria ternatea L. Jardins d'Alexandrie. Blf. et du Caire!

Phaseolus Caracalla L. Ill. suppl. 753.

Au temps de Bové (1830) un seul individu au Caire, l. c. 86. Actuellement répandu!

Ph. lunatus L. Cultivé dans les jardins modernes.

Ph. mungo L. Ill. 70.

Chez les anciens Arabes «*mach*» مش. Quelquefois cultivé dans les jardins de la basse Égypte! Autrement en culture en Nubie!

Ph. vulgaris L. Ill. 70. «*loubiah frenghi*» لوبيةا فرنكي, «*fasouliyah*» فاصولية.

α. **scandens.** Grimpante, fèves réniformes.

β. **compressus D. C.**

Plante dressée, non grimpante, fèves comprimées de côté.

Digitized by Google

γ. **tumidus Sav.**

Tige dressée ou un peu grimpante, fleurs blanches, fèves sphéroïdes-ovoïdes, blanches. — Jardins modernes.

δ. **sphaericus Sav.**

A tige subgrimpante, fèves sphéroïdes, à couleurs variées. «Fasouliyah.»

Ph. multiflorus Willd.

Plante d'ornement, rare dans les jardins modernes.

Dolichos Lablab L. Ill. 69. «*Liblab*» لبلاب.

α. **scandens.**

Cultivé comme plante d'ornement et subspontané dans la basse Égypte.

β. **erecta.** «*Afin*» افين, «*Kacheringauy*».

Dressé, nain, non grimpant; cultivé en grand dans la Nubie (comme légume).

Butea frondosa Roxb.

Rare. **p. ex.** Jardin Gavillot, île Rodah!

Caesalpiniaceae.

Gleditschia triacanthos L. Ill. 70.

Introduit peu avant le temps de Bové (1830) par des jardiniers grecs de semences d'Europe. B. l. c. 85.

Caesalpinia Sappan L.

Au temps de Bové un arbre au jardin de Choubrah (venu des Indes).

Caes. pulcherrima (L.) Sw. Ill. 70.

Introduit des Indes à l'île Rodah au temps de Bové l. c. 90.

409. *Cassia acutifolia Del.* Ill. 70. «*Senna meky*» سنة مكي.

Les cultures à Matarieh près du Caire ont été délaissées.

C. tomentosa L.

D'introduction récente, se répand dans les jardins.

Digitized by Google

C. Sieberiana D. C.

Arbre d'ornement, rare. **p. ex.** Jardin de l'Ezbekieh.

Mimosaceae.

Mimosa pudica L. «*Mistachiyeh*» مستحية.

Fréquemment cultivée.

414. *M. asperata L.* Ill. 71. «*Mistichiyeh.*»

N. Kom Ombos. Sfth. Gebel Silsileh. Sfth.

417. *Acacia tortilis Hayne.* Ill. 72.

D. a. Désert à l'Est du Caire! Kalabché!

419. *Ac. Ehrenbergiana Hayne.* Ill. 72. «*Sellem*» سلم.

D. a. Wady Abad! **O.** Kourkour!

Ac. Lahai Steud et Hochst.

De semences apportées par M. Rohlfs. — Se répand dans les jardins.

Ac. Fistula Sfth. «*Kheyar chambar*» خيار شمبر.

Un seul individu de cette intéressante espèce dans le jardin de S. A. le Khédive à Koubbah. S. A., considérant le haut intérêt scientifique qui se rattache à cet arbre, en a ordonné la multiplication.

Albizzia lophantha Benth. Jardins du Caire. Craptier.

Alb. Lebbek Benth. Ill. 72.

α. pyramidalis Osman Galeb et Sickenberger.

Bois dur, branches ascendantes, feuilles plissées; folioles 6—10 se recouvrant par la moitié. Gousse acuminée. — Cette variété est très vigoureuse et moins sujette à la destruction par la *Hystrocera globosa.*

β. horizontalis Osman Galeb et Sickenberger.

Bois tendre; branches presque horizontales, les feuilles ne sont pas plissées, folioles 5—7 ne se touchant pas ou à peine. Gousse obtuse ou émarginée.

α. et β. Arbres d'alignement.

Digitized by Google

Rosaceae.

Amygdalus Persica L. Ill. 73. «*Khokh*» خوخ.

α. **khokh farg** خوخ فرج.
La chair se détachant facilement du noyau.

β. **inglisi** انكليزي.
Fruit grand, jaune. La chair ne se détachant pas du noyau.

γ. **asfer** اصفر.
Fruit petit, jaune. La chair ne se détachant pas.

δ. **ahmer** احمر.
Fruit grand, rouge-clair. La chair ne se détachant pas.

ε. **chatine** شتين.
Rouge d'un côté et blanc de l'autre. La chair ne se détache pas.

θ. **beledy** بلدي.
Fruit petit, rouge-foncé. La chair ne se détache pas.

Amygdalus communis L. Ill. 73. «*Losz*» لوز.

α. **khokh** لوز خوخ. Très grande, douce, écorce du fruit tendre.

β. **Losz farg** لوز فرج. Petite, douce, écorce tendre.

γ. **Losz gamed** لوز جامد.
Petite, douce, écorce du fruit très dure.

δ. **Losz mour** لوز مر. Noyau amer.

Prunus Cerasus L. Ill. 73. «*Kerasz*» كرز.
Au temps de Bové (1830) introduit par Ibrahim Pacha, végétant mesquinement et portant des fruits petits dégénérés. Bové l. c. 50. — A disparu depuis.

Pr. domestica L. Ill. 73. «*Barqouq*» برقوق.

α. **roumy ahmer** رومي احمر. Grande et rouge.

Digitized by Google

β. **roumy chatine** رومي شتين. Petite, rouge et blanche.

γ. **beledy** بلدي. Petite, rouge-foncé.

δ. **isuid** اسود. Bleu-noirâtre.

Pr. Armeniaca L. Ill. 73. «*Michmich*» مشمش.

α. **Hamaouy** حماوي. Fruit assez grand, noyau doux.

β. **kelaby** كلابي. Fruit petit, cordiforme, noyau doux.

γ. **beledy** بلدي. Fruit petit, noyau amer.

Pirus communis L. Ill. 73. «*Kommetra*» كمتري.

α. **oulaly** اولالي. Forme de gargoulette.

β. **mesha** مسحة. Forme ronde.

γ. **Armant** ارمنت.

La Bergamotte. — Bové l. c. 61. — Trois autres variétés aux jardins du Sinaï. — Bové l. c.

Malus communis Desf. Ill. 73. «*Teffah*» تفاح.

(La culture en décroissance.)

α. **abiad** ابيض. Blanc.

β. **chatine** شتين. Blanc et rouge.

γ. **ahmer** احمر.

Entièrement rouge. Au temps de Bové (1830) il y avait :

1° Beledy Elmassy بلدى المازى, ressemblant à la pomme douce.
2° Inghilterra Elmassy انكلترا المازى. Reinette d'Angleterre.
3° Nemza Elmassy نمسا المازى. Pomme d'Autriche. — Calville.
4° Stambouly Elmassy استمبولى المازى. Pomme de Constantinople.
5° Bouna Elmassy بونا المازى. «Bonne Pomme» venue de l'Italie.
6° Frank Elmassy فرنك المازى. Serait aussi, dit-on, de provenance italienne.

La reinette d'Angleterre se maintient le mieux.

Aux jardins du Sinaï trois autres qualités parmi lesquelles le gros api. Bové l. c. 61.

Digitized by Google

Les poiriers et les pommiers souffrent beaucoup de la chaleur, leurs fruits dégénèrent et les jeunes branches sont souvent brûlées par le soleil.

Cydonia vulgaris Pers. Ill. 73. « *Seferguel* » سفرجل.

α. **hachaby** خشبي. Fruit petit et très dur.

β. **Sultany** سلطاني. Fruit grand et tendre.

Photinia japonica (Thbg.) Hook et Benth. Ill. 73. « *Bechmeyleh* » بشميلة.

Commune. Introduite 1832—34 par le prince Ibrahim Pacha. Bové l. c. 57.

Ph. glabra (Thbg.) Hook et Benth.

Rare dans les jardins du Caire.

Mespilus germanica L.

Introduit par le prince Ibrahim Pacha 1833. Bové l. c. 57. — A disparu, ne supportant pas le climat.

Rosa alba L. « *Ward* » ورد.

Comme toutes les roses. Jardins d'Alexandrie. Blfd.

R. rubiginosa L. Jardins d'Alexandrie. Blfd.

R. Banksiae R. Br. Jardins d'Alexandrie Blfd.! et du Caire!

R. gallica L. Ill. suppl. 757. « *Ward franzaouy.* »

La forme à fleurs roses cultivée partout.

422. *R. bracteata Wendl.*

R. involucrata Roxb. Ill. 73. N. Bedrechène!

R. fragrans Redouté. Jardins modernes! Rose thé.

R. sancta Rich. Voyage en Abyss. I. 262. « *Ward beledy* » ورد بلدي.

Cultivée partout comme rose du pays. Trouvée dans des couronnes mortuaires dans des anciens tombeaux au Fayoum, par. Sfth.

R. provincialis Ast. The Champagne rose.

Jardins modernes!

R. centifolia L. Je n'ai pas observé cette espèce.

Digitized by Google

R. damascena Mill. « *Ward sabouniny* » ورد سباويني.

R. indica L.

α. **chinensis Jacq.**

β. **Noisettiana Red.**

γ. **Terneuxiana (Les.).**

δ. **bengalensis Pers.**

Toutes ces variétés sont dispersées dans les jardins.

R. lucida Willd. Jardins modernes, Caire!

R. moschata Mill. Rare!

423. *Rubus sanctus Schreb.* Ill. 73. « *Tout chôky* ».

M. Alexandrie. Blfld. Rosette. Bir el Qaçaba. Ehrenb. G. M.
N. Abadiyeh Menasce au nord du Caire. Sfth.

425. *Sanguisorba verrucosum (Ehrenb.).*

M. Mariout. Aschers. Al. Br.

Spiraeaceae.

Spiraea lanceolata Pois. Jardins modernes.

Myrtaceae.

Psidium pyriferum L. Ill. 74. « *Gouava* » جوفية.

Très répandu comme arbre fruitier. Paraît d'introduction très récente, car ni Bové 1830, ni Figari Bey 1864 n'en font mention.

Ps. pomiferum L. « *Gouava ahmer* » جوفية احمر.

Rare au Caire!

Ps. Cattleianum (Sabine). Rare.

Eugenia Jambolana L.

Très répandue dans les jardins modernes! Les fruits comestibles.

Eug. Jambos L. Guizeh. Sfth.

Digitized by Google

Myrtus leucocarpus D. C.

Fréquent dans les anciens jardins! Plus répandu que le myrte commun.

Eucalyptus amygdalina Labill. Commun!

Euc. citriodora Hook.

Introduit par moi 1890. Se répand déjà dans les jardins.

Euc. capitellata Sm. Pas rare.

Euc. saligna Sm. Commun.

Melaleuca thymifolia Sm. «*Miralai*». Fréquent!

Granataceae.

Punica Granatum L. Ill. 74. «*Roumân*» رمان.

α. **arabica.** «*Roumân hegazy*» رمان حجازي. Bové l. c. 56. Fruit très gros et rouge.

β. **aegyptiaca.** «*Roumân beledy*» رمان بلدي. Bové l. c. 56. Fruit plus petit, verdâtre, les graines moins rouges et la pulpe moins sucrée.

Combretaceae.

Terminalia Arjuna Bedd. Synon. *T. glabra Wght. et Arn.* Teste Sfth.

L'exemplaire de cet arbre, élevé de semences du Senaar, dont Oliver dans sa *Flora of tropical Africa* II, 417 fait mention, existe encore au jardin de l'École de médecine au Caire. C'est le seul individu sur lequel se base l'indication de la provenance de cette espèce en Afrique.

Term. tomentosa Bedd.

Assez fréquent à Choubrah et à l'île Rodah.

Digitized by Google

Lythraceae.

430. *Lythrum tribracteatum Salzm.* Ill. 75.

α. **annuum.** **M.** Mex. Pfd. **N.** Khankah! Abou Roach!

β. **perenne.** **O.** Aïn Chenafer, Oasis Khargeh!

Ammannia multiflora Roxb. Boiss. Suppl. 239.

M. Kafr Daouar. Pfd. Damiette!

431. *Am. senegalensis Lam.* Ill. 75.

α. **genuina.** **M.** Ramleh, Jouannet, **O.** Khargeh!

β. **filiformis D. C.** **M.** Damiette!

Am. baccifera L. var. *aegyptiaca Willd.* Ill. 75.

M. Damiette! Forma fluitans. Ramleh, Jouannet, Alexandrie, Aschers. Kafr Daouar. Pfd. **O.** Khargeh!

455. *Lawsonia alba Lam.*

Fréquemment cultivée. Entre les cataractes sous la forme épineuse (spontanée?)!

Onagraceae.

437. *Jussiaea repens L.* Ill. 76.

M. Damiette! **N.** Abou Chékouk! Ramses. Sfth. Fayoum. Aschers. **O.** Mont, Oasis Dakhel.

Cucurbitaceae.

Momordica Charantia L. «*Bamieh hegazy*» بامية حجازي.

Bové l. c. 73.

Au temps de Bové cultivée dans les jardins des princes. Actuellement rare.

Mom. pedata L. Rare.

Digitized by Google

Cucumis :

1° Fruit sphérique. 2.
Fruit ovoïde ou cylindrique. 3.

2° Fruit avec des côtes saillantes. *C. angulatus.*
Fruit sans lignes prominentes. *C. Melo.*

3° Fruit ovoïde ou brièvement cylindrique. 4.
Fruit allongé en forme de serpent. 7.

4° Fruit jeune tuberculeux glabrescent. *C. sativus.*
Fruit lisse, sans tubercules. 5.

5° Fruit atténué aux deux bouts. *C. chate.*
Fruit régulièrement ovoïde, non atténué au bout. 6.

6° Fruit avec des lignes étroites saillantes. *C. pubescens.*
Fruit sans lignes saillantes. *C. Dudaim.*

7° Fruit tuberculeux et hispide. *C. flexuosus.*
Fruit lisse. 8.

8° Fruit en forme de massue, chair jaune. *C. Dudaim elongatus.*
Fruit en forme de serpent, chair blanche. *C. anguinus.*

Cucumis sativus L. «*Kheiyahr*» خيار. Forsk. Cent. VI, 56.

C. sativus Chiar. fructus glaber, ovato-cylindricus, pedalis. Cultivé en grande extension.

Cuc. anguinus L.

Dans les jardins modernes, encore peu cultivé.

Cuc. angulatus Forsk. Cent. VI. 51. «*Qaoun*» قاون et «*Santaouy*» سناوى.

Le fruit encore vert : «*Quirt*». La peau chagrinée, chair douce, sans arome, un peu farineuse. — Grande culture!

Cuc. Dudaim L. Peau non chagrinée.

α. Bitariana.

Ibn el Bitar dit dans son traité des simples, environ 1240 de l'ère chrétienne, d'après Temimi sous n° 304, «Badhikh hindi» بطيخ هندى. C'est un petit melon arrondi. Il est jaune et rouge, strié comme l'étoffe que l'on appelle «A'tabi». Le nom de ce melon est «Distbuyah». En Égypte il porte aussi le nom de «Loffah»; on le croit parent de la Mandragore pour ses qualités narcotiques.

Digitized by Google

On l'appelle en Irak «Khoumri» d'après le pays de ce nom; il porte aussi le nom de «Chammâm». Ibn el Bitar l. c. traduct. Leclerc; Forskal, Cent. VI. N. 62.

Cuc. sativus Schemmâm (Dudaim spec. plant.). Fructus globoso-ovatus, glaberrimus magnitudine Citri, flavus, maculis inaequalibus, fulvo-ferrugineis, versus polos in lineas confluentibus; pulpa aquosa seminibus tota plena. Fructus juvenis villosus, maturus glaber. Odor fortis nec ingratus; eamque ab causam cultus; *non* edulis.

J'ai vu ce fruit pour la première fois au Caire 1891, où on m'en apporta un seul provenant d'un jardin turc de cette ville. En août 1893 je trouvai enfin cette variété cultivée en quantité dans les champs de tomates aux dunes de Dekhélé près du Cap Masabout. Elle porte là-bas le nom d'«Abou Chemmâm» ابو شمام — Père des Chammames. — Elle est cultivée seulement pour son odeur et comme fruit d'ornement et vendue assez cher aux Bédouins ou à Alexandrie.

Voir aussi : Sickenberger, *Les plantes égyptiennes d'Ibn el Bitar* et le même : *Die einfachen Arzneistoffe der Araber,* Nr. 304.

β. **striata.** «*Chemmâm frenghi*» شمام افرنكي ou «*Chemmâm chehady*» شمام شحاتي.

Hispide à l'état jeune, lisse à maturité; ovale, allongé, jaune-orangé foncé avec des raies jaune-pâle, vertes et noirâtres. Poids 1 à $1^1/_2$ kg.; comestible. Assez rare. Transition de α à γ.

γ. **aegyptiaca.** «*Chemmâm beledy*» شمام بلدي.

Fruit ovale, allongé, pesant 1 à 2 kg. Vert-pâle, rayé de jaune-pâle ou jaune-soufre, strié de vert. Odeur très fine, chair fondante, douce, aromatique. Sans doute un des meilleurs melons existants.

Cultivé en grande extension et entre en proportion dominante dans la nourriture du peuple de fin mai ou mois d'août.

Cucum. Chate L. (Naud.) Ill. 77. «*Agour*» عجور et «*Abd el Lawy*» عبد الاووي. Fructus hirsutus, maturus glaber utrinque attenuatus, edulis crudus.

Le fruit non mûr «*Herch*» حرش. Le nom «Abd el Lawy» vient

Digitized by Google

d'Abdallah ben Taher, qui l'aimait beaucoup. Introduit en Égypte en l'an 210 de l'hégire; de Sacy, Abdellatif 126.

«Herch» ne signifie pas une variété, mais un état de mi-maturité. Quelquefois on a pris le «Herch» pour une variété spéciale, p. ex. Bové l. c. 72. Il dit : «C'est une variété de la haute Égypte.» — Les fellahs, si on leur demande le nom d'une culture d'Abdellawy dont les fruits ne sont pas encore mûrs, répondent : «C'est Herch», et c'est seulement plus tard, quand ces mêmes fruits sont arrivés à parfaite maturité et devenus jaunes, qu'ils leur donnent le vrai nom : Abdellawy ou Agour. Ainsi plusieurs, auxquels je demandais, qu'est-ce que «Sirt»?, me répondirent pour bien expliquer : «Sirt est le Herch du Chemmâm.»

δ. **elongata.** «*Chemmâm tawil*» شمام طويل.

Fruit allongé, en forme de massue serpentiforme. Longueur moyenne 60 centimètres; diamètre 3, vers le bout 10 centimètres. Tout le reste comme chez la var. γ. Cultivée quelquefois au Delta! Surtout dans les environs de Damiette. Cette variété, semée dans un terrain maigre et peu arrosée, retourne facilement à la var. α. *Bitariana.* Ainsi en 1893 je suis arrivé à avoir de semences prises sur un fruit du poids de 5 kilogrammes, des fruits exactement de la dimension, de la forme et de la couleur de la variété *Bitariana.* La même expérience a réussi 1894, ainsi que la réduction de la variété γ. *Chemmâm beledy* à la variété (primitive?) α. *Bitariana.* Sur le marché il y a deux qualités de *Chemmâm beledy* : 1. «*Sirt*» صرت. Ce sont les fruits que l'on enlève très jeunes et petits pour faire place au développement des autres, et aussi ceux qui ne sont pas encore tout à fait mûrs quand le Nil commence à envahir les champs, et qu'alors on enlève en toute hâte. 2. «*Chemmâm*» شمام, c'est ce fruit arrivé à la maturité.

Cuc. flexuosus L. «*Quattah Fakous*» قتة فقوص. *Cuc. sativus Fakous.* Fructus cylindricus, profunde sulcatus, subvillosus, saepe cubitalis, minores sapidiores. Forsk. Cent. VI. 54.

Cultivé en grande extension.

Cuc. pubescens Willd. «*Zucchetti*». *Cuc. sativus Chatte.*

Digitized by Google

«*Quattah*» قته vel قطه. Fructus viridis, caeterum *C. sativa* similis, folia quoque similia. Forsk. Cent. VI. 57.

Fruit jaune-pâle très anguleux, très hâtif. Cultivé dans les jardins.

Cuc. Melo L. Ill. 77.

α. **globosus.** «*Qaoun*» قاون.

Fruit globuleux. Il y en a deux sous-variétés.

Deltae. «*Qaoun belledy*» قاون بلدي.

Écorce non brodée. Le melon maraîcher d'Europe, aussi cultivé au Hegaz et en Syrie (Bové l. c. 71). C'est le Dumeyry دوميرى du Caire, Forskal. Cent. VI. N. 51 et *Cucumis Melo L.* fructu crasso, Delile 924.

Hermonthicus. «*Qaoun Saïdy*» قاون صعيدي.

Le melon de la haute Égypte. Fruit très gros, déprimé, écorce brodée, chair jaune, épaisse, très sucrée, fondante, poids atteignant 10 kilogrammes. Bové l. c. 71.

β. **oblongus Del.** 925. «*Qaoun mahanaouy*» قاون محاناوي.

Fruit oblong, monochrome, rare!

γ. **smyrnaeus.** «*Qaoun ismirly*» قاون ازميرلي.

Fruit oblong, piriforme, atténué vers la base.

Cucurbita:

1° Tige anguleuse. *C. Pepo.*

Tige cylindrique. 2.

2° Tube du calice allongé. *C. maxima.*

Tube du calice très court. *C. moschata.*

Cucurbita maxima Duch. Ill. 77. «*Q'ara' stambouly*» قرع ستمبولي. Forskal ex parte. Cent. VI. 47. Le Potiron. Bové l. c. 77.

En grande culture. Les semences, sous le nom de «lip», fournissent un remède ténifuge efficace.

Cuc. moschata Duch. Ill. 77. Rare.

Cuc. Pepo L. Le Giraumon.

α. **typica.** «*Q'ara' maghreby*» قرع مغربي. *Q'ara' stambouly* Forskal VI. 47, ex parte. Fruit grand, ovale, jaune. Assez rare.

Digitized by Google

β. **ovifera.**

Fruit petit, de la dimension d'un œuf, jaune. Alexandrie. Blfld.

γ. **alba.** «*Q'ara' kouça*» قرع كوسة.

Courge melonnée, Bové l. c. 66 et par erreur Q'ara' stambouly, Bové l. c. 77.

Cuc. Pepo. Fructu minimo. Del. 915.

Fruit blanc; poilu à l'état jeune, lisse à maturité.

Citrullus vulgaris Schrad. Ill. 77.

α. **colocynthoides Sfth.** Ill. 71. «*Arandj*» ارنج et «*Gougourma*» كوكرما A. et S.

Spontané en Nubie! Cultivé dans l'Oasis de Khargeh Sfth. et ! et dans la haute Égypte! Fruit rond, déprimé aux bouts; écorce lisse, vert-foncé et striée. Chair blanche, aqueuse, sans saveur.

β. **flavescens.** «*Battikh asfer*» بطيخ اصفر et «*Battikh hegazy*».

Fruit de la dimension du melon maraîcher, écorce vert-foncé. Chair jaunâtre, monochrome; graines jaune-brunâtre. Cultivé, aussi au Ras el Kanaïs. P. M. pag. 647.

γ. **Yemensis.** «*Battikh saidy*» بطيخ سعيدي.

Arrondi, un peu aplati aux bouts, poids atteignant 25 kilogrammes. Bové l. c. 75. Écorce vert-foncé, chair rouge, graines rouge-brunâtre. Grande culture de la haute Égypte.

δ. **Deltae.**

globosus. «*Battikh behery*» بطيخ بحيري.

Dimension et forme du *yemensis*, écorce vert-clair; chair rouge; semences noires. Grande culture du Delta.

ovalis. Bové 75. «*Battikh smirly*» بطيخ ازميرلي et «*Battikh stambouly*» بطيخ استمبولي Bové.

Fruit ovale; chair et graines rouges.

ε. **sordida Del.** «*Battikh masry*» بطيخ مصري et «*Battikh agrab*» بطيخ اجرب.

Dimension grande. Écorce vert-clair, en partie grisâtre; chair rose; graines brun-clair.

Digitized by Google

Citr. Battich Dubba Farakis. Forsk. VI. 43.

Cucurbita Citrullus δ. cortice sordido Del. 920.

Grande culture dans la moyenne Égypte.

θ. **Yoppensis.**

Dimension moyenne; écorce vert-foncé avec des raies plus foncées encore, quelquefois légèrement cannelée. Chair pourpre, graines brunes tachetées de noir.

subglobosus. «*Battikh Yaffaouy*» بطيخ يفاوي. Le type.

Brullusensis. «*Battikh Bourlousy*» بطيخ بورلوسي.

Fruit globuleux, vert-foncé, rayé noirâtre; chair pourpre; graines noires. Grande culture dans la partie maritime occidentale du Delta.

ennemis. Forskal VI. 60. «*Battikh en Nims*» بطيخ عين النمس. Fructus subcylindricus, saepe cubitalis, intus flavus, raro ruber. Delicatissimus. Forsk. l. c.

Ovale, chair rouge ou jaunâtre. Bové 76. Graines brunes.

Lagenaria vulgaris Ser. Ill. 77.

α **priscatorum.** «*Q'ara' aounn*» قرع أون.

Subsphérique ou en forme de turban, grand. Cultivé pour servir à la pêche.

β. **peregrinatorum.** «*Q'ara' oullaly*» قرع اولالي.

Forme de gargoulette. Sert aux pélerins et aux derviches pour conserver l'eau. *Q'ara' medaours* d'après Forskal, Delile et Bové.

γ. **curvata.** «*Q'ara' debbeh*» قرع دبة.

Forme de *peregrinatorum* avec apophyse allongée et courbée. En forme de corne courbée.

δ. **elongata.** «*Q'ara' tawil*» قرع طويل et «*Q'ara' medady*» قرع ميداتي. Forsk. VI. 42. En forme de massue.

Cuc. Lagenaria γ. Fructu longiore edule.

La courge trompette. Del. 912. Assez commune!

Luffa cylindrica (L.) Roem. Ill. 77. «*Louf*» لوف.

Partout cultivé.

Digitized by Google

444. *Bryonia cretica L.* Ill. 77.

Matrouqah, Ras el Kanaïs. Let. P. M. 123.

Ficoideae.

445. *Mesembryanthemum crystallinum L.* Ill. 78.

N. Caire, Abbassieh, autour de l'établissement de la Compagnie des eaux!

M. falcatum L.

Cultivé comme plante d'ornement. **M.** Se trouvait 1892 en grande quantité dans les rues de Mex et au bord de la mer!

M. edule L.

Alexandrie! Caire! Cultivé comme plante d'ornement.

M. tenuifolium W. Jardins!

M. loreum W. Plante d'ornement!

M. rubricaule W. Plante d'ornement!

Aizoon hispanicum L. Ill. 78.

M. p. Wady el Ariche inférieur. Dfl.

Cactaceae.

Opuntia :

1° Corolle écarlate. *O. coccinellifera.*

Corolle jaune ou orange. 2.

2° Articulations glauques. 3.

Articulations vert-clair. *O. Dilleniana.*

3° Procombente ou ascendante; pétales acuminés; fruit pourpre. *O. vulgaris.*

Dressée, pétales émarginés, fruit jaune. *O. Tuna.*

Opuntia coccinellifera Mill.

Rare dans les jardins du Caire.

Op. Dilleniana Haw.

(Dressée, fleurs oranges). Rare. Jardins du Caire!

Digitized by Google

Op. vulgaris Mill. *Op. Maxima Haw.* Ill. 78.

M. subspontanée le long de toute la côte de la Méditerranée. **p. ex.** Rosette! Mex! J'ai vu vendre ses fruits dans les rues de Rosette. **N.** Koubbeh près du Caire!

Op. Tuna (L.) Haw. «*Tin chôky*» تين شوكي. *Op. ficus indica L.* Ill. 78.

Cultivé en grande extension pour ses fruits (jaunes) comestibles. Il reste encore quelques formes d'*Opuntia* à examiner attentivement.

Op. Pseudo-Tuna Salm. Dyck.

Ascendante; articulation vert-clair, fleurs jaunes. **M.** Damiette!

Op. amylacea Tenore.

Articulations arrondies. **N.** Jardins du Caire!

Op. maxima Mill. (non Haw.). Fleurs oranges. **N.** Benha!

Cereus triangularis Haw.

Caire. Cromer. Sfth.! Du temps de Bové.

Cer. giganteus Engelm. Cultivé. Rare!

Cer. peruvianus Mill.

Plante d'ornement du temps de Bové.

Cer. grandiflorus Mill. Plante d'ornement.

Cer. flagelliformis Mill. Assez commun!

Echinocactus Ottonis Sk. et Ott. Plante d'ornement.

Mammillaria longimamma D. Cd. Plante d'ornement!

Epiphyllum speciosum Haw. Commun!

Pereskia aculeata Mill. Commune!

Crassulaceae.

451. *Tillaea alata Viv.* Ill. 78.

Ramleh, Jouannet, Matrouqah, Ras el Kanaïs. Let. P. M. 126.

454. *Umbilicus intermedius Boiss.* Ill. 79. **D. i.** Désert el Tih. Dfl.

Digitized by Google

455. *Umb. horizontalis Guss.* Ill. 79.
Mex! Matrouqah. Let. A. et S. P. M. 127.

Crassula lactea Ait. Commune comme plante d'ornement!

Crass. arborescens Willd. Alexandrie cultivée. Blfld.

Crass. cultrata L. Alexandrie, jardins. Blfld. Caire!

Sempervivum arboreum L. Alexandrie. Blfld. Cultivé.

Saxifragaceae.

456. *Vahlia viscosa Roxb.* Ill. 79.
N. Assouan, Heuser et Soermondt, Abou Ghor! Meroë. Pfd.

Umbelliferae.

457. *Eryngium campestre L.* Ill. 79.
M. Alexandrie. Pfd. Mex! Matrouqah. Let. P. M. 129.

458. *Er. creticum Lam.* Ill. 79.
M. *Karsaʿ neh* Dfl. Wady el Ariche. Mex!

459. *Bupleurum protractum Lk. et Hffmgg.* Ill. 79.
M. el Ariche. Aschers. et Dfl. Typique et var. *heterophyllum* Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex! Matrouqah, Omrakoum. Let. P. M. 130. Les deux dernières localités appartiennent aussi à la variété *heterophyllum*. P. M. l. c.

460. *Bup. nodiflorum Sibth.* Ill. 79.
M. Mariout. Pfd. Matrouqah. P. M. 131.

462. *Apium graveolens L.* Ill. 80. «*Karafs*» كرفس.
M. N. Rosette! Montazah! Caire. **O.** Khargeh! Sîwah. Rth.

463. *Helosciadium nodiflorum (L.) Koch.*
M. Ramleh! Mariout. Pfd. Wady Natroun!

Petroselinum sativum L. Ill. 80. «*Bagdounis*» بقدونس.
N. Nubie! **O.** Sîwah. Roth.

Digitized by Google

464. *Pityranthus tortuosus (Dsf.) Benth. et Hook.*
M. el Ariche, el Grady. Aschers. Dfl. Gebel Ekfehn! Mex! Ras el Kanaïs. P. M. 133. **D. a.** Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Caire! Helouân. Floyer. Siout!

465. *Pit. Triradiatus (Hochst.) A. et S.* Ill. 80.
D. a. Wady Dougla, plante caractéristique pour cette vallée.

466. *Pimpinella Schweinfurthii Aschers.* Ill. 80.
O. Grande Oasis Sfth. et retrouvée 1893!

Pastinaca sativa L. Cultivée. Alexandrie. Blfld.

471. *Scandix pecten Veneris L.* Ill. 81.
M. Ramleh, Jouannet, Mex.

472. *Coriandrum sativum L.* Ill. 81.
M. Alexandrie! **N.** M. Berd M^me^ Pugnet. Fayoum. Virchow.

473. *Foeniculum capillaceum Gil.* Ill. 81. «*Chamar*» شمر.
M. Wady el Ariche inférieur Dfl. Ras el Qaçabah. Ehrenberg. P. M. 136.

Foen. piperitum D. Cd.
Fréquent dans le marais entre Alexandrie et Ezbet el Kourchid. En apparence plante spontanée. Août 1893!

474. *Crithmum maritimum L.* Ill. 81. **M.** Matrouqah. P. M. 137.

1287. *Ferula sinaica Boiss.* Ill. suppl. 756.
M. Près de Bîr Mabrouky. Aschers. Fréquent entre le Gebel Ekfehn et le Gebel Halal. Dfl.

475. *Anethum graveolens L.* Ill. suppl. 81. «*Chebit*» شبيت.
N. Kiman. **O.** Siwah. Roth.

476. *Ducrosia Ismailis Aschers.* Ill. 81.
O. Grande Oasis. Sfth. Aschers. Retrouvé 1893!

477. *Zozimia absinthifolia D. Cd.* Ill. 81.
M. Wady el Ariche. Aschers. **D. a.** Galala du Nord. Sfth. **D. i.** Wady el Hagg. Dfl.

478. *Malabaila suaveolens (Del.) Cosean.* Syn. *M. pumila Boiss.* Ill. 81. **M.** Mex! Matrouqah. Ras el Kanaïs. Let. P. M. 139.

Digitized by Google

479. *Orlaya maritima (Gou.). Koch.* Ill. 81.

M. Aboukir. Aschers. Montazah! Mex! Matrouqah. Sfth. P. M. 140.

481. *Daucus setulosus Guss.* Ill. 81.

M. Mex! Dakalla, Let. P. M. 142.

482. *Dauc. Carota L.* Ill. 81.

sativa.

Racine grasse, jaune. «*Gazar roumy*» جذر رومى. Cultivé dans des jardins modernes.

Dauc. maximus Dsf.

α. *silvestris.*

Racine mince, blanche. Répandu dans la région cultivée.

β. *sativa.*

Racine grasse, rougeâtre. «*Gazar beledy*» جذر بلدى. Cultivé par les fellahs dans les champs.

484. *Cuminum Cyminum L.* Var. *hirtum Boiss.* Ill. 82. «*Kamoun*» كمون.

Éparpillé par la région cultivée. Souvent aussi cultivé comme épice.

485. *Torilis infesta (L.) Hffm.* Ill. 81. **M.** Charabas!

486. *Tor. neglecta Schult.* Ill. 82. **M.** Alexandrie. **N.** Caire!

488. *Caucalis tenella Del.* Ill. 82.

M. el Ariche. Aschers. Mex! Ras el Kanaïs, Matrouqah. Let. P. M. 144.

Araliaceae.

Hedera Helix L. Ill. 82.

Au temps de Bové un seul pied au jardin de Choubrah. Actuellement — 1894 — assez répandue dans les jardins modernes.

Hed. poetarum Bertol. Boiss. II. 1091.

Jardins, rare, p. ex. Guizeh!

Parmi les autres Araliacées cultivées comme plantes d'ornement

Digitized by Google

sont les plus remarquables, outre celles qui sont déjà annoncées dans l'*Illustration* d'Ascherson et Schweinfurth :

Heptapleurum lucidum Grth.

Heptapl. pulcherrimum Grth.

Oreopanax nymphaeifolius Din. et Planche.

Sciadophyllum Brownei Aat.

Tupidanthus calyptratus Hook. f. et Thoms.

Blfld. Sfth. et !

Rubiaceae.

490. *Oldenlandia hedyotoides (F. et M.) Boiss.* Ill. 82.

N. Iles en amont de Guizeh et du vieux Caire. Sfth. Wady Halfa. Heuser et Soermondt.

494. *Crucianella herbacea Forsk.* Ill. 83.

M. Aboukir. Pfd. Montazah! Mex! Matrouqah, Dakallah, Let. Ras el Kanaïs! P. M. 146.

495. *Cr. membranacea Boiss.* Ill. 83.

M. à partir de Qouqah jusqu'à el Ariche. Aschers. Bîr Abou Elfein, Wady el Ariche. Dfl.

496. **Cr. maritima L.,** var. *rupestris Guss.* P. M. 147.

M. Montazah! Ramleh. M^me^ Pugnet. Alexandrie. Pfd. Mex! Ras el Kanaïs! Matrouqah. Let. l. c.

499. *Galium murale (L.)*, var. *Alexandrinum (Ehrenb.) Aschers. et Sfth.* Ill. 83. Syn. *G. recurvum Boiss.* Suppl. 283, ex p. quoad plantam alexandrinam, non. Requ. teste. Aschers.

M. Montazah! Matrouqah. Sfth. P. M. 150.

500. *G. lanatum (Del.) Boiss.* Suppl. 283. Syn. *G. columella Ehrenb.* Ill. 83. **M.** Matrouqah. Let. Sfth. P. M. 151.

501. *Vaillantia hispida L.* Ill. 83.

M. Matrouqah, Ras el Kanaïs. Let. P. M. 152.

Coffea arabica L. «*Bonn*» ☿.

N'a pas réussi en Égypte jusqu'à présent. Cependant, dans ces

Digitized by Google

dernières années, M. A. Colombo est arrivé à élever et à maintenir en état vigoureux beaucoup de jeunes plants de caféier à la Pépinière de Gezireh.

Gardenia florida L. Jardins du Caire!

Gard. jasminoides Ellis. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Valerianaceae.

Centranthus ruber. L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Valerianella olitoria (L.) Pull. Ill. suppl. 760.

M. Alexandrie. Pfd. Au Caire culture maraîchère dans quelques jardins modernes. Sfth.

Val. Petrovichii Aschers.

M. Matrouqah. Sfth. P. M. 153.

Dipsacaceae.

504. *Cephalaria syriaca (L.) Schrad.* Ill. 84.

M. Qatieh, el Ariche. Aschers. Mariout abondant dans le blé. Sfth.

505. *Scabiosa arenaria Forsk.* Ill. 84.

M. Aboukir. Dfl. Matrouqah. Let. P. M. 154.

506. *Scab. eremophila Boiss.* Ill. 84.

M. Wady el Ariche inférieur. Dfl.

Scab. Aucheri Boiss. III. 145. **D. I.** Désert el Tih. Dfl.

507. *Pterocephalus involucratus (Sibth. et Sm.).* Ill. 84.

D. I. Désert el Tih. Dfl.

Dipsacus Fullonum L.

Au temps d'Ibrahim Pacha cultivé en grand près de Fouah dans le Delta. Bové, l. c. 42. Je ne sais si la plante s'est maintenue ou non.

Digitized by Google

Compositae.

508. *Ethulia conyzoides L.* Ill. 84. **N.** «Aïn el Gott». Erment!

Eupatorium ianthinum Hemsl.
Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Callistephus hortensis Cass. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Aster novi Belgii L. Ill. 84. Jardins du Caire!

Ast. dumosus L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Ast. ericoides L. Jardins d'Alexandrie Blfld. et du Caire!

512. *Grangea maderaspatana Poir.* Ill. 85.
M. Damiette. Pfd. **N.** Caire. Pfd. Choubrah! Facous! Charabas!

513. *Ceruana pratensis Forsk.* Ill. 85.
N. Caire! Siout. Roth. Assouan. Heuser et Soermondt. (Kordofan. Pfd.)

514. *Odontospermum pygmaeum Benth et Hook.* Syn. *Asteriscus pygmaeus (D. Cd.) Coss. et Dur.* Ill. 85.
D. i. el Grady. Aschers. Très abondant au plateau entre Wady el Hagg et Wady el Matbay, Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Wady Askar du Nord. Sfth.

516. *Pallenis spinosa Cass.* Ill. 85.
M. Mex! Matrouqah. Dakallah. Let. P. M. 152.

518. *Inula crithmoides L.* Ill. 85.
M. Rosette! Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex! Ras el Kanaïs! P. M. 158.

523. *Francoeuria crispa (Forsk.) Cass.* Ill. 86.
β. **virens.** Glutinosa, virens.
O. Hauteur du plateau près du Gebel el Tartour entre l'Oasis Dakhel et Aïn Amons. 17 févr. 1893!

527. *Varthemia candicans (Del.) Boiss.* Ill. 86.
M. Mariout. Aschers. Mex! Bir el Qaçaba. Ehrenb. «Ba'atar el Homar». P. M. 159.

Digitized by Google

528. *Sphaeranthus suaveolens (Forsk.) D. Cd.* Ill. 86.

M. Miniet el Menchieh. Aschers. **N.** Mansourah. Sfth. Uffedineh, Nubie. Heuser et Soermondt.

529. *Blumea senegalensis (Willd.) D. Cd.* Tet. Sfth. Syn. *Laggera aurita (L.) Sz. Bip.* Ill. 86.

N. Erment! Uffedineh. Nubie. Heuser et Soermondt.

530. *Bl. Bovei (D. Cd.) Boiss.* Suppl. 289. Syn. *Conyza Bovei D. Cd.* Ill. 86. **O.** Hibeh, Grande Oasis!

532. *Phagnalon nitidum Fresen.* Ill. 86.

Retrouvé à Helouan par Floyer.

533. *Phag. rupestre (L.) D. Cd.* Ill. 87.

M. Gebel Nebi Geham, pays d'el Ariche. Dfl. Montazah! Ramleh! Alexandrie! Mex! Ras el Kanaïs! Matrouqah. Sfth. P. M. 160.

534. *Phagn. Barbeyanum A. et S.* Ill. 87. Syn. *Phagn. aegyptiacum Boiss.* Suppl. 292. T. Aschers.

D. a. Wady Hof. Heuser et Soermondt. Wady Hammata. Wady Tin et Wady Mor. Sfth.

535. *Lasiopogon muscoides D. Cd.* Ill. 88. **M.** vers Siwah. Roth.

538. *Gnaphalium crispatulum Del.* Ill. 88.

M. Ramleh, Jouannet. **N.** Siout. Roth.

540. *Helichrysum conglobatum.* Syn. *Hel. siculum (Viv.) Steud.*, var. *brachyphyllum Boiss.* Ill. 88.

M. entre Ezbet el Berberi et Bir Khreir. Pays de Mariout! Ras el Kanaïs. Let.! Matrouqah. Let. P. M. 161.

Hel. petiolatum D. Cd.

Jardins, rare. **p. ex.** Jardin de Rossi Bey au Caire. A. et S.

Hel. bracteatum Andr. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

543. *Evax contracta Boiss.* Ill. 88. **M.** Matrouqah. Sfth. P. M. 162.

545. *Filago mareotica Del.* Ill. 88.

M. Mariout. Sfth. Mex! Ras el Kanaïs. P. M. 164.

Helianthus tuberosus L. «*Batatas*» بطاطس.

Introduit au temps de Bové, l. c. 89. Cultivé pour ses tubercules comestibles.

Digitized by Google

Hel. annuus L. Ill. 89. Répandu au temps de Bové, l. c. 86.

550. *Bidens pilosus L.* Ill. 89.

M. Montazah! **D. i.** Ismaïlia. Dfl. **N.** Caire! Gezireh! Guizeh! Koubbeh. Croptier.

552. *Xanthium spinosum L.* Ill. 89.

Alexandrie entre la colonne de Pompée et la porte de Moharrem Bey. Blfld.

554. *Flaveria contrayerva (Cav.) Pers.* Ill. 89.

M. Ramleh, Jouannet, Alexandrie. Croptier, Qabbary. Blfld. Aschers. **D. i.** Désert el Tih. Dfl.

Tagetes patula L. Jardins du Caire. Sfth. Menzaleh. Aschers.

555. *Tag. glandulifer Shrk.* Ill. 89.

M. Alexandrie subspontanée. Sfth. **N.** Gezireh.

556. *Diotis maritima (L.) Sm.* Ill. 89.

M. Montazah! Alexandrie. M^me^ Pugnet. Matrouqah. Let. P. M. 166.

557. *Achillea Santolina L.* Ill. 89.

M. el Ariche. Aschers. «Bichnin». Dfl. El Grady. Dfl. Montazah! Alexandrie. Blandenier. Mex! Ras el Kanaïs! Bir Hamâm Ehrenb. Dakallah. Let. Matrouqah. Roth. P. M. 167.

Ach. Chamaecyparissus L. Cultivée pour bordures. Sfth.!

558. *Ach. fragrantissima (Forsk.) Sz. et Bip.* Ill. 89. «*Babounig beledy*» بابونج بلدي.

D. i. Wady el Ariche. Aschers. **D. a.** Caire! **D. I.** Siout. Roth.

Gaillardia pulchella Foug. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Coreopsis tinctoria Nutt.

Jardins d'Alexandrie Blfld. et du Caire!

Dahlia variabilis Dsf.

Apportée par les Français au temps de Bové. Cultivée depuis, mais toujours en renouvelant les cultures par des tubercules importés d'Europe, parce qu'elle ne supporte pas les grandes chaleurs. — J'ai observé qu'en Égypte les fleurs se détournent du soleil.

Digitized by Google

559. *Anthemis microsperma Boiss.* Ill. 90.

D. I. Lisière du désert au Nord-Est des Pyramides de Guizeh! Siout. Roth. **O.** Siwah. Roth.

560. *Anth. rotata Boiss.*

α. **genuina A. et S.** *A. arvensis*, var. *incrassata.* Ill. 90.

M. Scheikh Zoeyd et el Grady, pays d'el Ariche. Aschers. Montazah! Ramleh. Jouannet. Alexandrie. Let. et ! Mex! Mariout. Aschers. Matrouqah. Sfth. P. M. 169.

β. **leptopus Aschers. et Sfth.**

N. Choubrah! Ile Rodah! Siout!

565. *Anth. retusa Del.* Ill. 90. **M.** Alexandrie! Caire!

561. *Anth. indurata Del.* Ill. 90.

M. Wady el Ariche, el Kantarah. Dfl. Matrouqah. Let. P. M. 168.

568. *Anacyclus alexandrinus Willd.* Ill. 90.

Désert el Tih. Dfl. Alexandrie. Blandenier. Mex! Matrouqah. Roth. Let. Ras el Kanaïs. Let. P. M. 170.

Ormenis mixta D. Cd.

M. Cheikh Zoeyd, pays d'el Ariche. Dfl.

570. *Matricaria aurea Boiss.* Ill. 90.

M. Alexandrie! Dekhélé! Matrouqah. Roth. Dakallah. Let. P. M. 171.

Pyr. indicum Cass. Ill. suppl. 762. «*Araoulé*» اروڵي Sfth. «*Keraouij*» كرويا. Kraoulé. Bové.

La blanche, la pourpre, la rose, la jaune ordinaire, la jaune orange introduites au temps de Bové par les Français, l. c. 81.

580. *Senecio Belbeysius Del.* Ill. 91.

N. Bords des chemins entre Choubrah et Bartym. Mai 1840, Husson, *Herbier de l'école de médecine*, Paris.

Sen. odorus. Répandu dans les jardins arabes.

Sen. subscandens.

Importé par Sfth. du Yemen, se répand dans les jardins.

Doronicum cruentum Sz. Bip.

Alexandrie. Plante d'ornement. Blfld.

Digitized by Google

Cineraria populifolia L'Her. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

585. *Calendula palaestina Boiss.* Ill. 92., var. *brachyrhyncha Boiss.* **M.** Alexandrie. M^me^ Pugnet. Mex!

586. *Cal. bicolor Raf.* Ill. 92.

M. Montazah! Alexandrie! Mex! **N.** Khankah! **O.** Khargeh! Dakhel!

587. *Cal. persica C. A. Mey.*, var. *gracilis (D. Cd.) Boiss.*

M. Matrouqah. Let. P. M. 178.

593. *Carlina involucrata Poir.* Ill. 93.

M. Il y a des transitions fréquentes entre les deux formes. Abondant sur les collines calcaires derrière Mex!

594. *Atractylis flava Dsf.*, var. *glabrescens Boiss.*

M. Ras el Kanaïs!

Atr. serratuloides Sieb.

M. p. Ras el Ahmer. Gebel Ekfehn, pays d'el Ariche! 1892.

596. *Atr. cancellata L.* Ill. 94.

M. el Ariche. Aschers. Omm Rakoum, Matrouqah. Let. P. M. 182.

597. *Carduus pycnocephalus Jacq.* Ill. 94.

M. el Ariche. Aschers. Bir Abou Efeïne, Gebel Ekfehn. Dfl. Montazah! **D. i.** Désert el Tih. Dfl.

601. *Cynara Scolymus L.* Ill. 95. «*Kharchouf*» خرشوف Sfth. l. c.

En culture :

1° la blanche;

2° la petite violette;

3° la grosse verte, Bové, l. c. 64.

Amberboa moschata D. Cd. Ill. 95.

Fréquentes au temps de Bové, l. c. 84.

605. *Amb. Lippii L. D. Cd.* Ill. 95.

M. Wady el Ariche infér. Dfl. **D. a.** Caire! Helouan. Floyer.

606. *Amb. crupinoides Dsf. D. Cd.* Ill. 95.

M. Revers Nord du Gebel Abou Geham, pays d'el Ariche. Dfl.

Centaurea depressa M. B.

Cultivée dans des jardins arabes. Employée par les anciens Égyptiens pour les couronnes mortuaires. Sfth.

Digitized by Google

608. *Cent. glomerata Vahl.* Ill. 95. «Sourret el Kabch».

α. **genuina.**

M. Rosette et Aboukir. Husson et ! Montazah! Ramleh! Alexandrie! Mex!

β. **prolifera Vent.** Boiss. III. 679. **M.** Montazah!

δ. **glabriceps A. et S.** **M.** Matrouqah. Sfth. P. M. 188.

611. *Cent. calcitrapa L.*

α. *rosea.* Floribus roseis. Commune!

β. *pallida.* Floribus albis. **N.** Ile Rodah! Siout!

612. *Cent. alexandrina Del.* Ill. 96.

M. Montazah! Alexandrie! Mex! Marmarica. Let. P. M. 189.

613. *Cent. pallescens Del.* Ill. 96.

— var. **gracilis.** Elata, debilis, floribus albo-flavescentibus.

N. Sables au Bord du Nil. Geziret ed Dahab près du Caire. — Habitu formis gracilibus *Cent. calcitrapae* simillima.

614. *Cent. dimorpha. Viv.* Ill. 96.

M. Montazah! Ramleh. Jouannet. Dakallah. Let. P. M. 190.

Cent. ragusina L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

615. *Zoegea purpurea Fresen.* Ill. 96. **D. i.** Désert el Tih. Dfl.

618. *Aegialophila pumila (L.) Boiss.* Ill. 96.

M. Montazah! Ramleh. Blandenier. Alexandrie! Mex! Taposiris Magna. Blandenier. Marmarica. Let. P. M. 191.

Aeg. cretica Boiss. et Meldr.

M. Matrouqah. Sfth. P. M. 192.

620. *Carthamus lanatus L.* Ill. 96.

M. Montazah! Alexandrie! Mex! Ras el Kanaïs! Matrouqah. Let. P. M. 193. **N.** Geziret ed Dhahab près du Caire!

621. *Carth. glaucus M. B.* Ill. 96.

— var. *syriacus Boiss.* **N.** Caire! Ile Rodah!

— var. *Alexandrinus Boiss.* **M.** Montazah! Mex!

— var. **tenuis Boiss.** III. 707.

Entre Alexandrie et Siwah. Roth.

Digitized by Google

1261. *Carth. creticus L.* Ill. suppl. 184. Ile Rodah!

622. *Carth. tinctorius L.* Ill. 96. «*Qortam*» قرطم.

— var. *inermis Sfth.*

N. Geziret ed Dahab près du Caire! (Dongola. Pfd.).

— var. *typicus Sfth.* Bll. 97.

N. Caire. Pfd. Esneh. Sfth. Fleurit $2^1/_2$ mois après avoir été semé. Bové, l. c. 93. Ces deux variétés cultivées comme plantes oléagineuses et pour leurs fleurs : «Qortam» les semences, «O'sfour» les fleurs. A. et S. l. c.

— var. *albiflorus.* **N.** Kiman, haute Égypte, 5 mai 1894!

623. *Carth. mareoticus Del.* Ill. 97.

M. Mex! Ras el Kanaïs! P. M. 194.

1298. *Carbenia benedicta (L.) Benth. et Hook.* Ill. suppl. 765.

M. el Ariche. Aschers. Revers Nord du Gebel Ekfehn. Dfl.

624. *Carduncellus eriocephalus Boiss.* Ill. 98.

M. Gebel Ekfehn. Aschers. Dfl. **D. i.** Désert el Tih. Dfl. **D. l.** Pyramides de Guizeh! **D. a.** Bir el Fahme. Je n'ai vu en Égypte que des échantillons à fleurs jaunes!

626. *Scolymus hispanicus L.* Ill. 98. **M.** Montazah! Mex!

Cichorium Intybus L. «*Hindibeh*» هندبة.

«Cultivé en grand comme fourrage avec le trèfle.» Bové, l. c. 44.

628. *Cich. Endivia.* Ill. 98. «*Hendibeh, hindib*» هندبة A. et S. l. c.

Quelquefois cultivé. La plante spontanée est répandue dans toute la région irriguée par le Nil; se trouve aussi à Dakalla, Let. P. M. 195.

629. *Hyoseris lucida L.* Ill. 98.

M. Montazah! Alexandrie! Matrouqah. P. M. 196.

631. *Koelpinia linearis Pall.* Ill. 98.

M. p. Wady el Ariche. Aschers.

634. *Leontodon hispidulus (Del.) Boiss.* Ill. 98.

Très répandue! Il y a à la lisière du désert près des Pyramides

Digitized by Google

de Guizeh une forme qui se rapproche du *L. arabicus Boiss.* Elle a été déterminée comme *L. arabicus* par Boissier même, mais supprimée dans la *Flora orientalis.* Le vrai *L. arabicus* n'a pas été encore trouvé en Égypte. Aschers. in litt.

Picris strigosa M. B. III. 737.

N. Schachmet Ab el Ejân (Tibîn.). 12 mai 1887 près de Helouan.

Picr. cyanocarpa Boiss. III. 739. Mex!

636. *Picr. sulphurea Del.* Ill. 98.

D. I. Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Louxor. Heuser et Soermondt. Wady Abad! **D. I.** Siout!

637. *Picr. coronopifolia (Desf.) D. C.* Ill. 99.

M. el Ariche. Aschers. Dfl. Bir Abou l'Efeîne. Dfl. Rosette. Aschers. Montazah! Ramleh. Pfd.! Mex! Dakalla. Let. P. M. 200. **N.** Abou Zabel. Sfth. Siout!

— var. *pilosa (Del.) A. et S.* Ill. 99.

M. Montazah! Mex! **N.** Tantah. Pfd. Caire!

641. *Scorzonera alexandrina Boiss.* Ill. 99.

M. Mex Pfd.! Matrouqah. P. M. 202.

Scorzonera hispanica L. Ill. 99.

Quelquefois cultivée dans des jardins modernes. Gezireh. Pfd.

644. *Sonchus glaucescens Jord.* Ill. 99.

M. Charabas! **N.** Erment! **O.** Kalamount et Mont. Oasis Dakhel!

645. *Sonch. maritimus L.*, var. *aquatilis Pourr.* Ill. 99.

O. Wady Natroun! Khargeh!

Lactuca Scariola L. Ill. 99.

α. **oleifera Lam.** «*Khass*» خص.

Se rapproche le plus de la forme spontanée d'Europe.

N. spontanée dans la haute Égypte et la Nubie. **p. ex.** aux environs du Gebel Silsileh! Les indigènes laissent cette plante se propager et en recueillent les semences pour en retirer l'huile. — Il n'y a pas de culture proprement dite.

β. **sativa Boiss.** Ill. 99. Cultivée partout.

Digitized by Google

648. *Zollikoferia mucronata Boiss.* Ill. 100.

D. i. el Kantarah. Désert el Tih. Dfl. **M.** Aboukir. Aschers. Montafah. Alexandrie! Mariout. Aschers. Mex! **D. a.** Caire.

649. *Zoll. tenuiloba Boiss.* Ill. 100. **M.** Mex!

650. *Zoll. Cassiniana (Jaub. et Sp.) Boiss.* Ill. 100. **D. I.** Siout!

651. *Zoll. angustifolia (Dsf.) Coss.* Ill. 100.

M. el Ariche. Aschers. retrouvée. Montazah! Mex!

Zoll. resedifolia Coss. **M.** Mex! 5 avril 1894.

659. *Crepis bulbosa (L.).* Ill. 101.

M. Rosette. Aschers. Aboukir. Pfd. Montazah! Mex! Marmarica. Let. P. M. 207.

Campanulaceae.

663. *Wahlenbergia cervicina A. D. Cd.* Ill. 101. **N.** Khankah!

665. *Campanula sulphurea Boiss.* Ill. 101.

M. p. à partir du Bir Abou l'Efeyn vers l'Est. Aschers. Partie orientale de Sebha Berdawîl. Revers Sud-Ouest du Gebel Ekfehn. Aschers. Dfl. Plaine entre le Gebel Ekfehn et le Gebel Halal. Dfl.

666. *Campanula dimorphanta Sfth.* Ill. 102.

N. Nubie, limon du Nil. 3 mai 1880. Heuser et Soermondt.

Trachelium caeruleum L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Ericaceae.

Arbutus Unedo L. Ill. 102.

Rare. — Introduit par les jardiniers grecs au temps d'Ibrahim Pacha. Bové, l. c. 54.

Primulaceae.

673. *Samolus Valerandi L.* Ill. 102.

O. Wady Natroun! Mont, Oasis Dakhel! Siwah. Roth. Mum Rakoum. Let. P. M. 211.

Digitized by Google

674. *Anagallis arvensis L.* Ill. 103, var. **caerulea Schreb.**
M. Matrouqah. Roth. **O.** Siwah. Roth. Khargeh! (à l'Oasis de Khargeh se trouve aussi l'*An. latifolia L.*!).

676. *Coris monspeliensis L.* Ill. 103. **M.** Mariout. Pfd.

Asterolinum Linum stellatum L.
M. Matrouqah. Sfth. P. M. 213.

Myrsinaceae.

Ardisia crenata Roxb. Jardins du Caire!

Sapotaceae.

Achras Sapota L.
Ile Rodah, cultivé depuis le temps d'Ibrahim Pacha.

Mimusops Elengi L. Jardins du Caire, assez répandu.

Ebenaceae.

Les indigènes appellent toutes les espèces du genre *Diospyros* — «*Lotor*» لوتر.

Diospyros racemosa Roxb. Jardins du Caire, rare.

Diosp. Kaki L. Jardins modernes, rare!

Diosp. Lotus L. Depuis le temps de Bové, l. c. 89, rare.

Diosp. Schi-Tse Bge. Rare. Jardins du Caire.

Diosp. mespiliformis Hochst. et A. D. C.
Introduit du Soudan par Sfth., se répand dans les jardins.

Oleaceae.

Olea europaea L. Ill. 102. «*Zeytoun*» l. c. زيتون.
L'olivier n'a pas répondu aux espérances conçues au temps de

Digitized by Google

Mehemet Ali. Cet arbre ne végète que médiocrement en Égypte et donne peu de fruits, surtout au Caire où actuellement il est en général stérile. Il se comporte un peu mieux sur le littoral et au Fayoum et prospère bien dans les Oasis du désert libyque, où il prédomine dans l'arboriculture. Je donne ici les variétés d'après Bové, l. c. 29.

A) **Quirite** كيريت

1° **Quirite à fruit rond,** pédoncule court, arbre vigoureux et droit, feuilles grandes, rameaux presque dressés.

2° **A fruit brun et ovale,** rouge avant la maturité, moins à l'état mûr. Arbre moyen, feuilles allongées et pointues.

3° **A fruit oblong,** avant maturité blanc, arbre moyen, rameaux rabattus, feuilles très grandes.

B) **Guibris** جيبريس.

4° **A fruit gros.** Fruit rond, de la grosseur d'une grosse cerise-Bigarreau, arbre moyen, rameaux peu réclinés.

5° **A fruit moyen.** Fruit ovoïde, tiqueté, un peu plus petit que dans la précédente variété. Les feuilles sont allongées, étroites. L'arbre est fort rameux, les branches inférieures sont réclinées.

6° A forme d'*Hippophaê.* Son port ressemble beaucoup à celui de l'*Hippophaê rhamnoides.* Les feuilles sont un peu crispées, étroites et blanchâtres. Plusieurs boutons brunâtres sont réunis ensemble dans les aisselles des feuilles. Il est de moyenne grandeur, ses fruits sont petits et ovales.

Les six variétés indiquées ci-dessus ne donnent que de mauvaise huile, tandis que les huit suivantes en fournissent de très bonne.

7° **Ovale.** Son fruit est petit et ovale. L'arbre est peu branchu, à rameaux dressés; les feuilles sont de moyenne grandeur.

8° **Petit.** Fruits ovales un peu tiquetés; feuilles étroites, oblongues. L'arbre est d'une belle grandeur; les rameaux inférieurs sont un peu réclinés.

C) **Sakis** ساكيس.

9° **Commun.** Son fruit est moyen. L'arbre produit beaucoup. C'est

Digitized by Google

cette variété qui est la plus commune au Fayoum; elle se rapproche de l'olive amandier du *Dictionnaire de culture.*

10° **Roumi** رومى. Son fruit est petit, ovale, d'un brun foncé, un peu tiqueté, les feuilles sont allongées et étroites. L'arbre se charge de beaucoup de fruits.

11° **Assélé.** Le fruit est ovale, noir; les rameaux supérieurs dressés, les inférieurs réclinés; les feuilles petites. L'arbre porte beaucoup de fruits.

12° **Pourpre.** Le fruit est ovale, d'un rouge vineux; les feuilles sont moyennes. L'arbre est très rameux et produit passablement.

13° **Réniforme.** Son fruit est un peu arqué, à la manière de quelques variétés de prunes, noir, porté sur de longs pédoncules. L'arbre a des feuilles moyennes.

14° **Élégant.** Son fruit est également un peu arqué et gros, d'une couleur noire; les feuilles sont très larges, obtuses, d'un vert foncé. L'arbre est le plus beau de tous les oliviers. — Bové l. c. 31—33.

Fraxinus oxyphylla M. B. *Fr. lentiscifolia* Bové l. c. 85. «*Liçan el asfour*» لسان الصفور.

Commença à se répandre dans les jardins au temps de Bové.

Phyllirea angustifolia L. Jardins du Caire!

Syringa persica L. Jardins du Caire, rare. Blfld.

Ligustrum vulgare L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Jasminaceae.

Jasminum Sambac L. «*Foull*» فل.

Déjà au temps de Bové cultivé partout l. c. 88.

Jasm. grandiflorum L. Ill. 103. «*Jasemin*» يسمين l. c. «*Gelsemine*» جلسمين. Répandu au temps de Bové l. c. 86.

Jasm. fruticans L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Digitized by Google

Salvadoraceae.

677. *Salvadora persica Garcin.* Ill. 103.

N. Assouan. Heuser et Soermondt. Les rameaux servent pour nettoyer les dents. Ils portent le nom de «*moswak* ou *miswak*» ميذوك.

Apocynaceae.

Vinca rosea L. Ill. 104.

Au temps de Bové (1830) seulement dans les jardins des princes, l. c. 89. Actuellement (1894) très répandue dans les jardins et souvent subspontanée.

Vinc. major L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Vinc. minor L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Plumeria rosea Hort. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

678. *Nerium Oleander L.* Ill. 104.

O. Siwah, Roth. probablement cultivé. Déjà très répandu au temps de Bové, l. c. 88.

Nerium odorum Soland. Alexandrie, cultivé. Blfld.

Alstonia scholaris R. Br. Jardins de l'île de Rodah!

Cerbera Odollam Grtn. Jardins du Caire, rare!

Ochrosia elliptica Lab.
Jardins d'Alexandrie. Blfld.! et du Caire!

Asclepiadaceae.

Periploca sp.

D. a. près des ruines du Wady Gattar. Haute Égypte. Apr. 1844 Husson.

Digitized by Google

681. *Calotropis procera (Ait.) R. Br.* Ill. 104.

N. Matarieh, près du Caire, la localité de Prosper Alpin! Ile Rodah! Forme de grands arbres. Wady Abad! Esneh!

682. *Oxystelma Alpini Dcne.* Ill. 104.

M. Rosette! **N.** Bords du Nil près du Caire. Sfth. Croptier.

Stapelia vittata. Commune dans les jardins.

Asclepias currassavica L.

Jardins, subspontanée. **M.** Damiette. Aschers. **N.** Zagazig. Sfth. Caire!

Hoya carnosa R. Br. Jardins du Caire, rare!

Dregea abyssinica Benth. et Hook.

Jardin de Gezireh, des semences apportées par S. S. Baker.

686. *Gomphocarpus fruticosus (L.) R. Br.* Ill. 105.

N. Charabas! subspontané. Cultivé à l'île Rodah. Sfth.

687. *Gomph. sinaicus Boiss.* Ill. 105.

D. a. Wady Qom el Kabch. Galala méridional. Wady Omm Dhamaran. Sfth. **D. i.** Wady el Hagg et Désert el Tih. Dfl.

Loganiaceae.

Carissa edulis Vahl. Boiss. IV. 44.

Répandu dans les anciens jardins du Caire!

Gentianaceae.

692. *Erythraea spicata (L.) Pers.* Ill. 104.

M. Alexandrie! Mex! **N.** Abou Kebir! el Merg. **O.** Khargeh! Siwah. Roth.

Bignoniaceae.

Bignonia Unguis Cati. L. Jardins du Caire. Blfld.

Bign. venusta Ker. et Gawl. Jardins du Caire. Blfld.

Digitized by Google

Catalpa bignonioides Walt.

Cultivée au temps de Bové (1830) de semences venues de Constantinople. Aujourd'hui extrêmement rare **p. ex.** Gizeh. Sfth. Alexandrie. Blfld.

Paulownia imperialis Sieb. et Zucc.

Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Kigelia pinnata D. C. Ill. 106. «*Meder deur*» ميدر دير (Abyss.).

Introduite par M. Stamm par des semences qu'il a envoyées à M. Delchevallerie.

Sesamaceae.

693. *Sesamum indicum L.* Ill. 106. «*Simsim*» سمسم.

Cultivé en grand, comme plante oléagineuse.

Convolvulaceae.

Convolvulus Dorycnium L.

D'après Hallier en Égypte (note de M. Sfth.).

694. *Conv. Hystrix Vahl.* Ill. 106.

D. a. au Nord du Gebel Ahmer près du Caire 1891. Froembling et !. **D. I.** Esneh. Sfth.

695. *Conv. lanatus Vahl.*

M. el Arich, Aschers. Tell esch-Scheikh! Alexandrie. Pfd. Ras el Kanaïs! **D. i.** Ismaïlia et plaine entre le Gebel Ekfehn et le Gebel Halal. Dfl. **D. a.** Caire!

697. *Conv. lineatus L.* Ill. 107. **M.** Mex!

699. *Conv. pilosellifolius Desr.* Ill. 107.

D. i. Gebel Ekfehn. Dfl. **N.** Dakeh, Nubie. Heuser et Soermondt.

700. *Conv. microphyllus Sieb.* Ill. 107. **D. I.** Erment. Sfth.

Digitized by Google

701. *Conv. stachydifolius Boiss.* Syn. *Conv. althaeoides L.* Ill. 107.

β. **villosus.** Hallier. Testib. A. et S.

M. el Arich. Aschers. Alexandrie. Pfd. Taposiris magna! Matrouqah. Let. P. M. 218.

703. *Conv. Fatmensis Kze.* Ill. 107.

N. Gebel Silsileh. Sfth. **O.** Rachidah. Oasis du Khel!

704. *Conv. siculus L.* Ill. 107. **O.** Kargeh!

Conv. floridus L. fil. Jardin du Musée de Gizeh Sfth.

Ipomoea Batatas (L.) Lam. Ill. 107. «*Batatas*» بطاطس.

Cultivée pour ses tubercules alimentaires.

708. *Cuscuta planiflora Ten.*

N. Caire sur *Trifolium alexandrinum*! Abou Roach sur *Alhagi*! **M.** sur *Helianthemum Kahiricum.* Matrouqah, Omm Rakoum. P. Let. A. et S. P. M. 221.

1303. *Cusc. brevistyla Al. Br.* Ill. suppl. 768.

D. a. Wady Dougla, sur *Iphione*! Wady Reil près d'Helouân. Floyer. **M. p.** Dunes entre el Grady et Scheikh Zayed, pays d'el Arich. Dfl.

709. *Cusc. Epilinum Weihe.* Ill. 108. **N.** Caire. Pfd.

Cordiaceae.

Cordia ovalis R. Br.

Jardins du Caire, rare. **p. ex.** Gezireh!

713. *Cord. crenata Del.* Ill. 108.

Jardins du Caire, Juill. 1847. Husson.

Cord. abyssinica R. Br.

D'introduction récente. Les semences apportées par Sfth. se répandent dans les jardins.

Digitized by Google

Borraginaceae.

718. *Heliotropium pallens Del.* Ill. 109.

N. Chouanah à l'embouchure du Wady Abad!

720. *Heliotr. arbainense Fres.* Ill. 109.

D. a. Wady Dougla. Wady Hof. Sfth. et ! Helouân Floyer.

Heliotr. Zeylanicum Burm.

N. mauvaise herbe dans les jardins de Gizeh et Gezireh!

724. *Anchusa undulata L.* Ill. 109.

M. Montazah! Alexandrie. Pfd. Matrouqah. Let. Sfth. P. M. 222.

732. *Echium sericeum Vahl.* Ill. 110.

M. el Arich. Aschers. Dfl. Montazah! Mariout. Aschers. Mex! Ras el Kanaïs! P. M. 224. **D. i.** Wady el Tih. Dfl.

733. *Ech. longifolium Del.* Ill. 110.

M. Wady el Arich infér. Dfl. **N.** Dar et Tin près du Caire! **D. a.** Helouân. Floyer.

735. *Ech. setosum Vahl.* Ill. 110.

M. Montazah! Alexandrie! Mex! Ras el Kanaïs! Matrouqah. P. M. 225.

I. Fleurs bleues, dimension moyenne.
II. Fleurs bleues, petites.
III. Fleurs rouges, très grandes.
IV. Fleurs rouges, moyennes.
V. Fleurs rouges, petites.
VI. Fleurs rouges, très petites.
Toutes ces formes près d'Alexandrie.

Ech. plantagineum L. **M.** Montazah!

Ech. candicans L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Ech. giganteum L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

737. *Arnebia hispidissima (Spr.) D. C.* Ill. 110.

M. Aboukir. Delch. **D. a.** Caire, Sisher. **D. i.** entre Suez et Gaza. Bové. Boiss. IV. 213.

Digitized by Google

739. *Arn. tinctoria Forsk.* Ill. 110.

D. i. Bir Abou l'Arouq. Barbey. Teste Aschers. Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Caire!

1304. *Arn. decumbens Cass.* Ill. suppl. 768.

D. i. Wady el Arich. Aschers. d'el Kantarah à el Arich et pied du Gebel Ekfehn. Dfl. **D. a.** Wady Chafanrah. Galala du Nord. Sfth.

Paracaryum rugulosum D. C. Boiss. IV. 256.

D. i. Wady el Hagg. Dfl.

749. *Trichodesma africanum (L.) R. Br.* Ill. 111.

β. **cinereum.** Foliis praesertim junioribus, inter setas cinereo-pubescentibus.

D. a. Wady el Liblabe, près du Caire!

Solanaceae.

751. *Lycopersicum esculentum Mill.* Ill. 111. «*Tomatem*» طماطم.

Cultivé partout!

Sol. Humboldti Hort.

N. Choubrah, subspontanée parmi la *Typha angustata.*

Sol. tuberosum L. «*Batatah*» بطاطة.

La culture diminue, parce qu'on est obligé de réimporter chaque année des tubercules pour la plantation, la plante dégénérant très vite dans le pays.

752. *Sol. nigrum L.* Ill. 111, var. *induratum Boiss.* Ill. 111.

N. Fagallah près du Caire. Erment!

— var. *humile (Bernh.) Aschers.* Ill. 111.

N. Caire. Pfd. Siout. Roth. Redisieh! **O.** Siwah. Roth.

Sol. Gilo Radd. Sfth. suscept., «*Wadda*» Sfth. «*Qotah*» قطة.

Cultivé au Caire dans des jardins arabes, **p. ex.** Palais de Kasr el Aini. Sfth. et !

Digitized by Google

754. *Sol. Melongena L.* Ill. 112.

α. **album.** «*Badinyan abiad*» بذنيان ابيض.

Fruits blancs. Forme de petite courge.

β. **atroviolacea.** «*Badinyan iswid*» بذنيان اسود.

Fruits d'un violet noirâtre. Cultivé en grande extension pour ses fruits comestibles. — J'ai vu des fruits de la var. β. pesant un kilogr. et demi, ovoïdes et de 50 cm. de circonférence. En général les fruits sont allongés.

755. *Sol. coagulans Forsk.* Ill. 112.

N. Redisieh! Edfou. Sfth. **O.** Khargeh!

Capsicum annuum L. Ill. 112. «*Filfil ahmer*» فلفل احمر, «*filfil hamy*» فلفل حامي. Caire! rare dans des jardins modernes.

Caps. grossum Willd. «*Filfil helou*» فلفل حلو.

Poivre doux. — Cultivé en grande extension!

Caps. frutescens L. «*Filfil beledy*» فلفل بلدي.

En grande culture.

Caps. conicum F. W. Meyer, var. *orientalis Dun.* Ill. suppl. 769. «*Chittetah*» شتيتة.

757. *Physalis peruviana L.* Ill. 112. «*Helawah*» حلاوة.

Cultivée pour ses fruits comestibles.

Phys. capsicifolia D. C.

Quelquefois mauvaise herbe dans les jardins. Caire!

759. *Lycium europaeum L.* Ill. 112.

M. Wady el Arich. Dfl. Damiette! Broullous. Aschers. Montazah! Mex! Ras el Kanaïs! Matrouqah. P. M. 230.

760. *Lyc. arabicum Sfth.* Ill. 112.

α. **erythrocarpum.** **D. a.** Wady Dougla. Sfth. et !

β. **melanocarpum.** **D. a.** Wady Dougla. Sfth. et !

Fabiana imbricata Rz. et Par. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

762. *Datura Metel L.* Ill. 113. **N.** Ile Rodah!

Digitized by Google

Dat. suaveolens Humb. et Kth. Ill. 113. «*Nefer*».

Au temps de Bové (1830) quelques pieds dans le jardin du prince Ibrahim. Actuellement (1894) très répandu.

Hyoscyamus aureus L. **D.** i. Désert el Tih. Dfl. 1892.

766. *Hyosc. pusillus L.* Ill. 113.

D. i. el Kantarah. Dfl. **N.** entre el Merg et Khankah!

Cestrum Parqui L. Jardins du Caire et de Helouân. Blfld.

Cestr. fasciculatum Miers. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Cestr. elegans Schlechtd.

Jardins du Caire! et d'Alexandrie. Blfld.

771. *Nicotiana plumbaginifolia Viv.*, var. *chlorantha Dun.*

N. mauvaise herbe au Caire, depuis Husson, 1840.

Iochroma gesnerioides Miers.

Jardin de Ciccolani. Alexandrie. Sfth.

— **fuchsioides Miers.** Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Nierembergia gracilis Hook.

Jardins d'Alexandrie. Blfld. et du Caire!

Scrophulariaceae.

773. *Verbascum sinuatum L.* Ill. 114.

M. Scheikh Zayed. Dfl. **N.** Facous! Belbeis. Sfth.

Verbasc. neglectum Defiers n. sp.

Diffère du *Verbascum sinaiticum* par : tige sous-frutescente et non bisannuelle; feuilles radicales beaucoup plus petites (ne dépassant pas deux pouces); fleurs solitaires et non fasciculées, subsessiles et non pédicellées; laine des étamines violet-pourpre et non blanche; — du *Verb. sinuatum* par : feuilles supérieures un peu crénelées, ondulées, non entières; fleurs solitaires, jamais en glomérules, calice plus grand quelquefois; — du *Verb. Schimperianum* par : inflorescences feuillées jusqu'au sommet et non nues, ni grêles; calice plus grand, à segments dépassant le milieu de la corolle;

Digitized by Google

laine des filets staminaux violet-pourpre et non d'un blanc sale. **D. i.** commun dans le Wady el Hagg vers 400 m. d'altitude. 1892. Deflers.

Linaria chalepensis L.

Subspontanée. Palais N. 3. Alexandrie. Sfth.

777. *Lin. spuria (L.) Mill.* Ill. 115. **N.** Touh. Pfd.

782. *Lin. ascalonica Boiss. et Ky.* Ill. 116.

M. el Arich. el Grady. Barbey. Aschers. Scheikh Zayed. Dfl.

783. *Lin. albifrons (Sibth. et Sm.) Spr.* Ill. 116.

M. el Arich. Aschers. Broullous. Aschers. Alexandrie. Pfd. Umm Rakaum. Let. P. M. 235.

Antirrhinum majus (L.) Jardins d'Alexandrie et du Caire!

785. *Scrophularia Deserti Del.* Ill. 116.

D. i. ici «forma sepalis latiusculis, scariosis». Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Helouan, Floyer. Wady Tourrah!

786. *Scroph. hypericifolia Wydl.* Ill. 116.

D. i. entre el Arich et Bir el Mazar, Barbey. Retrouvée 1893!

787. *Sutera glandulosa Roth.* Ill. 116.

N. Atar en Nebbi, près du Caire Pfd. Sohay. Heuser et Soermondt. Edfou!

789. *Lindenbergia sinaica (Dcne.) Benth.* Ill. 116.

D. i. Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Wady Chafourah. Sfth.

790. *Peplidium maritimum (L. fil.) A. et S.* Ill. 116.

M. Damiette!

791. *Limosella aquatica L.* Ill. 116.

N. Khankah! el Merg! Tamieh, Fayoum. Sfth.

Herpestis Monniera (L.) H. B. Kth. Boiss. IV. 426. Syn. *Limosella calycina Forsk.*

D. i. commune sur les berges du canal d'eau douce aux environs de Suez. Récemment introduite par les navires venant de la Mer Rouge, par l'intermédiaire des embarcations légères qui transportent des marchandises sur ce canal. Deflers. 1892.

Digitized by Google

792. *Veronica Anagallis aquatica L.* Ill. 117.
M. Alexandrie. Pfd. **O.** Tenidah, Oasis Dakhel!

793. *Veron. aquatica Bernh.* Ill. 117. **O.** Khargeh! Dakhel!

794. *Veron. anagalloides Guss.* Ill. 117.
M. Mariout! **N.** Mansourah. Pfd. el Merg!

Veron. syriaca R. et S. Boiss. IV. 460.
M. Ramleh. Jouannet. 1893.

795. *Veron. persica Poir.* Ill. 113. **N.** Zagazig! Caire!

797. *Striga hermonthica (Del.) Benth.* Ill. 117.
N. Ile Rodah, sur l'*Andropogon halepense*! Rodah dans la haute Égypte sur la canne à sucre.

Orobanchaceae.

799. *Phelipaea ramosa (L.) C. A. Meyer.* Ill. 118.
D. i. Désert el Tih. Dfl. **N.** au Caire, j'ai trouvé ce parasite sur les plantes suivantes : *Polypogon monspeliensis, Juncus bufonius, Rumex aegyptiacus, Cotula anthemioides, Trigonella laciniata.*

β. *Mutelii F. Schultz.* Ill. 118. **N.** Abou Roach!

801. *Phelipaea lutea (Dsf.)* Boiss. Ill. 118.
M. el Arich. Dfl. Broullous. Aschers. Montazah! **D. i.** el Kantarah. Aschers. Très commune dans le désert sablonneux entre le Gebel Halal et le Gebel Ekfehn. Passe pour être aphrodisiaque et est très recherchée par les Bédouins. **N.** Minyet el Menchieh. Aschers. **D. a.** Wady Dougla. Sfth. et !

802. *Phelip. tubulosa Schenk.* Ill. 118. **D. i.** Désert el Tih. Dfl.

Acanthaceae.

Acanthus arboreus Forsk. Fl. Aeg. arab. 175.
Introduit par Schweinfurth, bien acclimaté, se répand dans les jardins.

Digitized by Google

Eranthemum nervosum R. B.

Commun dans les jardins du Caire.

Globulariaceae.

807. *Globularia arabica Jaub. et Spach.* Ill. 119.

M. Gebel Ekfehn. Aschers. Alexandrie. Dfl. Taposiris Magna! Ras el Kanaïs! P. M. 240.

Verbenaceae.

Lantana Cammara L. Ill. 118.

Très répandue au temps de Bové.

Lant. odorata. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Lippia citriodora (Ort.) Kth. Ill. suppl. 770.

Répandue dans les jardins arabes. Rare au temps de Bové, l. c. 91.

Stachytarpetha mutabilis Vahl. Jardins d'Ismaïlia. Blfld.

Stachyt. indica Vahl. Jardins de Zagazig.

Duranta Plumieri Jq. Ill. 119.

Au temps de Bové «un pied au jardin du prince Ibrahim et un autre au jardin de l'hôpital d'Abou Zabel», Bové l. c. 84. Bové les a multipliés et actuellement cet arbrisseau est un des plus répandus dans les jardins de l'Égypte. L'exemplaire de Choubrah, dont parle Bové, existe encore (1894) et est devenu très grand!

Clerodendron sinuatum Hook. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Clerod. squamatum Vahl. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Labiatae.

815. *Lavandula multifida L.* Ill. 120.

D. a. Désert de la basse Thébaïde. Janvier 1848. Husson. Herbier de l'école de médecine, Caire.

Digitized by Google

816. *Lav. pubescens Dcne.* Ill. 120.

D. a. Entre le Nil et la Mer Rouge. 1847. Husson. Wady el Askar. Sfth. Wady Riched supér. près de Helouân. Floyer.

817. *Lav. coronopifolia Poir.* Ill. 120.

D. a. Helouân. Floyer. Wady Hof!

Mentha gentilis Forsk. Syn. *M. piperita.* Ill. 120, non L. teste Aschers.

Mentha Kahirica Forsk. Syn. *M. sativa.* Ill. 120, non L. teste Aschers.

Coleus spicatus Benth. Jardins du Caire, rare. Sfth.

Col. Gibsoni Verlot. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Col. Blumei Benth. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Anisochilus carnosus Wall. « *Za'atar hindi* » زعتر هندي. Syn. *Ocymum aegyptiacum Forsk.* CXV. 368 et *Ocym. L. Zatarhendi Forsk.* Descript. 109.

Très répandu dans les jardins arabes. Cultivé surtout en pots pour son odeur!

Thymus decussatus Benth. Boiss. IV. 552.

D. i. Wady el Hagg. Dfl.

824. *Salvia Verbenaca L.*, var. **serotina.** Boiss. IV. 629.

M. Ras el Kanaïs!

Salv. involucrata Cav. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Salv. patens Cav. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Rosmarinus officinalis L. Ill. 122.

Très répandu au temps de Bové l. c. 90.

827. *Marrubium Alysson L.* Ill. 122.

M. Wady el Arich infér. et dunes près d'el Grady. Dfl. el Arich! Mex! Alexandrie! Matrouqah. Let. P. M. 245. **O.** entre Alexandrie et Sîwah. Roth.

1307. *Ballota undulata Benth.* Ill. suppl. 770. Désert el Tih. Dfl.

Phlomis fruticosa L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Digitized by Google

834. *Ajuga Iva (L.) Schreb.* Ill. 122.

M. el Grady. Aschers. Wady el Arich infér. Dfl. Montazah! Alexandrie. Dfl. Mex! Taposiris magna! Matrouqah. Let. P. M. 251, entre Alexandrie et Sîwah. Roth.

835. *Teucrium leucocladum Boiss.* Ill. 122.

D. a. Wady Abou Mesanah. Sfth.

836. *Teucr. Polium L.* Ill. 122.

M. Gebel Ekfehn. Aschers.! Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex! Ras el Kanaïs! Matrouqah. Let. P. M. 253, entre Alexandrie et Sîwah. Roth. **D. i.** Désert el Tih. Dfl. Une forme «corollis in alabastro fauce barbatis».

837. *Teucr. sinaicum Boiss.* Ill. 122 = *T. pilosum Dcn. (A. et S.).*

Plumbaginaceae.

Statice arborea L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

838. *Stat. Thouini Viv.* Ill. 123.

M. Matrouqah. Let. P. M. 254. **D. i.** Wady el Hagg. Dfl. Désert el Tih. Dfl.

839. *Stat. Limonium L.* Ill. 123.

M. Rosette. Aschers. et! Aboukir. Pfd. **D. i.** Wady el Hagg. Dfl.

840. *Stat. globulariifolia Desf.* Ill. 123.

M. Damiette! Alexandrie. Pfd. Mex! Cap. Marabout! Ras el Kanaïs! P. M. 255.

Plumbago rosea L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Plantaginaceae.

846. *Plantago major L.* Ill. 123.

β. *crassipes* rhizomate abbreviato, incrassato. «*Arembeh*».

M. Damiette, dans les rizières au bord des canaux. Le rhizome est vendu sur le marché et mangé par les indigènes.

Digitized by Google

857. *Plant. crypsoides Boiss.* Ill. 124. **M.** Montazah! Mex!

862. *Plant. ramosa (Gil.) Aschers.* var. *aegyptiaca.* Boiss. suppl. 366. **O.** Khargeh! Dakhel!

Salsolaceae.

866. *Beta vulgaris L.* Ill. 125, var. *Cicla L.* et var. *Rapa (Dumort) Aschers.* «*Silq*» سلق, «*bangar*» بنجر l. c.
Cultivée dans les jardins,

869. *Chenopodium opulifolium Schrad.* Ill. 125.
N. Caire! Ile Rodah. Osman Galeb.

870. *Chenop. murale L.* var. *microphyllum Boiss.* Ill. 125.
M. el Arich! Mex!

874. *Atriplex hastatum L.* Ill. 126.
M. Menzaleh. Sfth. Ras el Bar! Rosette. Aschers.
— var. *salinum Wallr.* Ill. 126. **M.** Ramleh. Pfd.

875. *Atr. dimorphostegium Kar. et Kir.* Ill. 126.
M. Wady el Arich. Aschers. Dfl. **D. i.** Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Helouân. Floyer.

876. *Atr. tataricum L.* Ill. 126. **M.** Wady el Arich infér. Dfl.

879. *Atr. Ehrenbergii F. v. Mull.* Ill. 126. **M.** Ramleh!

881. *Atr. coriaceum Forsk.* Ill. 126.
M. Alexandrie. Pfd. Mex! Marmarica. P. M. 272.

882. *Atr. Halimus L.* Ill. 126.
M. el Arich. Aschers. Dfl. Rosette! Alexandrie. Aschers. Qaçr el Adjedabiyeh. Ehrenb. Ras el Kanaïs! P. M. 273. **O.** Wady Natroun!

884. *Chenolea arabica Boiss.* Ill. 126.
M. Matrouqah. Sfth. P. M. 274. **D. a.** Wady Asker. Sfth.

Kochia scoparia Schrad.

Introduite de la Turquie par les derviches hurleurs comme matériel pour la fabrication des balais. La plante se répand comme mauvaise herbe à Kasr el Aïni et au bord du Nil.

Digitized by Google

887. *Arthrocnemum glaucum (Del.) Ung. Sternb.* Ill. 127.
M. el Qantarah, Aschers. Rive orientale du lac Menzaleh. Dfl. Menzaleh. Damiette. Aschers. Rosette! Mex! Mariout! Marmarica. P. M. 275.

888. *Salicornia fruticosa L.* Ill. 127.
M. Miniet el Menchieh. Rosette, Aboukir. Aschers. Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex! Dekhélih! Ras el Kanaïs! Marmarica. P. M. 276.

Salic. lignosa Woods. **M.** el Arich! Rosette! Mex!

889. *Salic. herbacea L.* Ill. 127.
M. Alexandrie. Croptier. Mex! Mariout. Pfd. Marmarica. P. M. 277.

890. *Halopeplis amplexicaulis (Vahl.) Ung. Sternb.* Ill. 127.
M. entre Matarieh et Menzaleh. Aschers. Mex! Mariout. Pfd.

892. *Halocnemum strobilaceum (Pall.) M. B.* Ill. 127.
M. el Hawah et el Arich! Sheikh Zayed! Qatieh. Aschers. Miniet el Menchieh. Aschers. Rosette! Ramleh, Froembling, Mex! Ras el Kanaïs! P. M. 278. **D. i.** el Qantarah. Aschers.

Suaeda altissima L. **M.** Damiette! Alexandrie. Pfd.

893. *S. fruticosa (L.) Del.* Ill. 127.
M. Miniet el Menchieh. Broullous. Aschers. Damiette! Rosette. Aschers. Alexandrie! Marmarica. Ras el Kanaïs. P. M. 279.
— var. *brevifolia Boiss.* Ill. 127.
M. Damiette! Mex! Rosette!

894. *S. vera Forsk.* Ill. 127.
M. Gebel Ekfehn! el Hawah et el Ariche! Damiette! Rosette! Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex!

895. *S. monoeca Forsk.* Ill. 127.
O. Khargeh. A. et S. Retrouvé 1893! Tenidah. Oasis Dakhel!

896. *S. vermiculata Forsk.* Ill. 127.
M. rive orientale du lac Menzaleh. Dfl. **D. i.** Bîr Eitab, Bîr Abou Bellah. Sfth. **O.** Wady Natroun!

897. *S. salsa (L.) Pall.* Ill. 128. **M.** Damiette! Rosette. Sfth.

Digitized by Google

898. *Suaeda splendens (Pourr.) Godr. et Gren.* Ill. 128.
M. Cheikh Chaddah près de Damiette.

902. *Haloxylon articulatum (Cav.) Bunge.* Ill. 128.
M. el Arich. Aschers. et Dfl. Gebel Ekfehn. Dfl. el Grady. Aschers. Lamaïd. Junker. Matrouqah. Sfth. Qasr el Adjedabiyeh. Ehrenb. P. M. 280.

903. *Halox. Schweinfurthii Aschers.* Ill. 128.
D. a. Wady Dougla. Sfth. et ! Helouân. Floyer. Gebel Iswid. Grande forêt pétrifiée. Sfth. et ! Bîr el Fahmé. Sfth. et ! **O.** Siwah. Roth. — Manque sur les plateaux au-dessus de 800 mètres.

905. *Salsola inermis Forsk.* Ill. 129.
M. Alexandrie. Pfd. M^me^ Pugnet. Mex!

906. *Sals. tetrandra Forsk.* Ill. 129.
M. Gebel Ekfehn! Montazah! Mex! Mariout. Sfth. Ras el Kanaïs! Matrouqah. Let. P. M. 282.

907. *Sals. Pachoi Volkens et Aschers.* Ill. 130.
M. Mex! Taposiris Magna! Ras el Kanaïs. P. M. 282.

908. *Sals. longifolia Forsk.* Ill. 130. **M.** Matrouqah. Let. P. M 284.

909. *Sals. foetida Del.* Ill. 130.
D. a. Wady Abad. Floyer et ! **O.** Aïn Chenafer. Grande Oasis! Tenidah, Oasis Dakhel!

910. *Sals. vermiculata L.*, var. *villosa (Del.) Moq. Tand.* Ill. 130.
M. Mex! Qasr el Adjedabiyeh. Ehrenb.

911. *Sals. rigida Pall.* Ill. 130.
D. a. Wady Tarfeh. Sfth. Wady Abad. Floyer et ! **D. i.** entre Gebel Gara' et Biban près d'Assouan! **O.** Tenidah, Oasis Dakhel!

912. *Sals. Volkensii Schweinf. et Aschers.* Ill. 130.
D. i. Mahsame Aschers. **D. a.** Helouân, vallée d'Albâtre. Floyer.

Sedlitzia Rosmarinus Ehrenb.
D. a. Wady Dougla. Sfth. Wady el Tih! Bîr Mousa près du Caire!

913. *Noaea mucronata (Forsk.) Aschers. et Schweinf.* Ill. 130.
M. Bîr Ekfehn! Montazah! Ramleh. Froembling. Alexandrie. Pfd. Mex! Ras el Kanaïs! Marmarica. P. M. 287.

Digitized by Google

914. *Anabasis articulata (Forsk.) Moq. Tand.* Ill. 131.
M. Gebel Ekfehn! Taposiris magna! **D. a.** Wady Hamata. Sfth. Désert à l'est du Caire! Bîr el Fahme! **D. i.** Abou Roach!

915. *Anab. setifera Moq. Tand.* Ill. 131.
D. a. Wady Hawachich. Sfth. entre Bîr el Fahme et Gebel Amoneh!

Amarantaceae.

Amarantus hypochondriacus L.
Caire 1847. Husson. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

918. *Amar. caudatus L.* Ill. 132.
N. Caire! **O.** Siwah. Roth. de la dernière localité, peut-être cultivé.

219. *Amar. chlorostachys Willd.* Ill. 132.
N. Choubrah, champs de cotonnier.

1313. *Amar. paniculatus L.* Ill. suppl. 772.
N. commun, champs de cotonnier : Qoubbah 1886! Choubrah. 1887!

Amar. chlorostachys × paniculatus.
N. entre les parents. Choubrah.

1314. *Amar. hybridus.* Ill. suppl. 772.
N. répandu comme mauvaise herbe dans les anciens jardins au Caire, **p. ex.** près du fort Sulkowski.

921. *Amar. gangeticus L.* Ill. 132 et suppl. 772.
N. mauvaise herbe, **p. ex.** Kasr el Aïni.

1315. *Amar. albus L.* Ill. suppl. 772. A disparu!

Albersia oleracea Kth.
M. Alexandrie. Pfd. — Peut-être accidentelle.

926. *Amblyogyne polygonoides (L.) Rafin.* Ill. 134. A disparu.

927. *Aerva javanica (Burm.) Juss.* Ill. 133.
M. el Arich. Aschers. **D. a.** Caire. Husson. (Polygone!) Siout! — var. *Bovei Webb.*
D. a. Désert à l'Est du Caire! Assouan. Heuser-Soermondt.

Digitized by Google

929. *Alternanthera sessilis (L.) R. Br.* Ill. 133. **M.** Damiette.
Alt. spinosa R. et S. **N.** Samanout. Pfd.
Alt. nodiflora R. Br. **N.** Matarieh près du Caire.

Polygonaceae.

Rumex Patientia L. Cultivé à Alexandrie. Pfd.
Rum. roseus L. Ill. 134.
D. i. Suez. Dfl. **D. a.** Ramification supérieure du Wady Hof près d'Helouân. Floyer.

938. *Polygonum serrulatum Lag.* Ill. 134. **M.** Ramleh. Jouannet.
— var. *salicifolium (Del.) Boiss.* Ill. 134.
M. Damiette! Charabas! Alexandrie. Aschers. Mariout!

941. *Polyg. senegalense Meisn.* Ill. 134.
M. San. Aschers. Farescour! Ramleh. Pfd.

942. *Polyg. limbatum Meisn.* Ill. 134.
N. Menzaleh, Aschers. et Sfth. Abou Hommos. Pfd.

943. *Polyg. convolvulus L.* Ill. 135. **M.** Alexandrie. M^me^ Pugnet.

Nyctaginaceae.

Mirabilis longiflora L. Jardins du Caire. Sfth. et !
Bougainvillea spectabilis Willd., var. **rubra.**
Jardins d'Alexandrie Blfld. et du Caire!

951. *Boerhaavia repens L.*, var. *typica Boiss.* Ill. 135.
N. Beni Souef Pfd.
— var. *diffusa (L.) Boiss.* Ill. 135. **N.** Gezireh. Burdet.
— var. *vulnerariifolia (Pers.) Boiss.* Ill. 136. **N.** Kiman!

Proteaceae.

Banksia marginata Cav. Jardins du Caire. Blfld.

Digitized by Google

Elaeagnaceae.

953. *Elaeagnus hortensis M. et B.*, var. *orientalis (L.) Schlechtend.* Ill. 136. **M.** Alexandrie. Pfd. Ramleh! Cultivé au Caire!

Lauraceae.

Laurus nobilis L. Ill. 136. Rare au temps de Bové, l. c. 87.

Cinnamomum zeylanicum Nees.

N'existait pas encore en 1832. Bové l. c. 87. Actuellement en plusieurs jardins au Caire. Paraît bien acclimaté.

Cinnam. Camphora Nees. Ill. 136.

Encore rare dans les jardins du Caire.

Machilus odoratissimus Nees. Jardins de Guizeh. Blfld.

Persea gratissima Grtn.

Introduit par moi, se répand dans les jardins.

Santalaceae.

954. *Thesium humile Vahl.* Ill. 136.

M. el Arich. Aschers. el Grady et Cheikh Zayed. Dfl. Montazah! Mex! Mariout. Pfd. Matrouqah. Let. P. M. 296. **O.** Sîwah Roth.

Santalum album L.

De cette espèce, il n'existe plus dans le pays qu'un grand arbre sec, à l'île Rodah.

Aristolochiaceae.

Aristolochia cymbifera Mart.

Jardin de S. A. Hussein Pacha. Caire. Blfld.

Digitized by Google

Balanophoraceae.

955. *Cynomorium coccineum L.* Ill. 137.
M. Bîr Abou Efein. Dfl. Mandarah. W. Innès.

Euphorbiaceae.

956. *Euphorbia Peplis L.* Ill. 137.
M. Ramleh. Froembling. Dekhelih près de Mex!

957. *Euph. granulata Forsk.* Ill. 137.
M. Mex! **D. a.** el Merg! Caire! Qoubbah! Wady Abad! Kalabcheh!

1317. *Euph. Chamaesyce L.* Ill. suppl. 772.
N. mauvaise herbe des jardins. — Très répandu au Caire. Introduit il y a environ 12 ans.

958. *Euph. aegyptiaca Boiss.* Ill. 137.
M. Damiette! Choubrah! **N.** Kalabché! Erment. Heuser et Soermondt. Siout! **D. a.** Wady Abad. Floyer et ! **O.** entre Kalamoun et Mont Oasis Dakhel.

959. *Euph. geniculata Ortega.* Ill. 137. «*Lebbeneh il roukebieh*» لبانة الركبية.
Cette plante, originaire du Brésil, a été observée premièrement en Égypte dans les champs du cotonnier (1881), à l'abadieh de feu Joanovich Bey, à Kom es-Sam. Probablement introduite avec des semences de cotonnier. Depuis ce temps elle s'est répandue dans toute l'Égypte, où elle est une des mauvaises herbes les plus détestées du cultivateur. Elle possède des propriétés drastiques et les indigènes l'emploient comme purgatif en en absorbant quelques feuilles seulement, prises sur 5 à 7 plantes jeunes. J'ai pu constater plusieurs empoisonnements — accidentels et criminels — causés par cette plante. Il paraît cependant, d'après des essais faits par le A. Littlewood et par moi, que les mulets, les baudets et les lapins jouissent de l'immunité à l'égard de ce poison. Voir aussi

Digitized by Google

Sickenberger, *El Lebeneh el Roukabieh* dans le journal arabe *El Sakhe,* du 4 août 1888 et *Les nouveaux remèdes,* de septembre de la même année.

963. *Euph. parvula Del.* Ill. 137. **M.** Matrouqah. Sfth. P. M. 300.

964. *Euph. dracunculoides Lam.* Ill. 137.

D. a. Edfou. Sfth. Wady Abad!

966. *Euph. peploides Gon.* Ill. 138.

M. Omm Rakoum. Matrouqah. Let. Sfth. P. M. 301.

967. *Euph. Chamaepeplus Boiss.*, var. *sinaica (Hochst.) Boiss.*

M. Wady el Arich. Aschers. el Qrontieh. Dfl.

968. *Euph. punctata Del.* Ill. 138. **M.** Dakallah. Let. P. M. 302.

969. *Euph. terracina L.*, var. *prostrata Boiss.* Ill. 138.

M. dunes d'el Arich. Dfl. Alexandrie! Mex! Matrouqah. Sfth. P. M. 303.

Euph. monticola Hochst.

Introduit par Sfth. du Yemen; se répand comme mauvaise herbe dans les jardins du Caire!

Euph. pilulifera L.

M. mauvaise herbe dans les jardins. Ramleh près d'Alexandrie. M^me^ Pugnet 1890. L'herbe sèche avec des capsules quelquefois mûres a été importée en Égypte peu avant le temps indiqué, comme remède contre l'asthme. C'est ainsi que la plante a pu faire son apparition en Égypte.

1318. *Euph. mauritanica L.* Ill. suppl. 772.

Cultivée dans quelques anciens jardins du Caire! Je l'ai aussi remarquée sur le toit d'une cabane à Kom Hamada, au Delta occidental.

Euph. inarticulata (Forsk.) Sfth.

Euph. antiquorum. β. *minor, inarticulata.* Forsk. III. 38. p. 94. Introduit du Yemen par Sfth.; se répand dans les jardins!

Euph. Amak (Forsk.) Sfth.

Euph. officinalis. α. *arborea.* « *Amk.* » Forsk. CXII. 301. Introduit du Yemen par Sfth.; se répand dans les jardins!

Digitized by Google

Euph. Cactus Ehrenb.

Introduit du Yemen par Sfth.; se répand dans les jardins!

— var. **vittata.** Articulis albovittatis. Comme la précédente!

Euph. arbuscula Balfour.

Introduite par Sfth. de l'île de Sokotra. Se répand dans les jardins!

Euph. Royleana Rab. Dispersée dans les jardins!

Euph. antiquorum L. Jardins. Blfld.

Euph. candelabrum L. Jardins. Blfld. et !

Au jardin d'Helmieh, ancien palais d'Abbas Pacha, au Caire, se trouve un arbre qui a une hauteur de 10 mètres, la circonférence de la couronne est de 24 mètres; celles du tronc à la base 3^m 50 et à 1 mètre au-dessus du sol 1^m 75. Hauteur du tronc jusqu'au commencement des premières branches 5 mètres.

Euph. grandidens How.

Commune dans les jardins modernes.

Euph. polyacantha Boiss. Plante de cimetière.

Euph. Thi Sfth. Comme la précédente.

Euph. canariensis L. Jardins modernes.

Euph. splendens Baj.

Très répandu dans les jardins modernes.

Euph. regis Jubae Webb.

Introduite des semences de l'île de Teneriffe 1888. Bien acclimatée, se répand dans les jardins.

Euph. quercifolia Hort.

Introduit comme plante très ornementale, ressemblant à l'*Euph. pulcherrima,* en 1893. Se répand aussi comme mauvaise herbe.

Crozophora tinctoria L., var. *hierosolymitana (Spr.) Müll. Arg.* Ill. suppl. 804.

M. Cheikh Zayed, pays d'el Ariche! **O.** Hibeh, Oasis Khargeh!

977. *Ricinus communis L.*

α. *aegyptiacus.* Arborescens, capsulis glauco-muricatis.

Très répandu, spontané et subspontané!

Digitized by Google

β. *igneus.* Capsulis igneo-rufescenti-muricatis.

Dispersé dans la basse Égypte. **p. ex.** Mehallet er-Roh!

γ. *setosus.* Capsulis setis longis, brunneis vestitis.

Assez rare!

Bischoffia javanica Blm. Un grand arbre de l'île Rodah!

Putranjiva Roxburghii Wall. Jardins de Gizeh. Blfld.

Acalypha tricolor Seem., var. *Wilksiana Hort.*

Jardins d'Alexandrie 1889. Blfld.

1319. *Andrachne telephioides L.* Ill. suppl. 773.

M. Plaine sablonneuse entre le Gebel Ekfehn et le Gebel Halal.

Jatropha multifida L. Ill. 138.

Au temps de Bové, deux petits arbrisseaux à l'île Rodah, dont les graines étaient venues de l'Inde. Bové l. c. 88.

Urticaceae.

980. *Parietaria judaica L.* Ill. 139.

β. *brevipetiolata.* Boiss. IV. 1149. **M.** Mariout!

Urtica macrophylla. Jardins du Caire et d'Alexandrie. Sfth.

982. *Forskalia tenacissima L.* Ill. 139.

D. a. tombeaux des Khalifes près du Caire depuis Ibn el Bitar (1240)! Bîr Mousa! Mokattam! Helouân. Floyer.

Morus indica Willd. Jardins de Caire et d'Alexandrie!

Mor. cucullata. Jardins du Caire et d'Alexandrie!

Broussonetia papyrifera L. Ill. 140.

Au temps de Bové, un arbre au jardin de Choubrah. Actuellement (1894) assez répandue dans les jardins.

Artocarpus Chaplasha Roxb.

Jardins du Caire, assez rare.

Ficus Benjamina L. Jardins d'Alexandrie et du Caire!

Fic. Chauvieri Hort. Jardins du Caire.

Digitized by Google

Fic. platyphylla Afzel. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Fic. pumila L. Jardins modernes.

Fic. Carica L. Ill. 140. «*Tin.*»

1° *Tin Bersoum* تين برشومى. Bové l. c. 56.

Fruits allongés, jaunâtres à la base et bruns au sommet, très sucrés. Feuilles vert-clair, profondément découpées. C'est la meilleure qualité.

2° *Tin Putlizan* تين بوتلسان.

Fruits un peu plus petits, presque ronds, violets et sanguins à l'intérieur. Les feuilles d'un vert très foncé, peu découpées. Bové l. c. 56.

3° *Tin beledy* تين بلدي.

Fruits petits, ronds, d'un violet très obscur, rougeâtres dans l'intérieur, très sucrés. Le port de l'arbre est celui du précédent, dont il ne diffère que par ses fruits plus noirs et plus petits. Bové l. c. 56.

987. *Ficus Sycomorus L.* Ill. 141. «*Guimeyz*» جميز.

1. **Masekh** جميز ماسخ. Fruits ronds, raccourcis et fades.

2. *el Tiny* جميز التيني.

Plus allongés, forme de figue douce. Le sycomore porte des fruits trois fois par an. Ces fruits sont différents de qualité et portent des noms différents, quoiqu'ils soient le produit du même individu.

a) Fruit du printemps. — Mai-juin. «*Guimeyz makhatem*» جميز مخاتم. — On les ouvre — encore sur l'arbre — par une incision avec un petit instrument fait exprès, pour faire sortir les sykophages. Ces fruits sont petits, rouges et très doux.

b) «*Guimeyz badh*» جميز بط. Juillet-août. — Ils mûrissent en été au temps des eaux rouges du Nil. On ne les ouvre pas; ils sont jaunes, rougeâtres, de la dimension d'une petite pomme, très peu sucrés, et seulement dans la partie extérieure rouge. Ils sont pleins d'insectes.

c) *Guimeyz Abou* جميز ابوة. — Octobre-novembre. — Ils paraissent en petit nombre en automne, après ceux de l'été et avant

Digitized by Google

ceux du printemps. On ne les ouvre pas. Ils sont de dimension moyenne, très doux et de couleur jaunâtre.

Le sycomore ne porte pas, en Égypte, de semences propres à la propagation, et celle-ci se fait ici toujours par boutures, tandis qu'au Yémen et en Abyssinie, ainsi que dans la haute Nubie (Figari), les graines possèdent la faculté germinative et l'arbre se propage par semis.

Le sycomore est très rare aux Oasis du désert libyque. J'en ai vu un seul pied, celui encore assez jeune de l'Oasis de Khargeh. Voyez aussi Geo. Henslow, *Egyptian figs*, Nature 1892, Dcbr. 1. 102.

Juglandaceae.

Juglans regia L. Ill. 141. «*Goz.*»

Jardin de Kasr el Ali et de Choubrah! Au mont Sinaï. Bové. «Ne vient pas bien en Égypte.» Bové l. c. 58.

Platanaceae.

Platanus orientalis L. Ill. 141.

Introduit de graines d'Europe. Au temps de Bové l. c. 69.

Salicaceae.

988. *Salix Safsaf Forsk.* Ill. 141.

β. **subsericea.** Foliis adpresse sericeis, demum glabrescentibus. M. el Arich. 1892!

Populus alba L. Ill. 142.

Répandu au temps de Bové. Aussi au Sinaï, l. c. 89.

Pop. pyramidalis Rozier. Ill. 142.

Répandu au temps de Bové l. c. 89.

NB. Bové indique, l. c. 89, encore *Populus graeca* comme cul-

Digitized by Google

tivé aux environs du Caire. Actuellement on n'y trouve que *P. alba L.*, *P. pyramidalis Roz.* et *P. angulata Ait.*

Casuarinaceae.

Casuarina stricta Ait. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Hydrocharidaceae.

991. *Halophila stipulacea (Forsk.) Aschers.* Ill. 143.
Rare. — Plage de Suez. Dfl.

992. *Ottelia alismoides (L.) Pers.* Ill. 143.
M. Damiette. Sfth. Rosette. Pfd.

Alismaceae.

994. *Alisma Plantago aquatica L.* Ill. 143.
Forma lanceolata. **N.** Choubrah!

995. *Al. arcuatum Michalet.* Ill. 143. **N.** el Merg.

996. *Damasonium Bourgaei Coss.* Ill. 143. **N.** Khankah! el Merg!
Forma natans. **N.** el Merg!

Potameae.

997. *Zannichellia palustris L.* Ill. 143.
α. **macrostemon Gag.** **N.** Étang de Khankah!
β. **brachystemon Gag.** **N.** Caire. Pfd.
γ. **pedunculata Rchb.**
O. Choubrah! Bollas près de Galioub! **O.** Khargeh!

Digitized by Google

1004. *Cymodocea nodosa (Ucria) Aschers.* Ill. 144. **M.** Mex!

1010. *Zostera nana Roth.* Ill. 144.

M. Echtoum el Gemileh! Lac Menzaleh!

1011. *Posidonia oceanica (L.) Del.* Ill. 144. **M.** Montazah! Mex!

Najadaceae.

1014. *Najas minor All.* Ill. 145.

N. Choubrah! Canaux d'irrigation à Suez. Dfl.

Lemnaceae.

1017. *Lemna paucicostata Hegelm.* Ill. 146.

O. Tenidah, Oasis Dakhel!

Araceae.

1021. *Helicophyllum crassipes (Boiss.) Schott.* Ill. 146. «*Nierich*» نيريش. A l'Ouest d'Alexandrie.

M. el Grady. Barbey et Ascherson. Cheikh Zayed. Dfl.

Très commun entre Santib et Bîr Khreir! Pays de Mariout. Les bulbes sont très recherchés comme comestibles.

Richardia aethiopica Kth.

Jardins d'Alexandrie Blfld. et du Caire. Sfth.

Monstera deliciosa Liebm. Ill. 147. «*Iourdouroum*» يوردورم Dr Sandwith.

Se répand de plus en plus et les fruits viennent au marché.

1023. *Pistia Stratiotes L.* Ill. 147. «*Zoqième*» زُقِيم Osman Bey Galeb.

Cette plante, qui n'avait pas été observée en Égypte depuis Prosper Alpin, a été retrouvée le 22 Août 1891 par le Prof. Osman Bey Galeb. Elle remplit des canaux profonds et des étangs près de Farescour entre Damiette et Mansourah!

Digitized by Google

Palmae.

1024. *Phoenix dactylifera L.* Ill. 147.

Une des plus importantes cultures du pays. Spontanée surtout aux Oasis.

Les parties du dattier portent chez les indigènes les noms suivants :

L'arbre mâle : Nakhle el Dakr نخل الضكر.
L'arbre femelle : Nakhle el Enetaiyeh نخل الانتياء.
Les feuilles : Grid, Gerideh جريد.
Les petites pinnes piquantes : Zilleh زيله.
Les grandes pinnes : Khouz خوص.
Le réseau fibreux à la base de la spathe : Lyf ليف.
L'involucre floral : Af أف.
La grappe des fleurs mâles : Argoun عرجون.
La grappe des fleurs femelles : Zabatah زباطة.
Les petites branches des grappes : Chamroukh شمرخ.
Les dattes développées, mais pas encore mûres : Rotab رتب.
Les dattes (le fruit) : Belah بلح ou tamr تمر.
Les petits fruits verts de la dimension d'un pois : Ninih نينيه.
Les fruits non mûrs de la dimension d'un gland : Ramekh رامخ.
Les semences : Naouaiyeh نواية.
L'oreille de la semence : Gelah جيلة.
L'ombilic de la semence : el Noctah النقطة.
Le bourgeon central : Goumar جومار.
Le compôt des fruits mûrs : Ba'ouch باوش.
Le vin fait du suc du tronc : Melamhat ملمهات.
L'eau-de-vie obtenue par la distillation des fruits : Arrac el beleh عرق البلح.
(Ce sont les désignations employées aux environs du Caire.)
Les variétés principales sont :

I. Dattes rouges.

1° **Hayany** حيانى.
Grosse, rouge, précoce. Sa longueur est de 65 mm. sur 10 cm.

Digitized by Google

de circonférence, mesure prise sur une des plus grosses (de longue conservation). Bové l. c. 18.

2° **Makoun** ماكون.

Diffère très peu de la précédente, mais elle n'est pas aussi sucrée. Elle a un léger goût amer. Bové l. c. 18. De bonne conservation.

3° **Akham Ahmer** اخم احمر.

Elle est de la longueur des deux précédentes, mais elle est moins grosse. Bové l. c. 19. De la haute Égypte. Elle se conserve bien.

4° **A'dsy** عدسى.

Couleur de chair. Le noyau est très gros. La pulpe est un peu amère et sèche. Elle ne se garde pas longtemps. (Assy.). Bové l. c. 19!

α. *Kebir* كبير.

50 mm. long, 80 mm. de circonférence. Couleur chair ou jaune foncé.

β. *Roufeïyah* رفيع.

Long 35 mm. sur 48—50 mm. de circonférence. Couleur claire!

5° **Ibrîmy Ahmer** ابريمى احمر.

On les appelle aussi «Soukoutz». Couleur rouge-jaunâtre à l'état frais, châtain sec; cylindriques, la plupart un peu courbées. Le noyau est plus arqué encore. La saveur rappelle celle de la caroube. — De la Nubie et de Berber. Figari Studj II 163! Ces dattes fournissent les provisions pour les caravanes du haut pays.

6° **Subah el Sette** صباع الست.

«Le doigt de la dame.» Une datte longue, pulpeuse, d'un rouge pourpre, noirâtre à maturité, d'une douceur mielleuse. Ne se conserve pas longtemps. — Au Delta! Figari Studj II. 165.

7° **Bahr el Gamel** بهر الجمل.

«Excrément de chameau.» Rouge-pourpre, pas trop bonne. Ne se conserve pas bien! (Beyd el Gamel. Figari l. c. 165.)

8° **Zebb el Abd** زب العبد.

D'un rouge coupé. Surtout dans la haute Égypte. Bon fruit, mais qui ne se conserve pas longtemps. Figari l. c. 165!

Digitized by Google

9° **Seifuiyeh** سيفية.
Rouge vif, pulpe ferme, très sucrée. Au Delta. Ne se conserve pas longtemps.

10° **A'ech el Gamel** عيش الجمل.
Rouge vif, sucrée, noyau petit!

11° **Siss** سيس.
Rouge, mince, sans noyau, sucrée!

12° **Manchour** منشور.
Rouge, sans noyau, astringente!

II. Dattes jaunes.

13° **Siouy (Siwih)** سيوى.
De l'Oasis de Siwah. Sucrées et un peu aromatiques. Se conservent longtemps!

14° **Louhak** لوهاك.
Des Oasis Khargeh et Dakhel. Plus grosses que les Siouy, jaune-rougeâtres, pulpeuses et sucrées. Employées pour la préparation de la pâte Agouch ou Ba'ouch. Se conservent bien. Figari l. c. 163!

15° **Qorn el Ghazal** قرن الغزال.
De la basse Nubie. Courbes, à noyau presque semi-lunaire, sucrées, de bonne conservation. Figari l. c. 164!

16° **El Mouz** الموز.
Des environs d'Assouan où il existe seulement quelques arbres. Le fruit a la forme et la saveur de la banane et est très grand. Il se conserve bien.

17° **El Leimouny** الليمونى.
De la forme et de la dimension du limon beledy. Quelques arbres près d'Assouan et près d'Edfou. Se conservent bien. Figari l. c. 164.

18° **Safr el Duniyeh** صفر الدنيا ou **Soultani** سلطانى.
De la province de Charkiyeh. Dattes grandes, pulpe mielleuse, d'un goût exquis, couleur d'orange; sèches, brun marron. Se conservent bien. Figari l. c. 164!

Digitized by Google

19° **Omriyeh** عمرية.

De la haute Égypte. Très mielleuses. On les conserve dans de grands vases de terre. Il en sort un suc mielleux qu'on vend sous le nom de «miel de dattes». Se conservent bien. Figari l. c. 164.

20° **Omar Bekri** عمر بكرى.

Petits fruits, à peine allongés, presque ronds, bonne qualité, qui cependant ne se conserve pas longtemps.

21° **Rachidy** راشيدى ou **Bourlousy** بورلوسى.

De la région maritime. Ovales, grosses, pulpe blanche, ferme, l'épiderme de couleur orange. Ne se conservent pas. Figari l. c. 166!

22° **Hadraouy** حضراوى.

Assez grosses, médiocrement allongées, ovales, pulpeuses, très mielleuses, jaune-verdâtre, ainsi que la pulpe. Très rare et seulement au Delta! Ne se conservent pas.

23° **Nakhle el Pacha** نخل الباشا.

Fruit assez gros, allongé, pulpe jaune, ferme, sucrée, mielleuse, arome de vanille, épiderme jaune-clair, très mince. Très rare, se trouve seulement dans quelques jardins! Ne se conservent pas. Figari l. c. 166.

24° **Samany** سمانى ou **Zagloul** زغلول.

Fruit presque ovoïde, la pulpe est très épaisse, un peu fibreuse et coriace, le noyau petit en proportion du fruit, couleur jaune-paille ou légèrement rougeâtre. Se rapproche de plus du type sauvage!

25° **Amhat** امهات.

Fruit ovale, petit, plus ou moins orangé, très pulpeux, mielleux et mucilagineux, ne se conserve pas et devient mou souvent sur l'arbre, entre aussi facilement en fermentation acétique. Surtout entre le Caire et Sakkarah, arbre très fertile!

26° **Kebis asfer** كبيس اصفر.

Commune dans la basse Égypte. Elle se rapproche beaucoup de l'Amhat et est seulement un peu plus petite. Ne se conserve pas. Bové l. c. 19!

Digitized by Google

III. Dattes à fruits blanchâtres.

27° **Beyt el Hamam** بيت الحمام.
Blanchâtre, de la dimension d'un œuf de pigeon, de goût exquis. Elle se conserve très bien. De la haute Égypte. Bové l. c. 20!

28° **Ibrimy abiad** ابريمى ابيض.
Blonde, un peu courbe et dure. Se vend sèche. De la Nubie. Bové l. c. 20!

29° **Lammoury** لمورى.
Ovale. De la haute Égypte. Bové l. c. 20.

1015. *Hyphaene thebaica (L.) Mart.* Ill. 147.

Très commune et certainement spontanée à Kourkour! et à la grande Oasis! La plante de Kourkour a des fruits beaucoup plus petits que celle de la vallée du Nil et de Khargeh. Le grand arbre au Caire, dans le jardin de Wahlen-Bey, Ill. l. c. 147, ainsi que les petits du jardin de l'Helmîyeh ont été détruits. Il se trouve encore un grand arbre dans un jardin de l'île de Rodah et j'en ai semé beaucoup au Caire, qui prospèrent très bien. Au temps d'Ibn el Bitar (1241) le Doum était très cultivé comme arbre d'ornement à Alexandrie, où cependant il ne portait pas de fruits.

Medemia Argun Hook.

De ce palmier on ne connaît jusqu'à présent que quelques exemplaires au Wady Dellah, près du Bir Mourad, entre Wady Halfa et Berber. — En 1893, à la grande Oasis le mamour (gouverneur) m'a assuré et plusieurs autres personnes m'ont confirmé, qu'à un endroit près de Kourkour, qui porte le nom de Nakhileh (Gebel Nakhileh des cartes?), se trouve le palmier «Doulib» دوليب, qu'il ressemble à un Doum non ramifié et qu'il porte des fruits très petits. Schweinfurth m'a informé que Doulib est au Soudan le nom du *Borassus flabelliformis*. Ce palmier appartient aux contrées tropicales très humides, et on ne peut pas admettre qu'il se soit égaré dans la région du désert lybique; donc on peut soupçonner que le Doulib de Nakhileh est la *Medemia*, d'autant plus que cette localité appartient à la même région et n'est pas trop éloignée du

Digitized by Google

Bir Mourad. Je donne cette notice ici pour appeler sur ce sujet l'attention des botanistes qui visiteront ces parages.

Outre les autres palmiers mentionnés dans l'*Illustration* on rencontre :

Chamaerops humilis L.
Trachycarpus excelsus Wendl.
Oreodona regia Humb.
Seaforthia elegans R. Br.
Washingtonia filifera Wendl.

Typhaceae.

Typha latifolia L. « *Dîs* ».

Cette plante, déjà mentionnée dans la description de l'Égypte pour le Wady Natroun par le général Andréossy et indiquée vaguement pour le Delta par Figari Bey l. c. I. 225, a été retrouvée par moi 1892 **0.** au Wady Natroun. Elle y entoure les lacs d'une large bordure presque impénétrable. Elle prospère même là où le carbonate de soude couvre le sol d'une couche de plusieurs décimètres de hauteur et résiste plus que toute autre plante à l'alcalescence de la terre à proximité des lacs de natron. Voyez aussi P. M. 609.

Scitamineae.

Canna indica et *Canna lutea* étaient cultivées aux temps de Bové dans quelques jardins, l. c. 83.

Musa. — Bananes. — « *Moz* » موز.

Les fellahs disent que le bananier est le produit d'hybridation entre la *Colquasse-Colocasia* et le dattier. Ils remarquent que les feuilles du bananier représentent la transition de la feuille entière aux feuilles pennées et expliquent ainsi la manière dont les feuilles pennées peuvent se former : « Les feuilles jeunes du

Digitized by Google

bananier sont entières et ressemblent un peu à celles de la *Colquasse*. Quand elles vieillissent et sont lacérées par le vent, elles deviennent pennées et se rapprochent de celles du dattier.»

Iridaceae.

Iris Sisyrinchium L.

α. *polyphylla.* Floribus majoribus, purpureis.

M. Wady el Arich. Dfl. Montazah! **N.** Alexandrie. Pfd. Mex! Caire près des pyramides! Adneh au Fayoum. Sfth.

β. *monophylla (Boiss. et Heldr.) Heldr.*

Se trouve aussi souvent avec plusieurs feuilles, mais elle est toujours facile à reconnaître par ses fleurs de moitié moindres, plus horizontalement ouvertes et de couleur pâle livide. Cette plante diffère beaucoup par son port de la var. α et fait l'impression d'une bonne espèce. — **M.** Mex! Umm Rakum. Matrouqah. Let. P. M. 311.

Parmi les Iridacées cultivées dans les jardins modernes, les suivantes sont bien acclimatées :

Gladiolus Gandavensis v. Houtt. Caire!
Aetholyza aethiopica L. Alexandrie. Blfld.
Freesea refracta Klatt. Alexandrie. Blfld. Caire!
Sparaxis lineata Gawl. Alexandrie. Blfld.
Iris florentina L. Assez rare.

Amaryllidaceae.

Narcissus Jonquilla L. Cultivé au temps de Bové l. c. 89.

Pancratium.

On rencontre en Égypte des formes très variées de *Pancratium* affines au *P. maritimum*. La difficulté de les déterminer

Digitized by Google

est augmentée par cette circonstance que la torsion des feuilles — si saisissante au premier aspect — se retrouve chez toutes les espèces et n'est que l'effet de la sécheresse plus ou moins grande du sol, de sorte qu'un *Pancratium*, qui montre au désert ses feuilles en spirale très serrée, transplanté p. ex. dans un jardin plus humide, n'offre plus qu'une torsion faible ou nulle en proportion de l'humidité du milieu dans lequel la plante est alors forcée de vivre. Les figures que donnent Ascherson et Schweinfurth dans la *Gartenzeitung* 1883 sont très instructives : Fig. 1 du *Pancr. Sickenbergeri* est la plante du plein désert et Fig. 2 la même transplantée dans le jardin au Caire. A Tell ech-Cheikh, au pays d'el Arich, on rencontre les quatre espèces, réunies sur une étendue d'un demi kilomètre environ. Là on peut s'assurer du fait et aussi remarquer des formes qui ne se laissent expliquer qu'en admettant l'hybridation. Une troisième cause vient augmenter la confusion : Les indigènes enlèvent les bulbes des plantes spontanées sans distinguer l'espèce à laquelle ils appartiennent et les transplantent dans leurs jardins : toutes ces plantes cultivées ont été comprises par les jardiniers du métier sous le nom de *P. aegyptiacum*, quoique appartenant à trois ou quatre espèces différentes.

Mes observations m'ont amené à ranger les *Pancratium* d'Égypte de la manière suivante :

I. Foliis basi in vaginam latam, scariosam, supra terram productam, dilatatis.

A) Inflorescentia lateralis.

P. arabicum.

B) Inflorescentia terminalis.

P. Sickenbergeri.

II. Foliis basi haud scariose alatis.

A) Valvis capsulae acuminatis.

P. aegyptiacum.

B) Valvis capsulae emarginatis.

P. maritimum.

P. arabicum sp. nov.

Foliis hysteranthiis, basi late scariose dilatatis, vaginam

Digitized by Google

supra terram productam sistentibus, plus minus spiraliter tortis aut planis et lateraliter curvatis; inflorescentia lateralis, spatha florali bipartita, phyllis e basi late-ovato-lanceolatis, longe acuminatis, ovarium superantibus, 4—5 cm. longis 1,50 cm. basi latis, temporis inflorescentiae omnino scariosis, scariose late costatis et striatis; pedicellis tertiam partem ovarii attingentibus; limbi laciniis dorso linea dilatata, viridi notatis, corona cylindracea, limbo in dentes 12 late-ovato-lanceolatos acuminatos reflexos diviso; odor gratissimus fortis; capsula ovato-subacuminata long. $3^1/_2$ diametr. $2^1/_2$ cm. in pedicellum (2 cm. longum) attenuata, valvis capsulae maturis oblongo-ovatis. Floret mens. August.

M. in dunis, mari vicinis et in collibus calcaeis sabulosis. Pays d'el Arich! Aboukir. W. Innès. Menagel prope Mex!

Differt a *P. Sickenbergeri* litorale primo visu capsulis elongato-ovatis (iridiformibus), utraque parte attenuatis, haud rotundato-ovatis, utraque parte obtusatis;

a *P. aegyptiaca* foliis basi membranaceo-dilatatis, capsulis pedicellatis, haud subsessilibus;

a *P. maritima* foliis basi membranaceo-dilatatis, capsula ovata pedicellata, haud sessili et rotundata;

ab omnibus inflorescentia laterali.

1032. *P. Sickenbergeri A. et S.* Ill. 150.

Foliis e basi erecta decumbentibus, glaucis, plus minus spiraliter tortis, basi in vaginam latam, supra terram productam, dilatati; inflorescentia terminalis, spatha floralis bipartita, phyllis e basi late-ovata amplexicauli longe lanceolato-acuminatis, falcatis vel apicem versus tortis, scariosis, striatis, costa crassa munitis; pedicello ovario breviore vel subnullo; limbi laciniis subreflexis, dorso linea lata viridi

Digitized by Google

apicem versus dilatata notatis; corona subcylindracea laciniis brevibus et in dentes duos suberectos divisis; valvis capsulae maturitate late ovatis, utraque parte rotundatis, haud emarginatis, nec acuminatis, nec in pedicellum attenuatis. Floret initio mensis Octobri.

α. **desertorum.**

Foliis hysteranthiis long. ad 30 cm., lat. 3—8 mm. scapo subcompresso 15—30 cm. long., spatha 2—6, flor. 3—4 cm. long., basi 1 cm. lat., phyllis ovario 3—4plo longioribus plus minus scariose-costatis, florum odor fortis Jasmini Sambac.

D. i. el Arich. Aschers. Tell ech Cheikh et Gebel Ekfehn! el Kantarah. Let. Haluah. Aschers. Répandu dans tout le désert à l'Est du canal de Suez! **D. a.** Grande forêt pétrifiée et dispersé dans le désert à l'Est du Caire! Ascherson et Schweinfurth, *Gartenzeitung,* Fig. 1, 1883.

β. **litorale.**

Foliis synanthiis long. 40 cm., lat. 1 cm., scapo (subcompresso) 25—30 cm. long., spatha pauciflora (1—4), phyllis 5—6 cm. long. ad basin 2 cm., latis ovario 4—5plo longioribus costa viridi notatis. Divisionibus limbi inter dentes uno alterove dente accessorio parvo ornatis. Odor debilis florum Sambuci nigri. Septembri florens.

M. Tell ech Cheikh, pays d'el Arich. 1892! α. *desertorum,* planté dans le jardin, se transforme en cette variété; conf. Ascherson et Schweinfurth, *Gartenzeitung,* 1883, Fig. 2.

P. aegyptiacum Hortul (emend.). «*Sousou beledy*» (anne *P. illyricum Forsk.* mon. Sfth.).

Foliis synanthiis long. 40 cm., lat. 2 cm. erectis, plus minus spiraliter tortis, basi haud scariose dilatatis; inflorescentia terminalis, spatha bipartita, phyllis e basi late

Digitized by Google

amplexicauli late ovato-lanceolata longe acuminatis, erectis, haud falcatis 4—5 cm. long., 2 cm. ad basin latis, tempore inflorescentiae omnino scariosis, striatis, haud costatis, ovario aequilongis vel longioribus; pedicellis ovario sublongioribus $1^1/_2$—1 cm. longis. Perigonii limbi laciniis dorso linea dilute flavescenti notatis; coronae ventricosae limbi laciniis in dentes 12 late ovato-lanceolato-acuminatos erecto patentes productis; capsula ovato-oblongo-acuminata, basi rotundata, haud in pedicellum attenuata, valvis maturitate oblongo-ovatis, apice acuminatis, haud emarginatis. Odor fere nullus.

M. In dunis maritimis prope el Arich! Tell ech Cheikh! Mex! Menazel! — C'est la plus grande espèce du genre en Égypte et aussi celle que l'on trouve le plus souvent cultivée dans les jardins.

1031. *P. maritimum L.*

Foliis synanthiis, 20—25 cm. long., 1 cm. lat. erectis, plus minus spiraliter tortis, basi haud scariose dilatatis, inflorescentia terminalis, spatha bipartita, phyllis lanceolato-subulato-acuminatis (3—4 cm. long., $^3/_4$—1 cm. basi lat.), ovarium paulo superantibus, tempore inflorescentiae omnino scariosis, striatis, haud costatis, apicem versus reclinatis, pedicello subnullo vel brevissimo.

Perigonii limbi laciniis dorso linea lata, viridi notatis, coronae sensim ampliatae, limbi laciniis in dentes 12 ovato-lanceolatos acuminatos erecto patentes productis, capsula rotundato-ovata, utraque parte obtusata, valvis maturis obovatis, apice emarginatis. Floret aestate. Odor debilis suavis.

M. dans toute la région littorale de la méditerranée d'Égypte. **p. ex.** el Arich! Montazah! Mex! Ras el Kanaïs! Matrouqah. Sfth. P. M. 312.

Alstroemeria pulchella L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Digitized by Google

Am. Belladonna L. Jardins d'Alexandrie. Blfd.

Hippaeastrum vittatum Herb. App.
Jardins d'Alexandrie. Blfd.

Crinum asiaticum L. Jardins d'Alexandrie. Blfd.

Cr. Yemense Sfth.
Introduit par Sfth. et par Dfl. Se répand dans les jardins.

Cr. Sokotranum Sfth.
Introduit par Sfth. Jardins du Caire.

Haemanthus coccineus L. Jardins d'Alexandrie. Blfd.

Vallata purpurea Herb. Jardins d'Alexandrie. Blfd.

Sprekelia formosissima Heist. Répandu dans les jardins.

Zephyranthes Atamasco Herb. Alexandrie. Blfd. Caire!

Nolina recurvata Rich. Alexandrie. Blfd.

Agave Salmiana How. Assez répandu dans les jardins.

Ag. rigida Mill., var. **Saisalana Perr.**
Introduit par le gouvernement égyptien sur l'initiative de M. Floyer.

Colchicaceae.

A. et S. suppl. Nr. 1321, p. 775 au lieu de *Colchicum Scovitsii C. A. Mey.* var. (?), mettez :
Colchicum Scovitsii C. A. Mey., var. *cornigera Sfth.*

1033. *Colch. Ritchii R. Br.* Ill. 150.
M. Aboukir. Aschers. Montazah! Mandarah, W. Innès. Alexandrie. Pfd. Mex!

Erythrostictus palaestinus Boiss. V. 170 et 756.
Des bulbes recueillis par Sfth. à Matrouqah, qui ont fleuri au jardin de l'École de médecine au Caire, est sortie cette plante. Il y a donc à Matrouqah les deux espèces, puisque j'ai des exemplaires du vrai *E. punctatus* trouvés le 7 et 8 mars 1890 à Matrouqah par Sfth.

Digitized by Google

Liliaceae.

1037. *Gagea reticulata (Pall.) Schult.* Ill. 151.

— var. *tenuifolia Boiss.* **M.** Montazah! Mex!

— var. *fibrosa Boiss.* Ill. 151.

M. Wady el Arich infér. Dfl. Mex. Pfd. Mariout. Fourtau. Matrouqah Let. P. M. 314.

1038. *Ornithogalum tenuifolium Guss.*, var. *trichophyllum (Boiss. et Heldr.) Boiss.* Ill. 151.

M. Montazah! Alexandrie. Pfd. Mariout. A. et S.

1039. *Urginea undulata (Dsf.) Steinh.* Ill. 151.

M. el Arich. Aschers. Dfl. Montazah! Mandarah. Mex! **D. a.** Galala du Nord. Sfth. au N.-E. du Bîr el Fahme près du Caire!

1040. *Urg. maritima (L.) Baker.* Ill. 151.

M. à l'Est d'el Arich. Aschers.! Marmarica. P. M. 315.

Allium sativum L. Ill. 151. «*Thoum*» ثوم.

β. **minus.**

L'ail d'Égypte. Il est plus petit dans toutes ses parties que celui d'Europe. Il a souvent jusqu'à 45 caïeux. Sa saveur n'est pas aussi forte que celle de l'ail d'Europe. On arrache les bulbes trois mois après la plantation, au moment où les feuilles sont entièrement desséchées.

1043. *All. sphaerocephalum L.* Ill. 151.

M. el Arich. Aschers. Mex!

All. (Porrum) Barthianum A. et S. P. M. 316.

M. entre Alexandrie et Siwah, Roth. Matrouqah. Sfth. P. M. 316.

All. (Molium) Blomfieldianum A. et S. P. M. 317.

M. Matrouqah. Sfth. P. M. 317.

1045. *All. Cepa L.* Ill. 151. «*Bassal*» بصل.

α. **Beheri** بحيري.

Oignon court, tunique non striée, couleur de chair vive. Saveur assez forte. Culture du Delta.

Digitized by Google

β. **Saïdi** صيدي.

Comme le précédent, plus grand et quelquefois un peu allongé, tunique striée. Saveur moins forte, douce. Culture de la haute Égypte.

γ. **Kerdasi** كردازي.

D'après le village de Kerdaseh près du Caire. Petit, toujours plusieurs oignons réunis, tunique striée, couleur chair vive. Saveur très forte. Dans la moyenne Égypte.

1047. *All. paniculatum L.*, var. *pallens (L.) Boiss.* Ill. 151.
M. Rochers du Gebel Ekfehn. Dfl. Mex!

1048. *All. desertorum Forsk.* Ill. 152.
D. i. Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Désert à l'Est du Caire.

1049. *All. Erdelii Zucc.* β. *roseum Boiss.* Ill. 152.
M. el Grady. Barbey. Montazah! Mex! Matrouqah. Roth. A. et S. P. M. 318.

1050. *All. papillare Boiss.* Ill. 152.
M. el Grady. Barbey. Wady el Arich, plaine entre le Gebel Ekfehn et le Gebel Halal. Dfl.

1051. *All. roseum L.*, var. *Tourneuxii Boiss.* Ill. 152.
M. Aboukir. Aschers.

1052. *All. neapolitanum Cir.* Ill. 152. **M.** Mex!

1053. *All. Crameri Aschers. et Boiss.* Ill. 152.
M. Rochers du Gebel Ekfehn, pays d'el Arich. Dfl.

1054. *All. Aschersonianum Barbey.* Ill. 152. Mex!

1057. *Muscari comosum Mill.* Ill. suppl. 776. Syn. *M. Holzmanni Boiss.* Ill. 152, n° 1057.
M. el Grady. Aboukir. Barbey. Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex! Mariout!

1058. *Musc. bicolor Boiss.* Ill. 152.
M. Mariout! Matrouqah. Sfth. P. M. 320.

1060. *Musc. Letourneuxii Boiss.* Ill. 152. **M.** Mex. M^me^ Serveux.

1061. *Musc. parviflorum Dsf.* Ill. 153. **M.** Mex!

1062. *Bellevalia Mauritanica Pomel.* Ill. 153. **M.** Mariout. Sfth.

Digitized by Google

1064. *Bellev. flexuosa Boiss.* Ill. 153.

M. Wady el Arich. Dfl. Ramleh. Pfd. **D. i.** Désert el Tih. Dfl.

1065. *Bellev. sessiliflora (Viv.) Kth.* Ill. 153.

M. el Grady. Barbey. Mariout. Sfth. Mex. M^me^ Serveux.

Hemerocallis fulva L. Ill. suppl. 776.

Dans les jardins anciens du Caire Sfth. et ! d'après Ibn el Bitar. Introduit au Caire de Damas vers 1240 p. Ch. n. par Chérif ed Din, fils du Kadi el Fadhl, ministre et chef-juge à la cour de Saleh ed Din (Saladin). Voyez aussi Sickenberger, *Les plantes égyptiennes d'Ibn el Bitar*, 11.

Hemer. flava L.

Jardin du Cheikh Sa-'dad, Vieux Caire. Sfth. suspt.

1066. *Asphodelus microcarpus Viv.* Ill. 153.

M. el Arich. Aschers. et Dfl. «Suaï». Mariout. Aschers. Mex! Ras el Kanaïs! P. M. 321.

Aloe arborescens Haw. = *Al. frutescens Salm-Dyck.* Ill. 153.

1069. *Al. vera L.* Ill. 153.

M. el Arich. Qatieh. Aschers. et Dfl.! Aboukir. Aschers. Mex!

Al. margaritifera L.

Jardins d'Alexandrie. Blfld. et du Caire!

Lilium candidum L.

Rare dans les jardins. Au temps de Bové, seulement dans les jardins des princes.

Agapanthus umbellatus L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Yucca aloifolia et gloriosa L. Ill. 154.

Se trouvaient au temps de Bové seulement dans les jardins des Européens et ne portaient pas de fruits.

Cordyline terminalis Kth.

Répandu dans les jardins modernes.

Asparagus plumosus Bak.

Jardins d'Alexandrie. Blfld. et du Caire!

Digitized by Google

1071. *Asp. stipularis Forsk.* Ill. 154
M. Gebel Ekfehn! Broullous. Aschers. **D. a.** Grande forêt pétrifiée près du Caire. Très rare!
— var. *brachyclados Boiss.* Ill. 154.
M. el Arich. Dfl. «Choubet er-raï.» Montazah! Alexandrie! Mariout! Mex!

1072. *Ruscus hypophyllum L.* ed Dafneh es-skanderany. Ibn el Bitar.
Rusc. hypoglossum L. Jardins d'Alexandrie. Blfld.
Smilax glabra Roxb. Jardins du Caire. Blfld.

Commelinaceae.

1073. *Commelina Boissieriana Clarke.* Ill. 154.
M. Port Saïd, place de Lesseps. Sfth. Spontanée au Darfour. Pfd.

Juncaceae.

Juncus glaucus Ehrh., var. **acutissimus Buchenau.** «Aegypt.» Hederborg. 1830. Sfth. Suspt.

1075. *Junc. maritimus Lam.*, var. *arabicus Aschers. et Buchenau.* Ill. 155. **M.** Damiette! Alexandrie. Pfd. Mex! Wady Natroun!

1076. *Junc. subulatus Forsk.* Ill. 155.
M. Menzaleh. Sfth. Alexandrie. Pfd. Mariout!

1077. *Junc. Fontanesii Laharpe.* Ill. 155. **M.** Ramleh. Jouannet.

Cyperaceae.

1080. *Cyperus Munditi (Nees.) Kth.* Ill. 155.
O. Aïn el Bamiz, Oasis Khargeh!

1081. *Cyp. laevigatus L.* Ill. 156.
M. Port Saïd. Pfd. Damiette! Rosette! Alexandrie! Mariout. Pfd. Wady Natroun! R. Suez. Dfl. **N.** Abou Kebir! **O.** Khargeh!

Digitized by Google

Cyp. laevigatus L., var. **Ramlehensis Jouannet.** — Submonostachyus. **M.** Ramleh. 1892. Jouannet.

— var. *pictus Boeckel.* Ill. 156. **M.** Mariout! **O.** Dakhel!

1083. *Cyp. pygmaeus Rottb.*, var. *Michelianus (L.) Boeck.* Ill. 156.
M. Alexandrie. Pfd. **N.** Khankah! Ballas, haute Égypte. Heuser et Soermondt.

1085. Au lieu de *Cyp. conglomeratus*, var. *effusus (Rottb.) Boiss.* mettez :
Cyp. falcatus Nees.

1092. *Cyp. badius Dsf.* Ill. 157.
M. Damiette, très abondant! Menzaleh. Sfth.

1093. *Cyp. pallescens Dsf.* Ill. 157.
N. Charabas! Pyramides de Guizeh!

1094. *Cyp. rotundus*, γ. *pallidus.* Spiculis pallidis.
N. étang de Khankah. Août 1880!

1098. *Scirpus supinus L.*, var. *uninodis (Del.) A. et S.* Ill. 157.
M. Mariout. Pfd.

1099. *Scirp. corymbosus Heyne.* Ill. 157.
N. Kom es Sam! Kafr el Ayat!

1100. *Scirp. articulatus L.* Ill. 158. **F.** Fayoum. Pfd.

1101. *Scirp. Holoschoenus L.*, var. *australis Koch.* Ill. 158.
M. Wady el Arich. Dfl.

1102. **Scirp. triqueter L.**
D. I. Canal de Suez. En 1893 envoyé par l'administration à MM. Deflers et Osman Bey Galeb.

1107. *Fimbristylis ferruginea (L.) Vahl.* Ill. 158.
O. Aïn Bamiz, Oasis Khargeh!

Gramineae.

1113. *Panicum sanguinale L.* Ill. 159.
— var. **ciliare (Retz.) Hack.**
Tingur à la cataracte d'Assouan. Ehrenberg. Khankah! (Sfth. suspt.).

Digitized by Google

1114. *Pan. aegyptiacum Retz.* Ill. 159.

M. Alexandrie. M^me^ Pugnet. **N.** Tantah. Pfd. Caire! Guizeh. Pfd.

1115. *Pan. Teneriffae (L. fil.) R. Br.* Ill. 159.

D. i. Désert el Tih, Wady el Arich supér. Dfl. **D. a.** Basse Thébaïde 1844. Husson. Helouân. Floyer.

1116. *Pan. crus galli L.* Ill. 159.

α. *echinatum (Willd.) Boiss.* **M.** Alexandrie. Pfd.

β. *muticum.* **N.** Guizeh!

Pan. Sieberianum (A. et S.). Ill. 189 et suppl. 777.

M. Damiette! **N.** Zagazig. Sfth. — Après de nombreuses observations faites sur cette plante au lieu d'origine, je suis obligé de la reconnaître comme une bonne espèce.

1117. *Pan. colonum L.* Ill. 159.

α. **genuinum Boiss.** V. 435.

N. Ile Rodah! Choubrah! Siout. Roth.

β. **arabicum Nees.** Syn. *P. colon.* β. *leianthum Boiss.* V. 436.

N. Kafr Daouar. Pfd. Caire! Gezireh! Siout! **O.** Khargeh.

γ. **glaucum.**

Très glauque, robuste et étalé. — **M.** Rosette! **N.** Choubrah, champs de cotonnier! (Belbeis, Kordofan. Pfd. sous le nom de *Pan. colon.*, var. *atroviolacea.*)

δ. **repens.** Culmis basi radicantibus.

M. Damiette! **N.** Choubrah!

Pan. Oryzetorum n. sp.

Annuum. Laete viridis, culmo stricte erecto, compresso, glabro, foliis scabridis. Glumelli flosculi inferioris in aristam longam, flexuosam productis.

a. *Pan. crus galli* sicut et *Pan. colonum* culmo insigniter laete viridi et stricte erecto nec glaucescenti divaricato — statim discernitur.

M. Rizières Charabas! Rosette! **N.** Fayoum!

Digitized by Google

1118. *Pan. obtusifolium Del.* Ill. 159.

M. Rosette! **N.** Zagazig! Choubrah!

1119. *Pan. geminatum Forsk.* Ill. 159.

M. Mariout! **N.** el Merg! **O.** Wady Natroun!

1120. *Pan. eruciforme Sibth. et Sm.* Ill. 159.

M. Damiette. Sfth. **N.** Choubrah. Sfth.!

1121. *Pan. prostratum Lam.* Ill. 160.

M. Damiette. Pfd. **N.** Choubrah! Caire. Sfth.!

1122. *Pan. muticum Forsk.* Ill. 160.

M. Damiette! Alexandrie. Pfd. **N.** Tell el Barout. Sfth.

1123. *Pan. Petiveri Trin.* Ill. 160.

N. Dekkeh. Nubie. Heuser et Soermondt.

1124. *Pan. repens L.* (emend.). Ill. 160.

α. **agresta.** In siccioribus. **N.** Caire! Erment!

β. **fluviatile.** In aquosis fluctans, vel subfluctans.

M. Damiette!

1124 et 1125. γ. **leiogonum (Del.) A. et S.** Ill. suppl. 775.

N. Choubrah. 1844. Husson. Caire. Sfth. et !

1125. *Pan. coloratum L.* Ill. suppl. 778. **N.** Caire!

1132. *Pennisetum ciliare (L.) Lk.* Ill. 161.

M. Gebel Ekfehn. Aschers. **N.** Abou Zabel. Sfth. Cataracte près d'Assouan. Heuser et Soermondt.

1134. *Pennis. spicatum (L.) Kcke.* Ill. 162. «*Dokhn*» دوخن.

M. Ramleh. Cultivé Pfd. **N.** Chellâl! Debbeh. Nubie. Heuser et Soermondt. Dongola. Pfd. **O.** Kalamoun, Oasis Dakhel!

— var. *depauperatum (Al. Br.) A. et S.* Ill. 162.

N. Chellâl près d'Assouan et Kalabcheh!

1137. *Lygeum Spartum L.* Ill. 162.

M. au N.-E. du Gebel Nebbi Geham, pays d'el Arich. Dfl. Mex! Mariout. Pfd. Ma'ara près du Bîr Hamam, Rohecchi. Ras el Kanaïs! Dakalla. Let. Matrouqah. Let. P. M. 332.

1139. *Saccharum biflorum Forsk.* Ill. 163.

M. Cap. Marabout! **N.** Caire! **O.** Khargeh! Dakhel!

Digitized by Google

Sacchar. officinarum L. Ill. 163.

On en cultive dans le pays les variétés suivantes :

α. **aegyptiacum.** «*Qassab beledy*» قصب بلدي.

Tige jaunâtre, mince, diamètre 2—3 cm. Cultivé depuis les temps les plus reculés, disparaît de plus en plus, parce qu'il n'est pas estimé pour la grande culture, quoiqu'il soit le plus doux. Il sert seulement pour la consommation.

β. **jamaicensis.** «*Qassab roumy*» قصب رومي.

Introduit d'après Figari Bey studj II, 126 à la fin de la première moitié du siècle courant. — Diamètre 3—6 cm. Il y en a deux formes :

a) *violaceum.* «*Qassab ahmer*» قصب احمر.
Entièrement violet.

b) *variegatum.* «*Qassab nachattad*» قصب ناشاطد.
Violet strié de jaune.

γ. **tahitensis.**

Tige grosse, diamètre 3—6 cm., jaune-verdâtre, pâle. Introduit sous Mehemed Ali et cultivé pour la fabrication du sucre dans la haute Égypte. — L'automne est ici l'époque de la floraison de la canne à sucre, mais celle-ci ne produit que rarement des fleurs.

1140. *Andropogon Sorghum (L.) Brot.* Ill. 163.

Il n'y a rien à ajouter à l'énumération des Sorghos d'Égypte donnée dans l'*Illustration* d'Ascherson et de Schweinfurth, mais comme je me suis proposé de porter spécialement mon attention sur les plantes de grande culture, je donne ici la liste et les caractères essentiels des variétés d'après ces auteurs :

— var. *saccharatus (L.) Alef.*

Épi lâche, nutant; fruits noirs. Cultivé quelquefois au Delta comme aliment pour la volaille, l. c. 163.

— var. *Ehrenbergiana Kcke.*

Épi lâche, mais dressé; glumelles jaune-rougeâtres; fruits jaunes. Environs d'Assouan, l. c. 163.

— var. *niloticus Kcke.* «*Dourah chittawi*» دورة شتاوي.

Épi compacte, droit; glumelles brunâtres; fruits rufescents-jaunâtres-pâles. Entre le Caire et Minieh, l. c. suppl. 779.

Digitized by Google

Andr. Sorghum (L.), var. *Schweinfurthianum Kcke.* «*Dourah seyfy*» دورة صيفى.

Épi compacte, dressé; glumelles noires, brunâtres; fruits très pâles, blanchâtres. Moyenne Égypte, l. c. suppl. 779.

— var. *aegyptiacus Kcke.* Ill. 164. «*Dourah chittawy*» دورة شتوي, «*dourah beyda*» دورة بيضة, «*dourah beledy*» دورة بلدي.

Épi contracté, dressé; glumelles brunes passant au jaunâtre; fruit exsert et blanc. Cultivé partout, l. c. 164.

— var. *bicolor (L.) Kcke.* Ill. 165. «*Fouragit*» فوراجيت.

Épi contracté, dressé; glumelles noires; fruit exsert, blanc. Haute Égypte, d'après Delile et de Kremer, l. c. 165.

— var. *Arduini (Gmel.) Kcke.* Ill. 165. «*Dourah hamra*» دورة حمرة.

Épi contracté, dressé; glumelles rouges; fruit enclos, rouge.

— var. *Aethiops Kcke.* Ill. 165.

Épi contracté, dressé; glumelles noires; fruit enclos, rouge.

— var. *cernuus (Ard.) Kcke.* Ill. 165. «*Dourah seyfy*» دورة صيفي.

Épi contracté, dressé; glumelles blanchâtres; fruit blanc.

1142. *Andr. foveolatus Del.* Ill. 166.

D. i. Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Wady el Fourn. Sfth. Wady el Liblab!

1144. *Andr. hirtus L.*, var. *pubescens Vis.* Ill. 166.

M. Gebel Ekfehn. Aschers. Mex! **D. i.** Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Wady Asker. Sfth. Bîr Mousa près du Caire!

1147. *Hemarthria fasciculata (Dsf.) Kth.* Ill. 166.

M. Damiette. Pfd. **N.** Khaukah!

Zea Mays L. Ill. 166. «*Dourah châmy*» دورة شامى.

J'ai observé en Égypte les variétés suivantes :

A) Axe de l'épi blanc.

a) graines comprimées de haut en bas et creuses au bout. (Nab el Gamel = dent molaire de chameau.)

Digitized by Google

* Toutes les graines blanchâtres.

Toutes les graines creuses :

1. **Nab el Gamel** ناب الجمل **(propre) ou Mouraly** مورلي.

Graines concaves et convexes mêlées.

2. **Americany** اميريكاني.

** Graines blanches et jaunes mêlées.

Toutes les graines comprimées.

3. **Hadary** حضري **(propre).**

Graines comprimées et arrondies mêlées.

4. **Hadary beda** حضري بيضة.

*** Graines bleu foncé, entremêlées de graines blanches.

5. **Nab el Gamel Santha** ناب الجمل صنطة.

b) Graines convexes (*beledy* بلدي).

* Graines blanches.

Graines comprimées.

6. **Beledy Fayoumy** بلدى فيومي.

Graines comprimées et arrondies mêlées :

7. *Baltaouy* بلطاوي.

** Graines blanches et jaunes mêlées.

Graines comprimées et arrondies mêlées :

8. *Manielaouy* منيالاوى.

Toutes les graines arrondies :

9. *Beledy beda* بلدي بيضة.

*** Graines blanches et bleu-violet mêlées :

(Toutes les graines comprimées.)

10. *Beledy Fayoumy azra* بلدي فيومى ازرق.

**** Graines blanches, bleues et jaunes mêlées :

(Comprimées.)

11. *Sabainy manielawy* سبعيني منيالاوي.

Digitized by Google

***** Graines jaunes :

Graines d'un jaune vif, comprimées :

12. *Beledy safra* بلدى صفره et *Beledy saba'iny asfer* بلدى سبعيني اصفر.

****** Graines rouges :

Graines orangé-rougeâtre, comprimées :

13. *Beledy berbery ahmer* بلدى بربري احمر.

Graines rouge-brique, blanchâtres au milieu, comprimées :

14. *Beledy Fayoumy hamra* بلدي فيومى حمرة.

B) Axe de l'épi rougeâtre.

a) Graines creuses au bout. (Nab el Gamel.)

Axe rose-pâle, graines blanches et jaunes mêlées.

15. *Mouraly hamrah* مورلي حمرة.

Axe orangé brique foncé.

Graines blanc-jaunâtre et de couleur jaune d'œuf mêlées :

16. *Fasoliyah* فاصولية.

b) Graines convexes (*Beledy*) بلدي.

Axe rouge-brique pâle, graines blanc-jaunâtre et jaune d'œuf; comprimées :

17. *Harazy* خرازي.

Axe rouge-brique franc, graines jaune-pâle et jaunes; comprimées :

18. *Seneibra* سنيبرا.

Oryza sativa L. Ill. 166 et suppl. 779.

A) *mutica.*

Graines blanches :

1. *italica Alef.* Ill. suppl. 799 (1). «*Yemeny*»! يمني.

B) *aristata.*

a) *aristis pallidis.*

Graines verdâtres :

2. *chlorocarpa Krke.* in litt. n. var. «*Rousz Fayoumy abiad*» رزفيومي ابيض.

Digitized by Google

Graines brun-rougeâtre, arêtes tortues :

3. *pyrocarpa Alef.* Ill. suppl. 780 (20). «*Rousz Fakhl*» رز فحل.

Graines brun-rougeâtre, arêtes droites :

4. *vulgaris Kcke.* Ill. suppl. 779 (7). «*Rousz genawy*» رز جناوي Damiette. Sfth. «*Rousz saba'iny*» رز سبعيني Rosette. Sfth. «*Rousz saba'iny genawy*» رز سبعيني خناوي Damiette!

b) *aristis rubris.*

Graines blanches-osseuses, transparentes, faiblement cannelées, ou d'un blanc pur.

5. *erythraceras Kcke.* Ill. suppl. 779 (8).

Graines blanches, non de couleur d'os, mais avec un reflet légèrement rougeâtre, non transparentes, à cannelures proéminentes.

6. *Sickenbergeri Kcke.* in litt. n. var. «*Rousz aïn el bint*» رز عين البنت Damiette!

c) *aristis fuscis.*

Graines osseuses, blanchâtres, transparentes :

7. *Desvanxii Kcke.* in litt. «*Rousz saba'iny aswad*» رز سبعيني اسود Rosette!

Arêtes noirâtres foncées, graines osseuses, transparentes blanc-verdâtre :

8. *Fayoumensis Kcke.* in litt. n. var. «*Rousz Fayoumy*» رز فيومي (au Fayoum)!

Arêtes brun-clair, graines brun-rougeâtre :

9. *fuscescens Kcke.* in litt. n. var. «*Aïn el bint*» عين البنت. Damiette! Fayoum!

Arêtes obscures-bleuâtres foncées; graines osseuses, blanchâtres, transparentes.

10. *ianthoceras Kcke.* Ill. suppl. 779 (9). «*Rousz genawy gharbawy*» رز جناوي غرباوي. Sfth. «*Rousz saba'iny aswad*» رز سبعيني اسود Rosette!

Digitized by Google

1148. *Or. australis (R. Br.) A. Br.* Ill. 167.

M. Damiette. Pfd. et ! Menzaleh. Sfth. Mansourah. Sfth.

Phalaris canariensis L. **M.** Alexandrie. Subspontanée. Pfd.

1155. *Aristida pumila Dcne.* Ill. 167.

D. a. Gebel Chalauf près de Suez et Ghor Batteghu. Sfth.

1166. *Ar. acutiflora Trin. et Rupr.* Ill. 168.

D. i. Wady Selem. 45 kilom. Ouest d'Edfou. Sfth.

1167. *Ar. Zittelii Aschers.* Ill. 168.

D. i. Bîrket el Queroun. Sfth. (Kordofan. Pfd.).

1168. *Ar. pungens Dsf.* Ill. 168.

M. Gebel Ekfehn. Dfl. Alexandrie. Pfd. **N.** Kom Ombos. Sfth. Debbeh. Nubie. Pfd. **D. i.** Ouest S. O. des Pyramides de Guizeh. Sfth. **O.** Aïn Sofarah. Grande Oasis! Siwah. Roth.

1169. *Ar. scoparia Trin. et Rupr.* Ill. 168.

D. i. à partir de Qouqah vers l'Est. Aschers. Désert el Tih. Dfl. Ismaïlieh. Sfth. **D. a.** Dunes de Khankah!

1170. *Stupa parviflora Dsf.* Ill. 169.

M. Alexandrie! Ras el Kanaïs! P. M. 335. **D. a.** Wady Ghisly Galala du Sud. Sfth. **O.** Siwah Roth.

1171. *St. tortilis Dsf.* Ill. 169.

M. Mex! Matrouqah. Let. P. M. 336. **D. a.** Caire!

1172. *St. gigantea Lag.*, var. *pellita Trin. et Rupr.* Ill. 169.

M. Alexandrie. Pfd. Mex!

1174. *Sporobolus pungens (Schreb.) Kth.* Ill. 169.

M. Montazah! Ramleh. Aschers. Alexandrie. Pfd. Mex!

1175. *Spor. spicatus (Vahl.) Kth.* Ill. 169.

M. el Arich. Aschers. Rosette. Aboukir. Pfd. **N.** Caire! Birket el Hagg! Abou Roach! Siout! **O.** Wady Natroun! Kerm Mohammed, Grande Oasis!

1177. *Triplachne nitens (Guss.) Lk.* Ill. 169.

M. Aboukir. Pfd. Montazah!

1180. *Lagurus ovatus L.* Ill. 169.

M. Alexandrie. Pfd. Mex! Matrouqah. P. M. 338.

Digitized by Google

1181. *Calamagrostis arenaria (L.) Rth.*, var. *australis (Mabille) A. et S.* Ill. 169.

M. el Arich! Tell ech-Cheikh! Aboukir. Pfd. Mex! Matrouqah. Sfth. P. M. 339.

1182. *Weingaertneria articulata (Dsf.) F. Sz.* Ill. 170.

M. Mex! Matrouqah. Sfth. P. M. 340.

1184. *Trisetum pumilum (Dsf.) Kth.* Ill. 170.

M. Montazah! **N.** Abou Roach!

1185. *Tris. glumaceum Boiss.* Ill. 170.

M. à partir de Qatieh vers l'Est. Aschers. Alexandrie. Pfd. Mex!

1186. *Tris. lineare Forsk.* Ill. 170.

M. à partir du Bîr Abou Efein vers l'Est. Broullous. Aschers. Montazah!

Avena orientalis Schreb. **N.** Tantah. Pfd.

1187. *Av. sterilis L.* Ill. 170.

M. Montazah! Matrouqah. Let. P. M. 349. **N.** Caire!

1188. *Av. barbata Brot.* Ill. 170.

M. Bîr Abd, Wady el Arich infér. Dfl. Caire. Pfd.

1189. *Av. Wiestii Steud.* Ill. 170.

M. Ramleh. Jouannet, Alexandrie! Mex! Matrouqah. Sfth. P. M. 344. **D. i.** Désert el Tih. Dfl. **N.** Caire! Ile Rodah! Abou Roach!

1191. *Danthonia Forskalii (Vahl.) Trin.* Ill. 170.

M. el Grady, Ras es Subiyân. Dfl. el Arich. Aschers. **D. i.** Désert el Tih. Dfl. **D. a.** Gebel Iswid! Bîr el Fahme!

1194. *Chloris barbata (L.) Sw.*, var. *meccana Hochst. et Steud.* Ill. 170. **N.** Kalabcheh, Nubie!

1195. *Tetrapogon villosus Dsf.* Ill. 170.

M. Gebel Nebby Geham. Dfl. **D. a.** Wady Achour du Sud. Sfth. Dakeh, Nubie, Heuser et Soermondt.

Eleusine coracana L.

M. froment d'été à l'Ouest d'Alexandrie. (Khreir!).

Digitized by Google

El. floccifolia Spr. Ill. suppl. 780.

Apportée du Harrar par un esclave d'Abaza Pacha, se répand dans les jardins d'Égypte (trouvée au Yémen à l'état spontané par Dfl.).

1197. *Dinaeba retroflexa (L.) Panz.* Ill. 171.

M. Menzaleh. Sfth. Charabas! **N.** Choubrah! (Melbeis, Kordofan, Pfd.).

1200. *Boissiera pumilio Hack.*

B. bromoides Hochst. Ill. 171.

Pappophorum Pumilio Trin. teste Sfth.

D. a. Wady Routhé. Sfth.

1205. *Ammochloa palaestina Boiss.* Ill. 171.

M. Montazah! Alexandrie. Sfth. Mex! Matrouqah. Sfth. P. M. 348.

1206. *Lamarkia aurea (L.) Mnch.* Ill. 171.

D. i. Désert el Tih. Dfl. Alexandrie. Pfd. Matrouqah. Let. P. M. 349.

1209. *Sphenopus divaricatus (Gan.) Rchb.* Ill. 172.

M. el Arich. Aschers. et ! Cheikh Zayed. Dfl. Montazah! Alexandrie! Mex! Ras el Kanaïs. P. M. 352.

Eragrostis Bareileri Daveau. Bull. Herb. Boiss. Nov. 1894. Differt «primo visu» d'*Eragr. minor* par ses graines allongées. Sfth. in litt.

N. Abbassieh près du Caire. Sfth.

1210. *Eragr. minor Host.* Ill. 172. «Semences arrondies.» Sfth. in litt. **N.** Caire! Khankah!

1211. *Eragr. megastachya Lk.* Ill. 172.

M. Montazah! Alexandrie. Pfd. **N.** Caire! Assouan! **O.** Oasis Dakhle!

1212. *Eragr. tremula (Lam.) Munr.* Ill. 172.

N. se répand de plus en plus. Il paraît cependant qu'il y a des formes intermédiaires entre elle et *Eragr. megastachya Lk.* Beni Souef. Pfd. (el Facher, Darfar. Pfd.).

Digitized by Google

1214. *Eragr. aegyptiaca (Willd.) Lk.* Ill. 172.
D. i. Désert el Tih. Dfl. **N.** Caire! Abou Roach!

1216. *Eragr. cynosuroides (Rtz.) R. et S.* Ill. 172.
M. Menzaleh! **N.** Caire! Siout. Roth. Beni Souef. Pfd. **O.** Wady Natroun! Kourkour! Siwah. Roth.

1221. *Dactylis glomerata L.*, var. *hispanica (Roth.) Koch.* Ill. 173.
M. Montazah! Alexandrie. Pfd. Mex! Ras el Kanaïs! P. M. 356. **N.** Tuch. Pfd.

1224. *Poa annua L.* Ill. 173.
M. Rosette. Aschers. Montazah! Alexandrie! **N.** Caire.

1225. Au lieu de *Poa sinaica Steud.* Ill. 173, mettez :

1225. *Poa sinaica*, var. *aegyptiaca Sfth.* mss. «glumis dorso vix scabridis, glumella ad nervos dense ciliata». Sfth. l. c.
D. a. Galala du Sud. Sfth.

1226. *Vulpia uniglumis (Sol.) Parl.* Ill. 173.
M. Bîr el Mazar, el Grady, Broullous. Aschers. Mex!

1227. *Vulp. brevis Boiss. et Kz.* Ill. 173.
α. **hirta.** **M.** Mex!
β. **subglabra.** **M.** Mex!
γ. **glabra.** **M.** Mex!
— var. *subdisticha Aschers. et Hack.* Ill. 174.
M. Montazah! Matrouqah. P. M. 360.

1228. *Vulp. pectinella Del.* Ill. 174.
M. Bîr el Abd. Tawil es Sakham. Aschers. Bîr Mazar. Aschers. et Dfl. Plaine entre le Gebel Ekfehn et le Gebel Nebbi Gehâm. Dfl. Pays d'el Arich.

1229. *Sclerop. maritima (L.) Parl.* Ill. 174.
M. Montazah! Bîr Khreir! Matrouqah. P. M. 363.
Sclerop. philistaea Boiss., var. *Rohlfsiana A. et S.* P. M. 362. **M.** Mex. Pfd. Bîr Khreir!

1230. *Sclerop. memphitica (Spr.) Parl.* Ill. 174.
M. el Arich. Aschers. Wady el Arich infér. Dfl. Montazah! Mex! Matrouqah. P. M. 364. **D. i.** Ismaïlia. Dfl.

Digitized by Google

1231. *Sclerop. dichotoma (Forsk.) Parl.* Ill. 174.

M. Montazah! Alexandrie! Mex! Matrouqah. P. M. 365.

1233. *Bromus matritensis*, var. *Delilei Boiss.* Ill. 174.

M. Miniet el Menchieh. Aschers. **D. a.** Wady Dougla, Wady Hamata. Sfth. Helouân. Floyer.

1234. *Brom. villosus Forsk.* Ill. 174.

M. Wady el Arich. Dfl. Montazah! Ramleh! Alexandrie! Mex! **O.** Aïn Chenafes Oasis de Khargeh!

1235. *Brom. rubens L.* Ill. 174.

M. Ramleh. Pfd. Ras el Kanaïs! Matrouqah. P. M. 366.

1237. *Brom. scoparius L.* Ill. 174.

M. el Arich. Aschers. **F.** Qanqah Abadieh de Salem Pacha au Fayoum. Sfth.

1239. *Brom. mollis L., glomeratus (Tsch.) A. et S.* Ill. 174.

M. Alexandrie. Pfd. Guizeh!

1240. *Brom. patulus M. et K.*

α. **genuinus Sfth.** (annua).

D. a. Wady Omm Raothé du Sud et Wady Ghizly. Sfth. 1887.

β. *aegyptiacus (Tsch.) A. et S.* Ill. 175.

M. Miniel el Menchieh. Aschers. **N.** Tell el Kebîr. Sfth. Abou Zabel. Sfth. Ile Rodah!

1241. *Brachypodium distachyum L.* Ill. 175.

M. el Arich. Aschers. Montazah! Mex! Ramleh! Alexandrie! Matrouqah. P. M. 368. **N.** Caire! **F.** Fayoum. Virchow. **O.** Sîwah. Roth.

1242. *Agropyrum junceum (L.) P. B.* Ill. 175.

M. Cheikh Shaddah près de Damiette! Broullous Alexandrie. Pfd. Mex! Matrouqah. Aschers. P. M. 369.

1243. *Agropyr. elongatum (Host.) Freyn et Tommasini.* Ill. 175.

M. el Arich! Cheikh Shaddah!

Triticum vulgare Vill.

Subspec. vulgare Vill.

2. *lutescens Alef.* Ill. suppl. 781.

Digitized by Google

5. *leucospermum Kcke.* l. c. 781.
6. *Delfii Kcke.* l. c. 781.
10. *nigrum Kcke.* l. c. 781.
11. *graecum Kcke.* l. c. 781.
12. *erythrospermum Kcke.* l. c. 781.
13. **(vulgatum) alborubrum Kcke.** in litt. ad Sfth. Fayoum! parmi d'autres variétés et sans nom spécial.
14. *ferrugineum Kcke.* l. c. 781.

Subspec. turgidum L.

66. *mirabile Kcke.* l. c. 781. «*Qamh fino*» قمح فينه Damiette. Probablement de provenance européenne; la gravure sous ce nom (*turgidum*) par Delile, tab. XIV, N. 2 représente une des formes du *Trit. durum.* Körnicke, in litt. ad Schweinfurth. 1887.

Subspec. durum Dsf.

70. *leucurum Alef.* l. c. 781.

α. *tagnurocense.*

M. el Arich. Aschers. et ! «*Qamh tunisy ahmer*» قمح تونيزى احمر. **N.** Zagazig. «*Qamh asfoury abiad*» قمح عصفورى ابيض et «*Qamh tunisy isuid*»! قمح تونيزى اسود **F.** Fayoum. «*Qamh cha'iry*»! قمح شيرى.

72. *affine Kcke.* l. c. 781.
74. *leucomelan Alef.* l. c. 781.

α. *tagnurocense.*

M. el Arich. Aschers. **N.** Monfalout. «*Qamh tunisy abiad*»! قمح تونيزى ابيض.

75. *Reichenbachii Kcke.* l. c. 782.
76. *hordeiforme Host.* l. c. 782.

α. *tagnurocense.*

N. Abadieh de Khalil Aga au Nord de Choubrah, sans nom! Caire. «*Qamh beledy*»! قمح بلدى.

β. *compactum.*

M. el Arich. «*Qamh tunisy abiad*»! قمح تونيزى ابيض. Rosette sans nom spécial! **N.** Zagazig. «*Qamh asfoury ahmer*»! قمح عصفورى احمر.

Digitized by Google

γ. *complanatum.*

N. Matarieh près du Caire. Abadieh d'Ibrahim Pacha Neghib. «*Qamh na'egy abiad*»! قمح نابجى ابيض.

77. *murciense Kcke.* l. c. 782.

79. *erythromelas Kcke.* l. c. 782.

α. *tagnurocense.*

γ. *complanatum.*

N. Zagazig. Les deux «*Qamh asfoury isuid*»! قمح عصفورى اسود

80. *Alexandrinum Kcke.* l. c. 782.

81. *provinciale Alef.* l. c. 782.

83. *Valenciae Kcke.* l. c. 782.

γ. *complanatum.*

M. Damiette. «*Qamh na'egy*»! قمح نابجى. **N.** Abadieh d'Ibrahim Pacha Neghile, Matarieh près du Caire. «*Qamh maghreby*» قمح مغربى. Caire «*Qamh araby*»! قمح عربى.

84. *fastuosum Lagasc.* l. c. 782.

86. *melanopus Alef.* l. c. 782.

α. *tagnurocense.*

M. el Arich. «*Qamh tunisy isuid*»! قمح تونيزى اسود.

87. *africanum Kcke.* l. c. 782.

88. *italicum Alef.* l. c. 783. **N.** Beni Souef. «*Qamh asfoury*»! قمح عصفورى.

89. *aegyptiacum Kcke.* l. c. 783.

90. *apulicum Kcke.* l. c. 783.

α. *pyramidatum.*

N. Abadieh de Khalil Aga au Nord de Choubrah.

β. *compactum.*

N. Caire. «*Qamh makhfy*»! قمح مكفى et «*Qamh maghreby tawil*»! قمح مغربى تول.

γ. *complanatum.*

N. Zagazig. «*Qamh araby*» قمح عربى. Caire. «*Qamh na'egy*»! قمح نابجى, «*Qamh cha'iry*»! قمح شعيرى et «*Qamh beledy*»! قمح بلدى. Beni Souef. «*Qamh a'raby*»! قمح عربى. **F.** Fayoum. «*Qamh abou abiad*»! قمح ابو ابيض.

91. *niloticum Kcke.!* l. c. 783.

Digitized by Google

92. *coerulescens Bayle-Barelle.* l. c. 783.

α. *tagnurocense.*

N. Manfalout. «*Qamh asmer*»! قمح اصمر.

93. *libycum Kcke.* l. c. 783.

α. *tagnurocense.*

M. Rosette! **F.** Fayoum! sans nom spécial.

Subspec. dicoccum Schrk.

107. *tricoccum Schueb.* Ill. 177.

1244. *Aegilops ovata L.* Ill. 177. **M.** Mex!

— var. *triaristata Coss. et Dur.*

M. el Arich. Aschers. Dfl. Alexandrie. Pfd. Mex! **O.** Sîwah Rth.

1246. *Aeg. bicornis (Forsk.) Jaub. et Sp.* Ill. 178.

M. de Quatieh à l'Est. Aschers. et Dfl. Broullous. Aschers. Montazah! Alexandrie! Mex! Matrouqah, Dakalla. P. M. 361.

Lolium italicum Al. Br.

α. **laxum.** **N.** Ile Rodah!

β. **tenue.** **N.** Ile Rodah!

γ. **strictum.** **N.** Caire. Pfd. Ile Rodah! Kasr el Aïni!

1247. *Lol. perenne L.* Ill. 178. **N.** Tuch. Pfd.

1248. *Lol. multiflorum Gaud.* Ill. 178.

α. **robustum.** **N.** Caire. Pfd. Ile Rodah!

β. **tenue.** Ile de Rodah!

1249. *Lol. rigidum Gaud.* Ill. 178.

α. **muticum.**

M. el Arich. Aschers. Ramleh! Alexandrie! **N.** Caire!

β. **aristatum.** **N.** Ile de Rodah, Caire! **O.** Sîwah. Roth.

1250. *Lol. temulentum L.* Ill. 178.

α. **aristatum.**

M. el Arich. Aschers. Aboukir! Montazah! Alexandrie! **N.** Abou Kebir! Kafr Hakim. Sfth.

β. **muticum.** **M.** Montazah.

1251. *Lepturus incurvatus (L. fil.) Trin.* Ill. 188.

Digitized by Google

M. el Arich et Bîr el Mesadigeh. Dfl. Damiette! Broullous. Aschers. Montazah! Alexandrie! Mex! Matrouqah. P. M. 373.

Hordeum vulgare L. Ill. 783.

Subspec. hexastichum.

2. *pyramidatum Kcke.*

α. *brachyurum Alef.* Ill. 783. **N.** Beni Souef!

β. **parallelum Kcke.**

Forma transiens in *H. vulg.* tetrastichum pallidum Ser. «*Cha'ir na'egy*» شعير ناجى. **N.** Beni Souef!

Subspec. tetrastichum Kcke.

9. *pallidum Ser.* l. c. 784. «*Cha'ir beledy*» شعير بلدى. **M.** el Arich! **N.** Caire! Beni Souef!

11. *coerulescens Ser.* l. c. 784. «*Cha'ir beledy*» شعير بلدى. **M.** Damiette! **N.** Caire!

12. *nigrum Willd.* l. c. 784.

17. *coeleste L.* l. c. 784.

Subspec. distichum L.

deficiens Steud. «*Cha'ir yemeny*» شعير يمنى. **N.** Abadieh de Khalil Aga au Nord de Choubrah (aussi en Abyssinie et au Yemen teste Sfth.).

spontaneum (**C. Koch.**) **Kcke.** Syn. *H. itaburense Boiss.* V. 656. **D. i.** Désert el Tih. Dfl.

Gnetaceae.

1256. *Ephedra Alte C. A. Mey.* Ill. 180.

M. Wady el Arich infér. Dfl. Alexandrie. Pfd. Matrouqah. P. M. 377. **D. a.** Hauts plateaux au-dessus de 300 mètres. Sfth.

1257. *Eph. alata Dcn.* Ill. 180.

D. i. Plateau du désert el Tih. Dfl. **D. a.** Wady Gendel. Sfth. Désert à l'Est du Caire!

Digitized by Google

Coniferae.

Araucaria brasiliana A. Rch.
Jardins d'Alexandrie Blfld.

Ar. Cookii R. Br. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Cedrus Libani Barrel. Jardins d'Alexandrie. Blfld.

Juniperus Bermudiana L. Jardins d'Alexandrie Blfld.

Au lieu de *Thuja occidentalis*, Ill. 179, mettez :
Libocedrus decurrens C. K.
Jardin du Dr Tachau à Ramleh. Sfth.

Pinus longifolia Lamb.
Jardins d'Alexandrie et du Caire. Blfld.

Taxus baccata L.
Rare dans les jardins. Ne prospère pas bien. Sfth.!

Filices.

1258. *Adiantum Capillus Veneris L.* Ill. 180.
M. Damiette! Mariout! **N.** Caire!

Marsiliaceae.

1260. *Marsilia aegyptiaca Willd.* Ill. 180.
N. partout p. ex. Caire! Kom es Sam! Kafr el Ayat!

CRYPTOGAMAE CELLULARES.

Musci frondosi.

Physcamitrium niloticum (Del.) Baid.
N. commun dans la région de l'inondation du Nil, **p. ex.** Ile de Rodah!

Digitized by Google

Funaria hygrometrica L. Comme le précédent.

N. el Merg! Ile Rodah! Minieh!

Fun. Sickenbergeri C. M. ined. n. sp.

O. Lac amer de Rachideh, Oasis Dakhel! 9 févr. 1893, stérile. Pousse même entre les croûtes crystallines du sulfate de magnésium et de sodium.

Fun. nubica C. M. ined. n. sp.

N. Chellâl près de Philae. 17 févr. 1892. Fruit!

Enthostodon curviapiculatus C. M. **N.** Minieh! Siout!

Enth. Schweinfurthii C. M. **N.** Ile Rodah!

Enth. niloticus Schps. **N.** Ile Rodah!

Bryum (Erythrocarpidium) glauculum C. M. ined. n. sp.

N. Siout. 8 mars 1892! Chellâl près de Philae. 12 févr. 1892!

Br. Remeléi C. M. **N.** Siout. 17 janv. 1893!

Philonotula nilotica C. M. ined. n. sp.

N. Sakkiehs de l'Ile de Rodah. 10 févr. 1892, stérile!

Phil. glabriuscula C. M. ined. n. sp.

N. El Merg. 12 mars 1892, stérile!

Anacalypta sp. steril. **N.** Siout. 17 janv. 1893.

Barbula membranifolia Hook.

M. Bîr Hammam. Ehrenb. 1820. P. M. 385.

Barb. muralia, var. obovata Schpr.

M. Mariout! Taposiris magna!

— var. **alexandrina C. M.**

M. Alexandrie, Barbey, *Herbor. au Levant.* 171.

Barb. Sickenbergeri C. M. ined. n. sp.

M. Rochers calcaires de Mariout. 1893! Rare et stérile.

D'après moi = *Barb. Letourneuxii* dont on ne connaît que le nom, pas même l'auteur. Voyez Barbey, *Herbor. au Lévant.* 171.

Barb. nitida Lindb. = *Barb. alexandrina Latz.*

M. Pas rare sur les rochers calcaires à l'Ouest d'Alexandrie. — Toujours stérile. — Mariout. 1879. Aschers. et ! 1891. Taposiris magna. 1899!

Digitized by Google

Weisia Rohlfsiana C. M.

N. Sur les murs humides : el Merg! Minieh! Siout! Les mousses pleurocarpes manquent.

Hepaticae.

Riccia crystallina L.

N. Partout aux bords du Nil. En quantité innombrable. Le seul représentant de cette famille en Égypte.

Characeae.

Chara connivens Salzm. **N.** Salahieh. Sfth.

Ch. contraria Al. Br. **N.** Kafr el Agat! **O.** Khargeh. Sfth.

Ch. coronata Al. B., var. **Perrotetii Al. Br.**

N. Kafr el Agat! **O.** Tenidah, Oasis Dakhel!

Ch. crinita Wallr.

α. *genuina.* **O.** Khargeh. Sfth.

— var. *longispina (Mig.).* **O.** Khargeh. Sfth.

— var. *spinosissima (Mig.).* **O.** Sîwah. Roth. 1881.

Ch. foetida Al. Br.

α. *genuina (Mig.).* **N.** Kafr el Ayat! **O.** Khargeh!

— var. *melanopyrena (Mig.).*

N. Sanamel au canal d'Ismaïlia. Sfth. 1880.

— var. *microteles (Mig.).*

N. Abou Hommos au canal d'Ismaïlia. Sfth. Mai 1880, el Merg!

— var. *subhispida Al. Br.* **N.** Ballos près de Galivale!

Ch. fragilis Al. Br.

— *genuina.*

N. Khankah! Selma, Haute Égypte, Heuser et Soermondt. Mai 1880.

Digitized by Google

Ch. fragilis Al. Br., var. *Hedwigii (Mig.)*.

N. Salahieh. 1880. Sfth.

Ch. galioides D. Cd.

Dans l'eau saumâtre. **O.** Sîwah 1881. Roth. Khargeh. Sfth. et !

Nitella hyalina D. Cd.

N. Canal d'Ismaïlia près de Sanamel 1880. Sfth.

Algae.

Les algues sont encore trop peu étudiées, pour que j'en puisse donner ici une énumération.

Lichenes.

Lynalyssa arabica Mull.

D. a. Sur la terre pierreuse d'Atfé. Sfth. L. A. I. 10. Endémique.

Collema fulvum Aschers., *conchilobum Fw.*

M. roches calcaires dans la région littorale de la méditerranée. Barbey. L. A. I. 21.

Coll. pulposum Aschers.

M. sur la terre et sur des pierres calcaires dans la région littorale de la Méditerranée. L. A. I. 25. Ras Ahmer, Gebel Ekfehn, pays d'el Arich!

— var. **crustaceum Schaer.**

M. côte de la Méditerranée. Barbey. L. A. I. 25.

Coll. pulposulum Nyl.

D. a. au désert Achar. Sfth. L. A. I. 26. Endémique.

— var. **pulvinatulum Nyl.**

M. sur la terre sablonneuse. Bîr Hamam à l'Ouest d'Alexandrie. Ehrenb. P. M. 388. **D. a.** Désert. Aschers. Sfth. L. A. I. 26. Endémique.

Digitized by Google

Collemopsis quinquetubera (Del.) Mull.

D. I. Pointe de la seconde pyramide de Guizeh. Del. Pierres calcaires. Mokattam! Wady Dougla! **M.** dans la région méditerranéenne. Barbey. L. A. I. 75. Endémique.

Cladonia endiviaefolia (Diks.) Forsk.

«In Africa boreali» Ehrenb. L. A. I. 112.

Clad. alcicornis (Lightf.) Flke.

«Africa borealis.» L. A. I. 113.

Ramalina pollinaria Aschers.

D. a. Gebel Ahmer. Ehrenb. L. A. I. 190.

Ram. evernioides Nyl.

Multis locis Aegypti. Sfth. L. A. I. 193.

M. Gebel Ekfehn, el Arich. Dfl. **O.** el Melouk, Wady Natroun. 1892!

Ram. maciformis Del.

M. Gebel Ekfehn! **D. a.** Mokattam. Del. entre Wady Hof et Wady Dougla. Sfth. L. A. I. 194. — La *Ramalina* la plus commune aux environs du Caire.

Ram. crispatula Despr. L. A. I. 195.

M. Cheikh Sidi Mergham, pays de Mariout. 11 août 1893! Endémique.

Roccella tinctoria D. Cd.

M. Région méditerranéenne. Sfth. Mariout. Aschers. L. A. I. 214.

Rocc. phycopsis Aschers. L. A. I. 216.

M. Ras Ahmer, Gebel Ekfehn. Sept. 1892!

Physcia villosa (Aschers.) Dub.

«*Ramulicola* en Égypte.» L. A. I. 411.

— var. brevis Nyl.

M. *ramulicola* in *Lycio arabico* variis locis Aegypti. L. A. I. 411. Qatieh à l'Est du canal de Suez sur *Lycium europaeum.* Oct. 1892!

Physcia parietina (L.) de Nut. L. A. I. 415.

M. Bîr Kreir cum colidio vario Ehrenb. sur *Phoenix dactylifera!* Cheikh Sidi Mergham! Mariout! Ras el Kanaïs.

Digitized by Google

Physcia, var. ectanea (Aschers.) Nyl.

«Supra lapides calcarios in Aegypto.» L. A. I. 415.

— var. imbricata Mass.

M. «Supra truncos palmarum prope Rosette et Damiette! Delise.» L. A. I. 415.

— var. subgranulosa Nyl.

M. «Supra calcem nummuliticam Aegypti inferioris.» L. A. I. 415. — Sur le calcaire : Mex! Mariout! Taposiris magna! Ras el Kanaïs! **D. a.** Mokattam!, sur la silice : Gebel Iswid près du Caire!

— var. aureola (Aschers.) Nyl.

M. «Rupicola in Aegypto mediterraneo.» L. A. I. 415.

— var. virescens Nyl.

«Corticola in Aegypto.» Sfth. L. A. I. 415.

Physc. polycarpa (Ehrb.) Nyl.

M. «Supra ramulos Lycii, prope el Arich.» Barbey. L. A. 417.

Physc. magara (Kg.) Krpeh.

M. el Arich. L. A. I. 423. Endémique.

Physc. astroidea (Clem.) Fr.

Corticola in Aegypto. Sfth. L. A. I. 446.

Lecanora crassa (Huds.) Aschers.

«Supra terram, saxa et muscos in regionibus calcareis Aegypti.» L. A. I. 527.

Lecan. lentigera (Web.) Aschers., var. deserti Nyl.

M. Pâturage des gazelles de Bîr Hamam ad Qaçr eschdaschi à l'Ouest d'Alexandrie. Ehrenb. L. A. I. 529. P. M. 392. Bîr Ibrahim! Endémique.

Lecan. fulgens (Sw.) Aschers.

M. Bîr Hamam. Ehrenb. L. A. I. 541. P. M. 391. Taposiris magna! **D. a.** Wady. Aschers. Sfth.

Lecan. Ehrenbergii Mull.

M. Ras el Ahmer, Gebel Ekfehn! — Lapidicola inter Qaçr eschdaschi et Sizah. Aegypt. medit. Ehrenb. **D. a.** in desertis ad orientem Cahirae vergentibus P. M. 390. 300 met. Sfth. L. A. I. 552. Mokattam! Grande forêt pétrifiée! Endémique.

Digitized by Google

Lecan. murorum (Hffm.) Aschers. L. A. I. 558. P. M. 389. **M.** Qaçr el Adjetahiyeh. Ehrenb.

Lecan. erythrina Mull. L. A. I. 559.

M. Mariout! **D. a.** Wady Hassaneh et désert de Galala. Sfth. Sur silice : Tête noire au Mokattam! et Gebel Iswid! Endémique.

— var. **pulvinata Mull.**

D. a. Galala. Sfth. L. A. I. 559. Endémique.

— var. **cryptocarpa Mull.**

D. a. Galala. Sfth. L. A. I. 559. Endémique.

Lecan. collopisma Aschers. L. A. I. 560.

M. Sur le calcaire : Mex! Taposiris magna! Ras el Kanaïs! **D. a.** Mokattam! Sur la silice : Gebel Ahmer, grande et petite forêt pétrifiée! Gebel Iswid!

Lecan. sympagea (Aschers.) Nyl., var. **exteroleuca Mass.** «Variis locis Aegypti.» Zwakh exsicc. 934. L. A. I. 561.

— var. **exalbata Mull.**

Comme la variété précédente. L. A. I. 561.

Lecan. tricholyta Aschers.

D. a. Wady Cheresé. Sfth. L. A. I. 567.

Lecan. citrina Aschers.

M. Marabaat près de Qatieh. Barbey. Alexandrie. Ehrenb. L. A. I. 570. Sur la silice : **D. a.** Tête noire au Mokattam, grande et petite forêt pétrifiée.

— var. **microcarpa Mull.**

M. région méditerranéenne. Barbey. L. A. I. 560. Endémique.

Lecan. erythrella Aschers.

«Variis locis Aegypti.» L. A. I. 577. **M.** sur le calcaire : Mex! Mariout! Ras el Kanaïs!

Lecan. ferruginella Nyl.

M. Alexandrie. Ehrenb. L. A. I. 583. Endémique.

Lecan. pyracea (Aschers.) Nyl.

M. «Supra ramulos Lycii prope el Arich.» Barbey. Sur *Lycium europaeum* : Mex!

Digitized by Google

Lecan., var. lactea (Mass.) Stzb.

M. N. «Calcicola in Aegypto media et mediterranea.» Aschers. Barbey. L. A. I. 601.

— var. **atroalba Mull.**

D. a. Wady Riched. Sfth. L. A. I. 601.

— var. **pyrithroma (Aschers.) Nyl.**

M. sur le calcaire : Alexandrie, Mariout!, sur silice : Taposiris magna! **D. I.** sur le calcaire : Pyramides près du Caire. L. A. I. 601. **D. a.** Désert à l'Est du Caire!, sur silice : Gebel Ahmer! et Gebel Iswid!

Lecan. subcerata Stitzenb.

«Supra cortices arborum.» Jowyet el Ghazal et alibi secus canalem in Delta Nyli. Larbalestier. L. A. I. 605.

Lecan. giloella Nyl.

D. I. «Supra lapides siliceos ad basin Pyramidis Chephren.» Larbalestier. Wady Cheresé. Sfth. L. A. I. 600. Endémique.

— var. **albida Mull.**

D. a. Wady Cheresé et summo monte Mokattam. Sfth. L. A. I. 606. Endémique.

Lecan. holocarpa (Ehrenb.) Nyl.

M. Marabaat, au désert de Qatieh, à l'Est du canal de Suez. Barbey. L. A. I. 607.

Lecan. cirrhochroa. Aschers.

D. a. Pierre siliceuse : Gebel Ahmer et Gebel Iswid près du Caire. Oct. 1892—93.

Lecan. galactina Aschers.

M. Sur le calcaire : Mariout. 1893, **D. a.** sur la silice : Tête noire (Burnetasada) au Mokattam. 1893!

Lecan. cerina (Ehrh.) Aschers., var. *obscurata Nyl.*

«Supra ramulos *Lycii arabici*, in Aegypto.» Sfth. L. A. I. 612. **M.** sur *Lycium europaeum*, Ras el Kanaïs!

Lecan. circumalbata Del.

D. a. «Supra calcem nummuliticam in vallée de l'Egarement.» Delile. L. A. I. 619. Endémique.

Digitized by Google

Lecan. interveniens Mull.

M. «Calcicola in Aegypto submediterraneo.» Barbey. L. A. I. 620. Endémique.

Lecan. aegyptiaca Hepp.

M. «In Aegypto submediterraneo Barbey.» Sur des briques : Mariout! **D. a.** Wady Cheresé, Wady Naoumieh, Wady Nahiyeh et Wady Hassaneh et in summo Gebel Cheschen in Wady Gendeli entre le Caire et Suez. Sfth. Mokattam. Barbey. L. A. I. 621.

— var. **lecideina Mull.**

D. a. «In summo Gebel Cheschen.» Sfth. L. A. I. 621. Endém.

— **depauperata Mull.**

M. «In deserto Bîr Hamam.» Ehrenb. L. A. I. 621. P. M. 395. Endémique.

Lecan. minuscula Mull.

M. «Calcicola in Aegypto submediterraneo.» Barbey. L. A. I. 622. Endémique.

Lecan. melanocarpa Mull.

M. sur le calcaire : Ras el Ahmer, Gebel Ekfehn! Mex! **D. a.** «Frequentissime in desertis calcareis aegyptiacis.» Wady Cheresé, Wady Naoumieh, Wady Riched, Wady Nahieh, Gebel Cheschen. Sfth. Mokattam. Kotschy. L. A. I. 624. Endémique.

— var. **bicolor Mull.**

D. a. Wady Naoumieh et Gebel Cheschen. Sfth. L. A. I. 624. Endémique.

— var. **versicolor Mull.**

D. a. Wady Naoumieh. Sfth. L. A. I. 624. Endémique.

— var. **leucoloma Mull.**

D. a. Wady Cheresé. Sfth. L. A. 624. Endémique.

Lecan. epixantha (Aschers.) Nyl.

M. «In Aegypto submediterraneo.» Ehrenb. Larbalestier, Barbey. Mariout! **D. a.** prope pyramid. Chephren et Abousir, in deserto Galala, Wady Dougla. Sfth. L. A. I. 640.

Lecan. exigua (Aschers.) Nyl.

M. sur *Lycium europaeum*, Qatieh, pays d'el Arich. Oct. 1892!

Digitized by Google

supra corticem Lycii, in Aegypto. Ehrenb. (Bîr el Qaçaba). L. A. I. 650. P. M. 397.

Lecan. Bischoffii Nyl., var. aegyptiaca Mull.

D. a. Calcicola in Wady Cheresé, Wady Naoumieh supér., in summo Gebel Cheschen, in Wady Hassaneh et in Wady Gendeli entre le Caire et Suez. Sfth. L. A. I. 639. Endémique.

— var. **melanops.**

D. a. Calciseda in Wady Geneh et in deserto Naoumieh. Sfth. L. A. I. 659. Endémique.

Lecan. circinata (Pers.) Aschers. L. A. I. 676.

D. a. sur les pierres silicieuses : Gebel Ahmer. 1888! Gebel Iswid. 1893!

Lecan. umbrina (Ehrh.) Mass., var. cyanescens Pers. Nyl.

N. «Supra truncos arborum in Delta Nyli.» Larbalestier. L. A. I. 721.

Lecan. crenulata (Diks.) Nyl.

D. a. Calcicola in deserto Galala. Sfth. L. A. I, 724. Sur la silice : tête noire du Mokattam, Gebel Iswid!

Lecan. detrita Mull.

D. a. Calcicola in Wady Cheresé. L. A. I. 725.

Lecan. pinguiscula Aschers.

M. Ras el Ahmer, Gebel Ekfehn! **D. a.** désert à l'Est du Caire! Tête noire au Mokattam! **D. I.** «Supra lapides Pyramidis Ghyzensis primae, Delile, Ehrenberg.» L. A. I. 749. Endémique.

Lecan. erysibe (Aschers.) Nyl.

M. «In ruderibus prope columnam Pompeji ad Alexandriam. Ehrenb.» **D. a.** Calcicola in Gebel Ghareiboun, Aegypt. med. Sfth. L. A. I. 750. Désert à l'Est du Caire!

— var. **incusa Krb.**

D. a. «Calcicola in Gebel Ghareiboun. Sfth.» L. A. I. 750.

Lecan. albariella Nyl.

M. «Calcicola prope Alexandriam. Aschers.» L. A. I. 751.

Digitized by Google

Lecan. albariella, var. **acrustacea Nyl.**

M. «Supra lapides oolithicas prope Abousir et Alexandriam. Ehrenb.» «In Aegypto Mediterraneo Barbey.» L. A. I. 751. **D. a.** sur la silice : Tête noire du Mokattam!

Lecan. brachyspora Mull.

D. a. «Calcicola in deserto Galala. Sfth.» L. A. I. 752. Endém.

Lecan. Rabenhorstii Hepp., var. **subcaesia Nyl.**

M. «Saxicola prope Abousir. Ehrenb.» Alexandria. Aschers. Barbey. Mex! sur le calcaire. **D. a.** Wady Cheresé et in summo monte Mokattam. Sfth. et ! Sur la silice : Tête noire du Mokattam! et Gebel Ahmer! **D. I.** Inter pyramides et tumulos Ghyzensis. Larbalestier. L. A. I. 753.

Lecan. arthroades Nyl.

M. Supra truncos mimosae circa Rirket Ghattas meridiem versus Alexandriae. Larbalestier. L. A. I. 756. Endémique.

— var. **extrita Nyl.**

M. Supra truncos arborum ad Zayet el Ghazal inter Alexandriam et Cahiram. Larbalestier. L. A. I. 756. Supra truncos Phoenicis ad Bîr Khreir ad occidentam Alexandriae! Endémique.

Lecan. farinosa (Flke.) Nyl.

M. «Calcicola ad Qaçr eschdaschi Ehrenb.» L. A. I. 780. P. M. 396.

Lecan. calcarea (L.) Hoffmanni. (Aschers.) Nyl.

M. Calcicola prope Alexandriam. Ehrenb. L. A. I. 781.

Lecan. rhizophora (Del.) Mull.

D. a. «Supra lapides siliceas in vallée de l'Egarement, Delile.» L. A. I. 784. Tête noire au Mokattam! Gebel Ahmer! Gebel Iswid! Sur le bois pétrifié à la grande forêt pétrifiée! Endémique.

Lecan. Cheresina Mull.

D. a. Calcicola et silicicola in desertis Wady Cheresé et Wady Naoumieh superiore, in Gebel Ghareiboun et in Wady Gendeli inter Cahiram et Suez et in monte Mokattam. L. A. I. 788. Sur la silice : Gebel Iswid et sur le bois pétrifié à la forêt pétrifiée à l'Est du Caire! Endémique.

Digitized by Google

Lecan. subcoerulea (Del.) Mull.

D. a. Supra saxa silicea in vallée de l'Egarement. Delile. L. A. I. 790. Endémique.

Lecan. subcalcaea Mull.

D. a. «Calcicola in Wady Cheresé. Sfth.» L. A. I. 79; sur des pierres siliceuses : Gebel Ahmer! Gebel Iswid!, tête noire du Mokattam, sur du bois pétrifié à la forêt pétrifiée! Endémique.

Lecan. dealbata (DR.) Nyl., var. radicans Nyl.

M. Supra terram sabulosam prope Bîr Hamam. Ehrenb. L. A. I. 801. P. M. 393.

Lecan. cervina (Pers.) Aschers.

M. Saxicola prope Alexandriam. Ehrenb. L. A. I. 808.

Lecan. interrupta (Ehrenb.) Nyl.

D. a. «Calcicola in deserto Galala. Sfth.» L. A. I. 809. Endém.

Lecan. rufescens (Boir.) Nyl.

D. l. «Supra muros prope Chephren in Aegypto sterilis, Larbalestier.» L. A. I. 813.

Lecan. pruinosa (Sm.) Nyl.

D. a. «Saxicola in Wady Naoumieh superiore. Sfth.» L. A. I. 817.

Lecan. simplex (Dav.) Nyl.

M. Mariout! **D. a.** «Calcicola in deserto Galala. Sfth.» L. A. I. 819.

— var. **calcifraga Mull.**

D. a. «Calcicola in Wady Naoumieh et in Wady Cheresé. Sfth.» L. A. I. 819. Endémique.

Urceolaria actinostoma Pers., calcaria Mull.

D. a. «In Gebel Ghareiboun deserti Aegypti med. et in Wady Gineh et Wady Hassaneh. Sfth.» L. A. I. 829. Endémique.

Urceol. gypsacea Aschers.

M. In calcareis. Bîr Hamam. Ehrenb. L. A. I. 834. P. M. 398.

Thelopsis isiaca Stitzenb. ined. n. sp.

M. Troncs de dattiers près Bîr Khreir, Pays de Mariout. Sept. 1893! Endémique.

Digitized by Google

Lecid. sodalis Stitzenb. ined. n. sp.

D. a. Sur calcaire siliceux : Petite forêt pétrifiée et partie du Mokattam vers le Wady de l'Egarement. 15 décembre 1893! Endémique.

Lecid. decipiens (Hedw.) Aschers.

M. «Supra terram sabulosam : Qaçr el Adjedahiyeh. Ehrenb.» L. A. II. 1040. P. M. 394.

Lecid. geoleuca Nyl.

M. «Supra terram inter Bîr Hamam et Abousir, Aegypti. Ehrenb.» L. A. II. 1047. Taposiris magna (Abousir)! Ras el Kanaïs! Endémique.

Lecid. Barbeyana Mull.

M. «Calcicola in deserto parvo Aegypt. infer. Barbey.» L. A. II. 1048. — Mex! Mariout! Taposiris magna! Endémique.

Lecid. dispersa (Mass.) Nyl. L. A. II. 1134.

D. a. Gebel Ahmer! Gebel Iswid!

Lecid. albula Nyl.

M. «Supra lignum petrefactum prope Bîr Lebouk. Ehrenberg.» L. A. II. 1147. **D. a.** Grande forêt pétrifiée!

Lecid. subalbula Nyl.

D. a. «In desertis Wady Dougla, Wady Cheresé, Wady Naoumieh et Wady Nahie, in Gebel Ghareiboun et in summo Gebel Cheschen in Wady Gendel inter Cahiram et Suez. Sfth.» L. A. II. 1148. Sur le calcaire : Mokattam! Sur la silice : Tête noire du Mokattam! Gebel Ahmer! Forêt pétrifiée. **O.** Wady Natroun! sur le calcaire.

Lecid. alboatra epipolia (Aschers.) Nyl.

M. Supra lapides oolithicas pluribus locis in Aegypto. L. A. II. 1155. Qaçr el Adjedabiyeh. Ehrenb. P. M. 399. Sur le calcaire : Mex! Mariout! Taposiris magna! **D. a.** Mokattam! Sur la silice : Tête noire du Mokattam! Gebel Iswid! Petite forêt pétrifiée.

— var. **arthroa Nyl.**

D. a. In deserto Galala. Sfth. **D. l.** saxicola ad pyramidum Sakkarah. Delile. L. A. II. 1155.

Digitized by Google

Lecid. alboatra epipolia, var. intermedia Mull.

«Calcicola variis locis in Aegypto. Sfth.» L. A. 1155. Endém.

— var. **areolata Mull.**

D. a. «Supra saxa in summo Gebel Cheschen in Wady Gendel. Sfth.» L. A. II. 1155. **O.** el Melouk, Wady Natroun sur le calcaire! Endémique.

Lecid. canescens (Diks.) Aschers.

M. Sur le calcaire : Ras el Ahmer, Gebel Ekfehn! Marabout près de Qatiyeh. Barbey. Sur la silice : Taposiris magna! Qaçr. Ehrenb. **D. a.** sur la silice : Mokattam! Tête noire! Gebel Iswid! **D. I.** «calcicola in vertice Pyramidis Gyzeh secundae Delile, supra saxa arenacea in monte Dze, Fayoum. Sfth.» L. A. II. 1157.

Opegraphe gyrocarpoides Mull.

M. «Calcicola prope Alexandriam. Aschers.» L. A. II. 1304. Ras el Kanaïs! Endémique.

Opegr. aegyptiaca Mull.

M. «In thallo alieno super lapides quarzosas deserti libyci prope Qaçr eschtaschi Ehrenb.» L. A. 1327. P. M. 400. Endém.

Arthonia adhaerens Mull.

M. «Prope Dschibel et Madar Ehrenb.» P. M. 401. **D. a.** «Calcicola in deserto Aegypti Wady Cheresé, Galala, Wady Naoumieh, Sfth.» L. A. II. 1362. Endémique.

Arth. alexandrina Nyl.

M. Supra corticem Fici ad Alexandriam. Larbalestier. L. A. II. 1363. Sur *Lycium europaeum* : Taposiris magna! Endémique.

Arth. dispersula Nyl.

M. Supra cortices arborum in regione Alexandriae. Larbalestier. L. A. II. 1365.

Arth. palmicola Aschers.

M. «In Aegypto ad caudicem Palmorum Aschers.» Syn. p. 5. Super corticem (Fici?) in regione Alexandriae Larbalestier, ibidem supra lignum Phoenicis Barbey et similiter ad Marabout in Oasi Qatieh. L. A. II. 1370.

Digitized by Google

Arth. punctiformis Aschers., var. subeminula Nyl.

M. «Supra corticem mimosae in horto apud Abou Nichabeh ad ramum Nili dictum Rosetta.» Larbalestier. L. A. II. 1371. Charabas près de Farascour, Basse-Égypte. Sur *Ficus Sycomorus*! Endém.

Arth. confinis Stitzenb.

«Supra corticem *Lycii* in Aegypto. Sfth.» L. A. II. 1388. Endém.

Arth. xylographoidis Mull.

M. Supra ligna petrefacta prope el Arich. Barbey. L. A. 1399. Endémique.

Melaspilea hypoleuca Mull.

M. «Corticicola ad Marabout in Oasi Qatiyeh. Barbey.» L. A. II. 1406. Endémique.

Chiodecton candidum Mull.

M. Calcicola prope Alexandriam. Aschers. L. A. II. 1411. Endém.

Endocarpon hepaticum Aschers.

M. Supra terram in Aegypto submediterraneo. Ehrenb. Barbey. **D. a.** et in deserto Wady Aschers. Sfth. L. A. II. 1433.

Endocarp. aegyptiacum Mull.

D. a. «Calcicola in desertis Wady Cheresé, Wady Naoumieh super. et in Wady Nahié. Sfth.» L. A. II. 1434. Endémique.

Endocarp. Aegyptorum (Mull.) Stitzenb.

D. a. «In summo Gebel Cheschen inter Cahiram et Suez. Sfth.» L. A. II. 1443. Petite forêt pétrifiée près du Caire! Endémique.

Verrucaria obtecta Mull.

M. «Calcicola in Aegypto submediterraneo. Barbey. Prope Alexandriam Aschers.» L. A. II. 1463. Mariout! Endémique.

Verruc. integra Nyl.

M. «Calcicola prope Alexandriam. Aschers.» L. A. II. 1470.

— var. **limitans Nyl.**

D. l. «Supra lapides Pyramidis Gizehensis primae. Ehrenb.» L. A. II. 1470. Endémique.

Verruc. Aschersonii Mull.

M. «Calcicola prope Alexandriam. Aschers.» L. A. II. 1482. Endémique.

Digitized by Google

Verruc. paupercula Mull.

D. a. «Calcicola in deserto Wady Cheresé. Sfth.» L. A. II. 1509. Endémique.

Verruc. Pharaonis Mull.

D. a. «Calcicola in deserto Wady Naoumieh. Sfth.» L. A. II. 1552. Endémique.

Fungi.

Agaricus campestris L.

R. Jardin du consulat de France à Suez. Dfl.

Ag. disseminatus Fr.

N. Sur des *sirs* qui servent à filtrer l'eau. Caire!

Blitridium punctatum Putr.

M. Sur des branches de *Tamarix* près d'el Arich!

Coprinus Barbeyi Kalchb. **N.** Matarieh près du Caire.

Cladosporium typhorum Desmaz.

O. Sur *Typha latifolia.* Wady Natroun.

Cladosp. herbarum Lk.

M. Sur l'*Astragalus fruticosus.* Rosette!

Fusarium roseum Lk. **M.** Sur le riz, Rosette.

Fusicladium artiges Pez.

M. Sur *Zygophyllum album.* Mex!

Gyrophragmium Delilei Mont.

M. Wady el Arich, au voisinage de la mer. Dfl.

Graphiola Phoenicis Rissv.

M. Abou Homrah, Oasis Qatiyeh! Aboukir! Alexandrie!

Hyphaloma appendiculatum Bull.

N. Caire! Fayoum. M^me^ Serveux.

Montagnites Candollei Fr. **M.** Dunes d'el Arich. Dfl.

Macrosporium commune Fr.

N. Sur des melons pourris, Caire!

Digitized by Google

Oidium erysiphoides Fr.

N. Sur *Abelmoschus esculentus.* Choubrah

Podaxon arabicus Pat.

M. Sables entre Bîr Masar et Bîr Abou l'Efeyn. Pays d'el Arich. Dfl.

Pod. ovatus Rosm. **M.** Dunes d'el Arich. Dfl.

Pod. squamosus Pat. n. sp. **M.** Dunes d'el Arich. Dfl.

Pod. sp. n.

M. Sables entre Bîr el Abd et Bîr Abou l'Efein, pays d'el Arich. Dfl.

Pilosace algeriensis Fr. **N.** Caire!

Psathyrellus Schweinfurthii Roumeg.

N. Caire! Kasr el Aïni!

Ptychogaster Fici Pat. **N.** Caire, Darb el Gamamiez!

Puccinia Pimpinellae Lk., f. Eryngii D. C.

M. Sur *Eryngium.* Mex!

Pucc. Rubigo vera D. C. (*Pucc. straminis Frb.*)

N. Sur *Triticum* «Qamh araby». Beni Souef!

Pucc. Carthami Corda.

N. Sur *Carthamus tinctorius.* Caire! (nouvelle pour l'Afrique).

Sphaeria epicymatia Fr.

M. Sur *Lecanora cerina,* Ras el Kanaïs!

Terfezia Deflersii Pat. n. sp. **M.** el Arich. Dfl.

Terf. Leonis Sal.

M. Commune sur les racines d'*Helianthemum Lippii* dans les sables entre Bîr el-Abd et Bîr Masar, pays d'el Arich. Comestible et très recherchée par les Bédouins. Dfl.

Tulostoma Boissierii Kalchb.

D. a. Entre Caire et Deïr el Beda!

Torula herbarum Fr. **N.** Sur *Pancratium caribaeum.* Caire.

Ustilago Schweinfurthii Ant.

N. Sur l'*Imperata cylindrica* : Choubrah! Caire!

Ust. segetum Bull., var. Hordei Pers.

N. Zagazig, Beni Souef, sur *Triticum.*

Digitized by Google

Index ordinum.

Acanthaceae 265.
Aceraceae 209.
Algae 319.
Alismaceae 281.
Alsinaceae 185.
Amarantaceae 272.
Amaryllidaceae 289.
Ampelideae 209.
Anacardiaceae 212.
Anonaceae 173.
Apocynaceae 256.
Araceae 282.
Araliaceae 241.
Aristolochiaceae 274.
Asclepiadaceae 256.
Balanophoraceae 275.
Berberidaceae 172.
Bignoniaceae 257.
Bixaceae 183.
Bombaceae 197.
Borraginaceae 260.
Cactaceae 237.
Caesalpiniaceae 223.
Campanulaceae 252.
Capparidaceae 181.
Casuarinaceae 281.
Celastrinaceae 213.
Characeae 318.
Cistaceae 182.
Colchicaceae 294.
Combretaceae 229.
Commelinaceae 298.
Compositae 244.
Coniferae 316.
Convolvulaceae 258.
Cordiaceae 259.
Crassulaceae 238.
Cruciferae 175.
Cucurbitaceae 230.
Cyperaceae 298.
Dipsacaceae 243.
Ebenaceae 253.
Elaeagnaceae 274.
Ericaceae 252.
Euphorbiaceae 275.
Ficoideae 237.
Filices 316.
Fumariaceae 174.
Fungi 331.
Gentianaceae 257.

Digitized by Google

Geraniaceae 199.
Globulariaceae 266.
Gnetaceae 315.
Gramineae 299.
Granataceae 229.
Hepaticae 318.
Hydrocharidaceae 281.
Iridaceae 289.
Jasminaceae 255.
Juglandaceae 280.
Juncaceae 298.
Labiatae 266.
Lauraceae 274.
Lemnaceae 282.
Lichenes 319.
Liliaceae 295.
Linaceae 198.
Loganiaceae 257.
Lythraceae 230.
Magnoliaceae 172.
Malvaceae 191.
Marsiliaceae 316.
Meliaceae 209.
Menispermaceae 173.
Mimosaceae 224.
Molluginaceae 188.
Moringaceae 213.
Musci frondosi 316.
Myrsinaceae 253.
Myrtaceae 228.
Najadaceae 282.
Nyctaginaceae 273.
Nymphaeaceae 173.
Oleaceae 253.
Onagraceae 230.
Orobanchaceae 265.
Oxalidaceae 198.
Palmae 283.
Papaveraceae 173.
Papilionatae 213.
Paronychiaceae 186.
Pittosporaceae 183.
Plantaginaceae 268.
Platanaceae 280.
Plumbaginaceae 268.
Polygalaceae 183.
Polygonaceae 273.
Portulaceae 188.
Potameae 281.
Primulaceae 252.
Proteaceae 273.
Ranunculaceae 171.
Resedaceae 182.
Rhamnaceae 213.
Rosaceae 225.
Rubiaceae 242.
Rutaceae 202.
Salicaceae 280.
Salsolaceae 269.
Salvadoraceae 256.
Santalaceae 274.
Sapindaceae 209.

Digitized by Google

Sapotaceae 253.
Saxifragaceae 239.
Scitamineae 288.
Scrophulariaceae 263.
Sesamaceae 258.
Silenaceae 184.
Simarubaceae 208.
Solanaceae 261.
Spiraeaceae 228.
Tamariscaceae 188.
Tiliaceae 198.
Typhaceae 288.
Umbelliferae 239.
Urticaceae 278.
Valerianaceae 243.
Verbenaceae 266.
Violaceae 183.
Zygophyllaceae 200.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

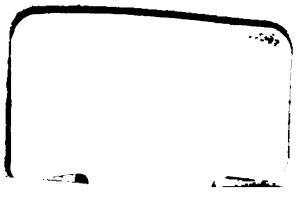
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

3 2044 106 262 173



Digitized by Google

Digitized by Google